

THE HISTORY  
OF THE  
GOVERNORS OF EGYPT

BY  
ABU UMAR MUHAMMAD IBN YUSUF AL-KINDI

EDITED FROM A UNIQUE MANUSCRIPT  
IN THE BRITISH MUSEUM

BY  
NICHOLAS AUGUST KOENIG, PH.D.

PJ7819  
EAM95

Library of the Theological Seminary,

PRINCETON, N. J.

Division..... PJ7819

Section ..... E4M95

v. 1

CONTRIBUTIONS TO ORIENTAL HISTORY AND PHILOLOGY

No. II.

---

THE HISTORY  
OF THE  
GOVERNORS OF EGYPT

BY

ABŪ ‘UMAR / MUHAMMAD IBN YŪSUF AL-KINDĪ

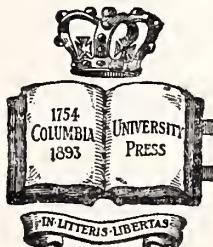
EDITED FROM A UNIQUE MANUSCRIPT  
IN THE BRITISH MUSEUM

BY

NICHOLAS AUGUST KOENIG, PH.D.

SOMETIMES FELLOW IN SEMITIC LANGUAGES AT COLUMBIA UNIVERSITY

*PART I*



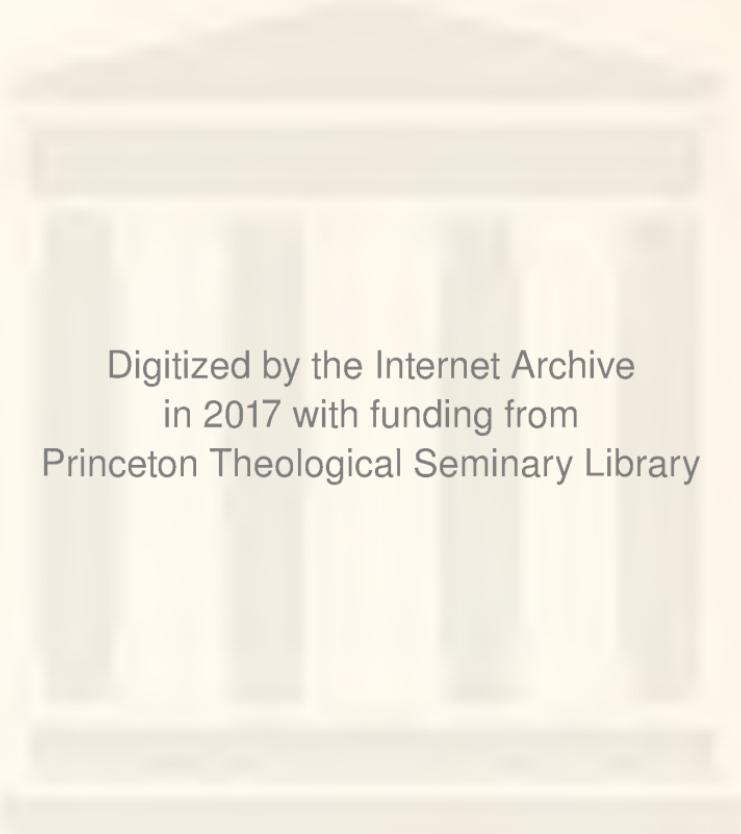
New York  
THE COLUMBIA UNIVERSITY PRESS  
1908

*All rights reserved*

PRINTED BY G. KREYSING, LEIPZIG, GERMANY

To RICHARD GOTTHEIL, PH.D.

PROFESSOR OF SEMITIC LANGUAGES AND LITERATURES  
COLUMBIA UNIVERSITY.



Digitized by the Internet Archive  
in 2017 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library

<https://archive.org/details/historyofgoverno01alki>

## Note

Al-Kindī's "Annals of the Rulers of Egypt" during the first three centuries of Mohammedan rule, is one of the chief authorities for the history of the Arab conquerors in the land of the Pharaos. For many years the unique manuscript of his work has lain unused in the British Museum and has not been made accessible to scholars. In the winter of 1905—1906, I suggested to Dr. Nicholas A. Koenig that he make a careful study of the text upon the basis of photographs which I had procured and that he prepare it for publication. I was able to place at his disposal also my own copies of the same author's "History of the Cadis of Egypt" (now in the press) and of the *Raf' al-Isr 'an quḍāt Misr* of Ibn Hajar copied from a ms. in the Bibliotheque Nationale in Paris. The present publication contains the first part of this text, and it is to be followed as soon as practicable by the remaining portions. Dr. Koenig has gathered together whatever quotations from al-Kindī's "Annals" were to be found in the works of later writers, and has in this manner been able to control the readings of his manuscript in various places. The difficulty, however, remains of having to reconstruct a readable text upon the basis of a single manuscript. Dr. Koenig has, with much diligence and with distinguished success made this reconstruction, and in the introduction has, for the first time, given a complete account of the literary labours of his author.

**Richard Gottheil**

Columbia University, New York

April 1908.



# INTRODUCTION.

## I.

Among the numerous sciences known to the Muhammadan world, history may be said to play one of the most important parts. The subject is treated from various standpoints. The chief one, naturally, is the chronicling of events which have taken place throughout the world from its creation to the writer's time.<sup>1</sup> A second deals with a specific country. This may cover every phase of the government's administration and relations with foreign states from the formation of the state to whatever date the writer may choose to carry it down.<sup>2</sup> Then again we find a still further narrowing down to certain dynasties. Side by side with this may be placed the histories of separate districts and cities of a country.<sup>3</sup> Indeed, an account of the holders of a public office, which at times borders on a biographical dictionary, is likewise termed a history.<sup>4</sup> To this class a history of the governors of Egypt, called the *Tasmīyat Wulāt Miṣr* written by Abū 'Umar Muḥammad b. Yūsuf al-Kindī may be said to belong.

Few facts of this author's life are known. According to the short biography added to the manuscript containing his history of the Egyptian governors and that found in Maqrīzī's *muqaffā*,<sup>5</sup> al-Kindī, whose full name

<sup>1</sup> See p. 23f. — <sup>2</sup> Brockelmann, *Gesch. Arab. Lit.*, I, 335, No. 5. —

<sup>3</sup> Brockelmann, *Gesch. Arab. Lit.*, I, 149, No. 6; Becker, *Gesch. Ägypt. u. d. Islam*, I, 18. — <sup>4</sup> See R. Gottheil, *JAOS*, XXVII, 224.

<sup>5</sup> See p. 19f. Through the kindness of Dr. Th. W. Juynboll, whom I here take the opportunity of thanking, I have been able to add the following extract

محمد بن يوسف بن يعقوب بن حفص بن: يوسف بن نصيير [Ms. صبح above word; see p. 19], بن زيد بن عبد الله بن قيس بن لحرث بن عميس [Ms. صبح above word; see p. 19] بن ضبيع بن عبد العزيز [sic. See p. 19 n. 3] بن عامر [Ms. شيبة; see p. 3, n. 7] بن السكون بن الأشرس بن كندة التجيبي أبو عمر الكندي المصري المؤرخ الفقيه الحنفي ولد

is Muhaminad b. Yūsuf b. Ya'qūb b. Ḥafs b. Yūsuf b. Nuṣair [Naṣr?] b. Abū 'Āmir b. Mu'āwiya b. Zaid b. 'Abdallah b. Qais b. al-Ḥārit b. 'Umais [Qais] b. Duba'i b. 'Abd-al-'Azīz ['Uzza?] b. Mālik b. Baddā' b. Idāt b. 'Adī b. [al-] Ašras b. Ṣabib b. as-Sakūn b. [al-]Ašras b. Kinda at-Tuğlībī Abū 'Umar al-Kindī al-Miṣrī, was born the 10th of Dū-l-Ḥiğğā 283 A. H. [Jan. 30, 896 A. D.]. Later authors in citing from al-Kindī's works seem to have had some difficulty in determining the correct form of his *kunya*. Yāqūt,<sup>1</sup> Tagribardī,<sup>2</sup> Suyūṭī,<sup>3</sup> Ibn Duqmāq,<sup>4</sup> and Maqrīzī<sup>5</sup> at times give it as *Abū 'Amr*, to which a later hand has changed the original *Abū 'Umar* on fol. 213 of the Br. Mus. Ms. Add. 23324. In an equal number of instances some of these writers<sup>6</sup> and Subkī<sup>7</sup> also read *Abū 'Umar*. As the manuscript in the British Museum originally read this form and Maqrīzī's *muqaffa* likewise has it, it is perhaps best to retain this reading. The correctness of the *nisba al-Kindī*, was evidently doubted by a reader of the brief sketch of our author's life on fol. 134a. There it has been crossed out three times.

يُوم النَّحْر سَنَة ثَلَاثَةْ وَمِائَتَيْنِ وَمِائَتَيْنِ رَوَى عَنْ عَلَى بْنِ الْحَسْنِ بْنِ خَلْفِ بْنِ قُدَيْدِ الْأَزْدِيِّ وَأَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ النَّسَائِيِّ وَجَمِيعَةَ وَرَوَى عَنْهُ أَبُو مُحَمَّدِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ [بْنِ] عَمْرِ بْنِ النَّحَاسِ وَصَنْفُ الْكَثِيرِ فِي أَخْبَارِ مَصْرُ فِيمَنِهَا كِتَابُ الْأَمْرَاءِ وَكِتَابُ الرَّاِمَانِ [?] وَكِتَابُ الْقَضَاهِ وَكِتَابُ الْمَوَالِيِّ وَكِتَابُ الْجَنْدِ الْغَرْبِيِّ [sic] وَكِتَابُ [الْجَنْدِ وَالنَّرَوِيَّجِ] [?] وَكِتَابُ الْحُطَطِ وَكِتَابُ أَخْبَارِ السَّرَّةِ [?] لِلْحَكْمِ وَكَانَ عَارِفًا بِأَحْوَالِ النَّاسِ وَسَبِيلِ الْمُلُوكِ قَالَ أَبُو مُحَمَّدِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدِ الْفَرَغَانِيِّ [See p. 19f.] كَانَ مِنْ أَعْلَمِ النَّاسِ بِالْبَلْدِ وَأَعْلَمُهُ وَأَعْمَالَهُ وَثَغُورَهُ وَلِهِ مَصْنَفَاتٌ فِيهِ وَفِي غَيْرِهِ مِنْ صَنْفَوْنِ الْأَخْبَارِ وَالْأَنْسَابِ وَكَانَ مِنْ جِمِيلَةِ [Ms. حلَّهُ] أَعْلَمِ الْعِلْمِ بِالْحَدِيثِ وَالنَّسَبِ عَلَيْهِ بِكِتَابِ الْحَدِيثِ حَسِيبِ الْكِتَابِ وَنَسَابَهِ عَالَمًا بِعِلْمِ الْعَرَبِ سَمِعَ مِنِ النَّسَائِيِّ وَغَيْرِهِ وَحَدَّثَ فِي أَخْرِ عَمَّةِ وَسَعَ مِنْهُ وَكَانَ يَتَفَقَّهُ عَلَى مِذَهَبِ الْعَرَاقِيَّيْنِ [الْعَرَا قَسِّ [Ms. وَتُوْقَى] يَوْمِ الْثَّلَاثَاءِ لَثَلَاثَةِ خَلْوَنَ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةِ خَمْسِيَّنِ وَثَلَاثَمَائَةِ بِمَصْرِ وَدُفِنَ بِمَقَابِرِ غَائِفٍ وَكَنْدَةَ ◊

<sup>1</sup> Y, I, 760; III, 145, 893. — <sup>2</sup> Index. — <sup>3</sup> *Husn al-Muḥādara*, I, 96, 1., 9. —

<sup>4</sup> *Kitāb al-Intiṣār*, index, has *Abū 'Umar*, text in several instances *Abū 'Amr*. —

<sup>5</sup> *Ḥiṭāṭ*, I, 79, 131, 162, 163, 288; II, 202, 261, 332, 334. See below p. 12 where, at the beginning of the third part of the *quḍāt misr* has been written by the scribe. — <sup>6</sup> Ibn Duqmāq, *l. c.* It is of importance that where the fullest form of al-Kindī's name occurs in the *Ḥiṭāṭ* [I, 3–4] the *kunya* is *Abū 'Umar*. Other occurrences are, I, 265; II, 161, 163, 185, 246, 248, 250, 270. See, n. 1. —

<sup>7</sup> *Tabaqāt aš-Šāfi'iyya*, I, 257.

The reason is doubtless to be found in the fact that Abū 'Umar's descent is traced back to 'Adī. He and Sa'd, personifications of two tribes, were the sons of Tuğib<sup>1</sup> bint Taubān from her union with [al]-Ašras b. Šabib b. as-Sakūn b. [al]-Ašras b. Kinda.<sup>2</sup> Yaqūt,<sup>3</sup> Nawāwī,<sup>4</sup> Ibn Ḥallikān,<sup>5</sup> Qalqašandī<sup>6</sup> and Maqrīzī<sup>7</sup> state that these two brother tribes formed what

<sup>1</sup> On the pronunciation see Mann, *Tuhfa Dawī-l-Arab*, Leiden, 1905, p. 142f. — <sup>2</sup> Wüstenfeld, *Geneolog. Tab. index*; Ibn Qutaiba, p. 52; Tagribardi, I, 160, n. 1. — <sup>3</sup> Y, I, 827. — <sup>4</sup> Nawāwī, 202, l. 10f. — <sup>5</sup> Ibn Ḥallikān [r. de Slane], I, 53, 317, 370. — <sup>6</sup> *Abhand. d. Gesell. d. Wiss. Gött.*, XXV, 52. Qalqašandī, II, p. 198.

<sup>7</sup> *Hīṭāt*, I, 297 l. 17; II, 163. Suyūṭī, *Lubb al-Lubāb*, p. 51, 226. Dāhabī, *Muš*. 242. Abū Muhammad 'Alī b. Hasm ad-Dāhabī [† 456] in the following extract from his *ṭamharat al-ansāb* [Ms. Ar. 5829 Bibl. Nat.] would on the other hand lead one to suppose that only the descendants of 'Adī were designated as Tuğibī; fol. 150a:

مُصْنَى بْنُ معاوِيَةَ بْنُ كنْدَةَ وَهُولَاءَ بْنُ أَشْرَسَ بْنُ كنْدَةَ وَلِدُ الْأَشْرِسِ بْنُ كنْدَةَ السَّكُونِ وَالسَّكَلَسِكِ فَمِنْ بَطْوَنِ السَّكُونِ بْنُ عَدَى وَبْنُو سَعْدٍ أَبْنَاءُ [ابن. مُصْنَى بْنُ أَشْرَسَ بْنُ شَبَّابٍ [شَبَّابٍ [See n. 2; ms. ابْنُ شَبَّابٍ بْنُ أَشْرَسَ بْنُ شَبَّابٍ بْنُ ثُورٍ بْنُ مَرْقَعٍ وَهُوَ كنْدَةٌ وَأَمْهَمُهَا تَحْبِيبٌ [بَنْتُ ثَوْبَانٍ Apparantly omitted; see بَنْتُ ثَوْبَانٍ Follows Yāqūt, I, 827 أَبْنَا نَعِيمٍ] مِنْهُمْ معاوِيَةَ بْنُ خَدِيجَةَ بْنُ حَنْيَةَ [جَفَنَةَ. Ms. بْنُ قَتِيرَةَ بْنُ حَارَثَةَ بْنُ عَبْدِ شَمْسٍ بْنُ معاوِيَةَ بْنُ جَعْفَرٍ بْنُ أَسَمَّةَ بْنُ سَعْدٍ بْنُ أَشْرَسَ بْنُ شَبَّابٍ بْنُ السَّكُونِ لَهُ صَاحِبَةٌ يُكْنَى أَبْنَا نَعِيمٍ وَبَحْرِيَّةَ بْنُ حَيْوَةَ بْنُ حَارَثَةَ بْنُ قَتِيرَةَ قَاتِلَ عُثْمَانَ رَحْمَ اللَّهِ عَنْهُ وَلَعْنَ قَاتِلِهِ وَالْحَصَبِينَ [See T. index] بْنُ نَهْمَيْرٍ بْنُ نَاتِلَ [ناشِل. Ms.] بْنُ لَبِيدٍ بْنُ جَعْنَنَةَ بْنُ الْحَارَثِ بْنُ سَلَمَةَ بْنُ شَكَامَةَ بْنُ شَبَّابٍ [شَبَّابٍ or] بْنُ السَّكُونِ صَاحِبُ حَصَارِ مَكَّةَ وَأَكِيدَرَ [Fol. 150b] بْنُ عَبْدِ الْمُلْكِ بْنُ عَبْدِ الْحَقِّ بْنُ أَعْيَرَ بْنُ الْحَارَثِ بْنُ معاوِيَةَ بْنُ حَلَوَةَ بْنُ أَبِيَّمَةَ بْنُ شَكَامَةَ بْنُ شَبَّابٍ [الشَّبَّاب. Ms.] بْنُ السَّكُونِ صَاحِبُ دُوَمَةِ الْجَنْدَلِ [See Ibn Duraid, 223, l. 38f] أَسْرَهُ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ أَيَّامَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَشَرُ بْنُ عَبْدِ الْمُلْكِ تَعْلَمُ الْخُطْبَةَ بِالْحَيْرَةِ ثُمَّ اتَّى مَكَّةَ فَتَزَوَّجُ الصَّبَهَيَّةَ بْنَتُ حَرْبٍ اخْتَ أَبِي سَفِيَّانَ بْنَ حَرْبٍ فَوُلِدتُ لَهُ جَارِيَّةً [وَهِيَ حَدَّةُ عَمِّ بْنِ هَبِيرَةَ لَابِيِّهِ وَمَحْبَابَةَ بْنِ نُسَيْيَةَ الْفَقِيَّةِ [الْسَّكُونَيَّةُ وَمَالِكُ بْنُ عَبِيرَةَ بْنُ خَالِدٍ بْنُ مُسْلِمٍ بْنُ الْحَارَثِ بْنُ الْمَخْصُبِ بْنُ حَاجَ وَاسِمَةَ مَالِكُ بْنُ الْحَارَثِ بْنُ بَكْرٍ بْنُ ثَلَبَةَ بْنُ جَفَنَةَ بْنُ السَّكُونِ كَانَ شَرِيفَا

was known as the tribe of Tuġib which dwelt in Egypt. It is evidently to emphasize our author's relationship to the Tuġib, that the al-Kindī has been erased. Abū 'Umar, however, has a perfect right to this *nisba* since his ancestry is traceable back to the Banū Kinda through 'Adi's

بالشام وابو ثور بن أبي جهل [جملد ٥١] واسم أبي جهل عمرو بن قيس بن ثور بن حمدون بن مازن [مارق ٥٢] بن خيثمة بن الحارث بن الملاخصب ولد حمدون الرشيد ولد ابوا البصرة للمنصور وقاضى الاندلس هشام بن عبد الملك بن عبد الرحمن [بن] ياحيى بن يزيد بن شريح بن عمرو بن عوف بن مالك بن سلمة بن جديل بن حمرلة بن تميم بن الملاخصب بن مالك بن الحارث بن بكر بن ثعلبة بن عقبة بن السكون ومن ولده كان الحازن ابرعيم بن محمد بن احمد المعروف بالتحبيب وكانوا يسمون [يسمون Ms. تاجيبياً وإنما كانوا سكونيين فقط وإنما تاجبيب بنو عميم ودار تاجبيب بالأندلس سرقسطة ودورقة وقلعة أثرب منهم عميرة وعبد الله ابنا المهاجر دخل مع موسى بن نصیر من مصر عميرة بن المهاجر بن ناجوة بن شريح بن حمرلة بن زيد بن ربيعة بن عيادة بن زيد بن عامر [عاشر Ms.] بن عدى بن اشرس بن شبيب ولد عميرة هذا برسلونة لبعض امراء الاندلس سنتين ومن ولده عبد الله بن المهاجر المذكور عبد الرحيم بن عبد العزيز بن عبد الله بن المهاجر صاحب ذورقة فولد عبد الرحمن هذا محمد الاعور القائم بسرقسطة قاتل احمد بن البراء الفرشى وعبد العزيز بن المنذر بن عبد الرحمن صاحب ذورقة فولد محمد الاعور هشام ويونس وغيرهما فولد هاشم بن محمد الاعور محمد بن هاشم مر [٢] محمد طال عمره فولد هاشم بن محمد الاعور محمد بن هاشم المحاصر بسرقسطة أيام الناصر وغيرة فولد محمد بن هاشم الوزير المحاصر ياحيى التبيط وعبد الرحمن الوزير وعذيل المغفل وحبور وهشام ويونس وغيرهم فولد ياحيى عبد العزيز المعروف بسماعة وولد عبد الرحمن بن محمد حكم المقتول واحمد وجعفر وهاشم ولم يعقب وولد حكم المقتول عبد الله الذى فتك بمنذر بن ياحيى امير سرقسطة في مجلسه بحضور الناس ولد مكانه ثم قتلته سليمان بن هود اخر ولادهم بسرقسطة ولبها شهر واحداً وولد عذيل المغفل محمد الوزير فولد محمد ابن عذيل عبد الله

father.<sup>1</sup> This tribe,<sup>2</sup> 30 000 strong, is said to have left its home in Bahraïn Mušaqqar and Ġamr dū Kinda on the Persian Gulf and to have migrated southward along the eastern side of the Arabian peninsula, one hundred and fifty years prior to Muḥammad. In the South, their strength gave them the upper hand so that they soon controlled Ḥadramaut and Yaman. At the rise of Muhammadanism, the greater part of the tribe

وعبد الملك وولد المنذر بن عبد الرحمن صاحب قلعة آيوب وذورقة سليمان [fol. 151a] الشويرب قتل يوم ثنتن قلعة آيوب الناصر وهو صاحبها يوم ذلك وحكم بن المنذر ولاد الناصر آياها وكان مواليا له على أخيه وغيرهما فولد حكم بن المنذر الوزير العاصي وعائش القائم مع غالب قتلته ابن أبي عامر وعبد العزيز المائل مع ابن أبي عامر على أخيه غالب قلعة آيوب وغيرهم فولد عبد العزيز بن حكم تسعه وهو حكم وعبيد الله وعمر وعائش وال العاصي وغالب وبخيبي والمطرف وعبد الله ولهم [لم. Ms.] عقب كثير ولد عائش منهم عبد العزيز المعروف بالزاهد المستنذل في ذورقة وال العاصي وعبد الملك وعمر وعبيد الله ومن ولد عبد العزيز بن عبد الرحمن أخي محمد الأعور والمنذر كان منذر بن يحيى بن مطرف بن عبد العزيز بن يونس بن عبد العزيز المذكور بن عبد الرحمن ومنذر هذا هو المقتول غدرًا في مجلسه ولم يعقب ولد اخوان عبد الله واحمد انقرض عبد الله من غير عقب وبقي احمد ولا عقب لجده ولا لابيه الا منه هكذا وجدت له نسبة عندهم واثنه من ولد يونس بن عبد العزيز عم محمد بن الأعور بن عبد الرحمن بن عبد العزيز لانى لم أجده في اصول انسابهم لعبد العزيز بن أخي محمد الأعور ابنا اسمه يونس ولعبد العزيز بن عبد الرحمن الاكبر اخ اسمه صمادح اظن بنى صمادح ياخرون اليه مضرن السكون وقولاء السكاسك ولد السكاسك الخ .

<sup>1</sup> Wüstenfeld, *l. c.* Qaisaba b. Kultum is given the *nisba* Tuğibī and also said to belong to the Banū Kinda; see Ḥiṭaṭ, II, 236, mid.; Mu'awia b. Hudaiğ is called التنجيبي الكندي and السكوني Ibn Duraid, 221, l., 13 and n. 11; 328, l., 23. Suyūṭī I, 110.

<sup>2</sup> Sprenger, *Das Leben und die Lehre Muhammeds*, index; Suyūṭī, *Lubb al-Lubāb*, 229. Flügel, *Al-Kindi, genannt der Philosoph der Araber. Ein Vorbild seiner Zeit und seines Volkes*, Abh. f. d. K. d. M. II, 1857. Cousin de Perceval, *Essai sur l'histoire des Arabes*, I, 136, II, 265; Wellhausen, *Skizzen* VI, 29 f.

under the leadership of al-As'at b. Qais were converted to the new religion, and later played an important part in the conquest of Syria.

In all probability, the Tuğib as a branch of the Kinda likewise accompanied the expeditions into Syria, whence some are known to have followed 'Amr b. al-Āṣī into Egypt. Al-Kindī<sup>1</sup> himself relates that Qaisaba b. Kultum the Tugibite accompanied 'Amr from Syria with one hundred camels, fifty slaves and thirty horsemen. That others participated in the conquest may be assumed from the fact that the tribe dwelt in a special *ḥiṭṭa* in Fusṭāṭ.<sup>2</sup> This term *ḥiṭṭa* has the general meaning of *ground occupied for the first time, a pitch or holding*. In connection with Fusṭāṭ, as with other towns founded by the Arabs, the sense is often connected with the foundation.<sup>3</sup> Now to obtain such a *holding* at the foundation it was necessary that the tribe be represented in sufficient numbers. At Fusṭāṭ's foundation, those who were not, were thrown into one body known as the *ahl ar-rāya*.<sup>4</sup> The Tuğib, on the other hand, represented by Mu'āwia b. Ḥudaiğ<sup>5</sup> received an allotment of land. Hence at least as early as 21 A. H. [641/42 A. D.], the date of Fusṭāṭ's foundation numerous members of the Tuğib were present in Egypt. As 'Amr invaded the country in 18 A. H. [639 A. D.],<sup>6</sup> we may assume that all these served in the military campaign playing as important a part on the battle fields as they did in the political intrigues and in the governing of Egypt during the first century after its conquest.<sup>7</sup>

Whether any one of al-Kindī's ancestors was present at the just mentioned allotment of land in Fusṭāṭ, lack of historical and biographical material makes it impossible to say. In fact our knowledge of his immediate relatives is exceedingly meagre. Purported to have been born 283 A. H. [896/7 A. D.], Abū 'Umar al-Kindī was the son of a Yūsuf b. Ya'qūb, concerning whom nothing more than the name is known. That his grandfather was the famous philosopher Abū Yūsuf Ya'qūb al-Kindī who wrote at the courts of al-Ma'mūn and al-Mu'tasim [198—227 A. H. 813—841 A. D.] as de Slane has conjectured<sup>8</sup> is very doubtful. Both Maqrīzī<sup>9</sup> and the author of the sketch on fol. 2a agree in giving our author's great grandfather as Ḥafs, whereas the philosopher was the son of Ishāq.

<sup>1</sup> Maqrīzī, *Ḥiṭṭat*, II, 236, lines 20 ff. — <sup>2</sup> A. R. Guest, *The Foundation of Fustat and the Khittahs of that Town*. *J. R. A. S.*, Jan. 1907, pp. 65, 76, 77 and map C—11. — <sup>3</sup> Guest, *J. R. A. S.*, Jan. 1907, p. 57. — <sup>4</sup> *Ḥiṭṭat*, I, 297. — <sup>5</sup> Wellhausen, *Das Arabische Reich*, 62. — <sup>6</sup> Becker, *Ägypten u. d. Islam*, II, 121—124, has collected the names of some of the most important men belonging to the Tuğib; Aug. Müller, *Islam* II, 575, 578. That considerable importance was attached to the members of this tribe is attested to by the *ta'rīḥ at-tuğibīyīn* found in the list of books published by Kampfmeyer, *Mitteil. Sem. Or. Sprachen. Ber. West-asiat.* IX, 82. See p. 3, n. 7. — <sup>7</sup> Suyūṭī I, 110. — <sup>8</sup> Ibn Ḥallikān, I, 389. — <sup>9</sup> *Ḥiṭṭat*, I, 3 etc.

A comparison of the genealogies<sup>1</sup> of the two writers shows a decided difference in their origin. The philosopher traces his back to al-As'at, the famous chief of the Banū Kinda who after his conversion to Muhammanism married the daughter of Abū Bakr, the prophet's successor. No such noble descent is claimed by the historian's pedigree, as is evident from the entirely different names contained in it. The silence of the biographies as to the ancestors of Abū 'Umar the historian would seem to indicate an humbler origin for his family than that of the philosopher Abū Yūsuf. However this may be, several men of ability are found among the historian's relatives. Three times al-Kindī quotes his paternal uncle al-Husain b. Ya'qūb<sup>2</sup> as one of his authorities in his *Umarā' Misr*. It is important to note that the *nisba* at-Tuğibī is given to him. Perhaps it was this which lead to the erasure of the al-Kindī on folio 134 a.<sup>3</sup> Then again al-Kindī's son, 'Umar, seems to have continued his father literary work. Östrup,<sup>4</sup> indeed, has made it probable that 'Umar's *kitāb miṣr wa faḍā'ilihā* is nothing more than an edition of his father's *faḍā'il miṣr* mentioned by Suyūṭī.<sup>5</sup>

Of the literary productions of al-Kindī, the majority are chiefly known from citations from them found in later authors; only three, the *faḍā'il miṣr*, the *tasmiyat quḍāt miṣr*,<sup>6</sup> and the *tasmiyat wulāt miṣr*<sup>7</sup> being preserved in manuscript form. To these must be added five others, the *ḥiṭāt miṣr*, the *kitāb al-ḥandaq*, the *kitāb aḥbār masjid ahl ar-rāya al-a'zam*, the *kitāb al-ağnād al-ğurabā*, the *sīrat marwān al-ğād*, the *kitāb al-mawāli min ahl miṣr al-a'zam*. From these nine titles, it is evident that al-Kindī devoted himself to geographical, biographical and historical studies dealing chiefly with Egypt. In his *ḥiṭāt miṣr*, he was the first to give a topographical discription of this country.<sup>8</sup> Of a more specific character is his *kitāb aḥbār ahl ar-rāya*,<sup>9</sup> the history of the mosque of the *ahl ar-rāya*. The *ahl ar-rāya*, as Maqrīzī<sup>10</sup> points out, were a combination of the tribes

<sup>1</sup> Flügel, *l. c.*, has given a complete study of the ancestors of the philosopher. — <sup>2</sup> In the *quḍāt miṣr* he is cited 13 times, folios 135 a, 144 a, 148 b, 152 a, 153 a, 155 a, 161 a, 163 a, 164 b, 169 a, 176 a, 177 b, 196 b; see p. 15. — <sup>3</sup> See p. 2 f. —

<sup>4</sup> 'Umar b. Muḥammad al-Kindī's *Beskrivelse af Ágypten. Udgivet og oversat af J. Östrup. Bulletin de l'Académie Royale*, Copenhagen, 1896, No. 4, p. 1 f. —

<sup>5</sup> Suyūṭī, *Husn al-Muḥadāra*, I, 265; Suyūṭī gives it as one of his sources I, 2 [the بىن! doubtlessly a mistake for بىن!]. — <sup>6</sup> See p. 9. — <sup>7</sup> Maqrīzī, *Ḥiṭāt*, I, 79 [= II, 492], 228, 288; II, 25, 163, 202, 248, 261, 436, cites it as *kitāb umara'* or *kitāb umara' miṣr*. Tagribardī, I, 77. — <sup>8</sup> *Ḥiṭāt*, I, 3; Ḥāggī Ḥalīfa II, 146, cites this passage; see p. 1, n. 1. Evetts, *Churches of Egypt*, pp. 101, 108, 110, 116, 293; Abū Ṣalīḥ cites it from a copy in the *futūh miṣr* of 'Abd-al-Ḥakam. Ewald, *Zeit. zur K. d. M.* III, 333, in his discription of the Paris ms. of the *futūh miṣr* states that the third part deals with a similar subject. — <sup>9</sup> *Ḥiṭāt*, II, 246, I, 37. —

<sup>10</sup> *Ḥiṭāt*, I, 197.

of Quraiš, Anṣār and others who, represented by too small a number singly, to be mustered separately in the dīwān of Fustāṭ, were enrolled under this name and awarded a hīṭa of their own.<sup>1</sup> In the midst of this stood the mosque known as *al-ŷāmī al-‘atīq*, also called *tāğ al-ŷawāmī* or *gāmī* ‘Amr b. al-‘Āsī.<sup>2</sup> As the only citation from al-Kindī’s *ahbār masŷid ahl ar-rāya* known to me in the *hīṭat* of Maqrīzī occurs in the chapter on the mosque of ‘Amr, it would seem as if it dealt with this building.<sup>3</sup> Probably the *kitāb al-handaq*<sup>4</sup> dealt with another of Fustāṭ’s sights. Whether this *al-handaq* is the same as the one Maqrīzī<sup>5</sup> has devoted an entire chapter to is impossible to say, as that chapter does not mention al-Kindī’s *kitāb al-handaq*. Where it is cited in connection with the *birkat al-ḥaggāğ*,<sup>6</sup> no definite hint as to the possible identity of *al-handaq* is given. Still greater is the uncertainty which exists as to the contents of the *kitāb al-aŷnād al-ŷurabā’*. This is mentioned on folio 134 a<sup>7</sup> of the *wilāt miṣr* manuscript in the British Museum. Folio 2 a of this book designates it as *kitāb al-aŷnād al-ŷarabī*. Qalqashandī<sup>8</sup> mentions a *kitāb al-ŷasad al-‘arabī* by al-Kindī. Doubtlessly the *al-ŷasad* is a mistake for *al-ŷund*; the title should read with Maqrīzī:<sup>9</sup> *kitāb al-ŷund al-‘arabī*. This would be translatable by “book on the Arabian province”.<sup>10</sup> *Kitāb al-aŷnād al-ŷurabā’* or *al-ŷarabī [ya]*, on the other hand would mean “book on the north west African provinces”. The latter leading, *kitāb al-aŷnād al-ŷurabā’* or *al-ŷarabī*, is evidently the correct one, as the diacritical points have carefully been supplied to these words in the otherwise almost unpunctuated texts on folios 2 a and 134 a, and in Maqrīzī’s *muqaffa*. If Östrup is correct in supposing that the *faqīr miṣr* by al-Kindī’s son, ‘Umar, is based on a larger work of the same name written by the elder al-Kindī,<sup>11</sup> the latter’s consisted of sentences on Egypt from the Quran, and an account of the antiquities geography and history of this country down to al-Kindī’s time. Doubtlessly of equal importance as these, were al-Kindī’s *sīrat Marwān al-ŷa’d* and *kitāb al-mawālī*. In the *hīṭat* of Maqrīzī, we have extracts from the latter dealing with Masruḥ b. Sindar<sup>12</sup> the client of Zinba b. Rauḥ b. Salāma al-ŷudāmī,<sup>13</sup> Abū Ǧunāim<sup>14</sup> the client of Maslama b. Muḥallad al-Anṣārī

<sup>1</sup> Guest, *J.R.A.S.* Jan. 1907, pp. 58, 64, map. C—10. Becker, *Ägypt. u. d. Islam*, II, p. 122. — <sup>2</sup> *Hīṭat*, II, 246—256. — <sup>3</sup> *Hīṭat*, II, 163, l. 26. See p. 1, n. 1. — <sup>4</sup> *Hīṭat*, II, 136—138. — <sup>5</sup> At the end of chapter IV of the first part of the history of the qadis of Egypt [Or. Ms. Add. 23, 324] at the British Museum, a note is found to the effect, that the following chapter contains a treatise on the Masŷid ‘Abdallah given on the authority of Ibn Qudaid. See p. 10, n. 1. — <sup>6</sup> *Hīṭat*, II, 126. — <sup>7</sup> See p. 19. — <sup>8</sup> *Abhandl. Gesell. d. Wiss. Gött.*, XXV, p. 24. — <sup>9</sup> *Hīṭat*, II, 143, l. 2; see p. 1, n. 5, where the *muqaffa* reads *ŷarbī*. — <sup>10</sup> Balađurī, *Futūh al-Buldān*, [ed. de Goege], gloss. p. 23. — <sup>11</sup> See p. 7 n. 4; Evetts, *Churches of Egypt*, index, Abū Sāliḥ quotes this work. Suy. I, 265; cp. Tagribardī I, 2. — <sup>12</sup> *Hīṭat*, II, 137, l. 20; see p. 1, n. 5. — <sup>13</sup> *Hīṭat*, II, 161, l. 31.

and al-Ḥārit b. Maskīn<sup>1</sup> the client of Muḥammad b. Rayyān<sup>2</sup> b. ‘Abd al-‘Azīz.<sup>3</sup> Ibn Ḥaḡar in his *raf’ al-iṣr ‘an quḍāt miṣr* cites al-Kindī’s *kitāb al-mawālī min ahl miṣr*, probably at second hand, in connection with the death of Iṣhāq b. Furāt<sup>3</sup> one of the clients of Mu’āwia b. Ḥudaīg and in speaking of ‘Abdallāh b. Muḥammad b. Ḥakīm.<sup>4</sup> Oddly, enough on the lower margin of folio 214b a note as to the date of the death of al-Ḥārit b. Maskīn from the *kitāb al-mawālī* has been added by a reader. All of these extracts appear to be taken from a biographical dictionary dealing with those clients [مَوَالِي] who dwelt in Egypt. Whether it dealt especially with those rāwīs who were clients, the study of whom an-Nawāwī<sup>5</sup> mentions as one of the branches of ḥadīt criticism, or not, it is impossible to say. That it contained such rāwīs is evident from extracts found in the *raf’ al-iṣr ‘an quḍāt miṣr* of Ibn Ḥaḡar and on the margin of Or. Ms. Add. 23, 324 of the British Museum.

The latter manuscript contains besides a *tasmiyat wulāt miṣr*, also an extensive treatise on the qādīs of Egypt, entitled *tasmiyat quḍāt miṣr*.<sup>6</sup> Professor Gottheil, who is editing this, has been kind enough to place his photographs at my disposal. The entire account covers folios 134b to 215a. This is divided into three parts. The first, folios 134b to 215a, is made up of seven chapters, the opening one extending from fol. 134b to 148b, the second from 149a to 159a, the third from 159b to 170a, the fourth from 170b to 182a, the fifth from 182b to 193b, the sixth from 194a to 206b and the seventh from 207a to 215a. Each of these opens with a *ḥutba*, which is followed in most cases by the number of the chapter.

The narrative commences [fol. 134b]:

In the name of Allah the merciful and compassionate in whom there is aid and protection. The first chapter of the book of the qādīs who acted as judges in Miṣr. Abū Muḥammad ‘Abd ar-Rahmān b. ‘Umar b. Muḥammad b. Sa’id al-Bazzār, known as Ibn an-Naḥḥās, has informed us [أَخْبَرَنَا] by recitation before him [قَرَأَ عَلَيْنَا], i. e., Abū ‘Umar Muḥammad b. Yūsuf b. Ya’qūb al-Kindī, has narrated to us [لَنَا] this book of the *tasmiyat quḍāt miṣr* etc.

The remaining chapters commence with a somewhat similar formula. In the case of the first four chapters the *matn* follows immediately and then

<sup>1</sup> *Hīṭāt*, II, 202, l. 13f.; II, 250, l. 2f., 334, l. 23f., — <sup>2</sup> See T. II, 164. — <sup>3</sup> Paris, Bibl. Nat. Ms. Ar. No. 2149, fol. 22a, l. 9f. The citation of al-Kindī in *Subkī*, I, 257, might also belong to the *kitāb al-mawālī*. — <sup>4</sup> *l. c.*, fol. 127a l. 14. — <sup>5</sup> Marçais, *J. A.*, sér. 9, T., 18, p. 145. Yāqūt, I, 734, 4 cites a *lītāb mawālī ahl miṣr* anonymously. — <sup>6</sup> H. II. I, 188, calls it *abbār quḍāt miṣr*, II, 141, *ta’rīb quḍāt miṣr*. For the continuations of this work see R. Gottheil, *J. A. O. S.* XXVII, 225f.; cp. *Hīṭāt* II, 25, 137, 170. Ibn Ḥaḡar, in his *raf’ al-iṣr ‘an quḍāt miṣr*, Paris Ms. Ar. 2149, fol. 1B, 10—11 states that he has used the *abbār al-quḍāt* of Abū ‘Umar al-Kindī. See also Tallquist, *Ibn Sa’id*, p. 84.

an *isnād*. The other three chapters,<sup>1</sup> however, have the chain of authorities, which al-Kindī cited, joined to the introductory formula and then the text. The opening form however is not carried out throughout each chapter, the most common method being the citation of the rāwīs first and then the narrative. With exception of chapters two and seven, al-Kindī is always cited in the *isnād*. His name is generally given as Muḥammad b. Yūsuf. As is evident from the opening of the treatise, we have a peculiar form of editing a book. An-Nawāwī<sup>2</sup> in enumerating the different ways in which traditions may be transmitted from one rāwī to another gives as the second of eight, that of recitation (قراءة). Most traditionalists have given this the name of "presentation" (عرض). This is a statement made by the pupil to his master as to what he has collected from him. This statement may be either oral or written. When the latter, it is given the special name of عرض المتناولة, when the first, it is called قراءة. While the statement is being made orally, other pupils may be present. These have a right to report the traditions they hear in this fashion as coming from their master. The chief formulas used to indicate this manner of transmission are [قراءت على فلان [I have recited before N.N.] قری على فلان وانا اسمع [It was recited before N. N. while I was listening] and اخبرنا فلان قراءة عليه [N.N. has informed us by recitation before him].<sup>3</sup> It is this last formula that is used at the beginning of the *tasmiyat qudāt misr*.<sup>4</sup> The whole account must then be considered as having been recited by Abū Muḥammad 'Abd ar-Raḥmān b. 'Umar b. Sa'īd al-Bazzār<sup>5</sup> to one of his pupils. He doubtlessly obtained the material from al-Kindī. Especially is this true of chapters one, three, four, five and six in which every *isnād* is introduced with Muḥammad b. Yūsuf. This does not occur in chapters two and seven. In these, it is only found with the first chain of authorities. These chapters, however, would seem to embody al-Kindī's work, as the *isnāds* commence in each case with an authority which al-Kindī cites in the other chapters.

It is to Ibn an-Naḥḥās [† 416 A. H.] who reached the age of ninety-two years, that we owe the preservation of al-Kindī's *tasmiyat qudāt misr*, which according to Hāggī Halīfa<sup>6</sup> was the first of its kind to be written. The truth of this statement is exceedingly doubtful, for in a

<sup>1</sup> On the contents of chpt. 5 see p. 8, n. 4. — <sup>2</sup> Marçais, *J. A.*, sér. 9, T. 16, p. 203; T. 17, p. 197. Thus also Salisbury, *JAOS*, VII, p. 75 [76] and 79 [81]. —

<sup>3</sup> For others see Marçais, *J. A.* ser. 9, T. 16, 203; T. 17, p. 202 ff.; T. 18 p. 76. —

<sup>4</sup> See p. 14. It is interesting to note that the date of the recitation is sometimes given; cp. Juynboll, *Le Livre de l'Impôt Foncier de Yahya b. Adam* p. 26 etc. It would seem from the use of *al-karānā* that the book was taken down by a listener; see previous two notes. — <sup>5</sup> Died at the age of 97 in the year 416 A. H. Suyūṭī, I, 175. — <sup>6</sup> H. II., I, 188.

manuscript of the *futūh misr*, the conquest of Egypt, by Abū-l-Qāsim 'Abd ar-Rahmān b. 'Abd al-Ḥakam at Paris, a collection of brief biographies of the qādis of Egypt is to be found.<sup>1</sup> This forms the sixth of the seventh parts of the *futūh misr* and covers 21 pages of about the same size as those of the British Museum manuscript of the *qudāt misr* by al-Kindī. The account in the Paris manuscript stops at the same year 218 A. H., as the account by al-Kindī in the British Museum. A still more noteworthy fact is that the narrative begins after giving the number of the chapter

حدّثنا أبو بسم الله الرحمن الرحيم with the *ḥuṭba* and the *الجزء السادس*  
عمر محمد بن يوسف الكندي قال حدّثنا على بن الحسن بن خلف  
بن قدید حدّثنا أبو القاسم عبد الرحمن بن عبد الله قال حدّثنا عبد  
العزيز بن عبد الله الأوسي قال حدّثنا عبد الله بن جعفر الزهرى عن  
عشمن بن محمد الأخشى عن سعيد المصري عن أبي هريرة قال قال  
..... رسول الله صلى الله عليه وسلم .....  
قدید ثاقب مصر بعد بكار بلا قاضى حتى ولا حمارويه بن احمد  
محمد بن عبدة القضاى فى سنة سبع وسبعين ومائتين فلم يزل قاضيا الى  
سنة ثلاث وثمانين فى جمادى الآخرة وبقيت مصر بلا قاضى حتى ولى  
أبو زرعة محمد بن عثمان الدمشقى يتلوه السابع فيه تسمية من دخل  
مصر من أصحاب رسول الله صلى الله علیهم and a few instances where  
Yahyā b. Buhair and Sa'īd b. 'Ufair are mentioned alone. These probably  
depend upon the preceding isnāds introduced by 'Abd ar-Rahmān. The  
whole was doubtlessly collected by him and afterwards redacted by 'Alī  
b. al-Ḥasan b. Qudaid al-Azdi. The cursory comparison of it with  
al-Kindī's account of the qādis in the British Museum manuscript which  
I have been able to make, shows that much of the material in the former  
has gone over into the latter. Here it is cited as coming from Ibn Qudaid  
who had it from 'Abd ar-Rahmān. Numerous other sources, however, have  
been used by al-Kindī, by means of which our author has been enable  
to enlarge upon his subject.

<sup>1</sup> Charles C. Torrey, *The Muhammedan Conquest of Egypt and North Africa*, in *Biblical and Semitic Studies* [Yale Bicentennial Publications], N. Y. 1901, p. 279, has called attention to this collection. — <sup>2</sup> Thus Ms.

The second part commences on folio 215 a,

In the name of Allah the merciful and compassionate, in whom their is aid and protection. Narrative of the history of the qādīs who held office thereafter to our time, composed by Abū-l-Hasan Ahmad b. 'Abd ar-Rahmān b. Burd. Abū-l-Hasan has informed us, that Muḥammad b. ar-Rabī' b. Sulaimān al-Ǧīzī has reported, Bakkār b. Qutaiba held office in Egypt appointed by al-Mutawakkil; he entered the country Friday the 8th of Ḡūmādā II, 246 etc.

This treatise dealing with the qādīs from Bakkār b. Qutaiba to 'Alī b. an-Nu'mān was apparently written by Abū-l-Hasan Alīmad b. Abd-ar-Rahmān b. Burd. Of this author's life nothing is known to me. Indeed, from the authorities quoted in the narrative—1. أخبرني من أهل البلد حدثني على بن أَحْمَدَ بْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ 2. من له عنابة بأخباره قال لى ابن 3. أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الرَّبِيعِ 4. حدثني سليمون بن شعيب 5. أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ 6. بَرَدَ Muḥammad b. Alīmad سمعت أبا عمر مُحَمَّدَ بْنَ يُوسُفَ 7. inspeaking of Abū-ṭ-Ṭāhir Muḥammad b. Alīmad سمعته—especially if the Ibn Burd just given be the same as Abū-l-Hasan Alīmad b. 'Abd ar-Rahmān, it would seem that the present form is not the work of this author, but rather a redacted copy by someone who was personally acquainted with him.

The third part, the author of which is not given, repeats the last two qādīs mentioned by Abū-l-Hasan in its opening lines [fol. 222 b]:

In the name of Allah the merciful and the compassionate, from whom there is aid, protection, might and power. The last addition to Abū 'Umar Muḥammad b. Yūsuf al-Kindī's book dealing with the history of the qādīs of Egypt. And Muḥammad b. Alīmad as-Sadūsi, who was given the *kunya* Abū-ṭ-Ṭāhir had taken up office in Rabī I, 347 as an appointee of al-Ustād Kāfūr. Then after him Abū-l-Hasan<sup>1</sup> 'Alī b. Nu'mān b. Muḥammad b. Hayyūn<sup>1</sup> held office, al-'Azīz-billāh al-Hākim reappointing him, the notification being read from the pulpit of the Ǧāmi' al-'Atīq in Fūstāt on Friday the 9th of Safar 366 etc.

Other qādīs mentioned in this third part are Abū 'Abdallāh Muḥammad b. al-Nu'mān,<sup>2</sup> 'Abd al-Azīz b. Muḥammad b. al-Nu'mān,<sup>3</sup> Mālik b. Sa'īd b. 'Ulīt al-Fāriqī,<sup>4</sup> Abū-l-'Abbās Alīmad b. 'Abd ar-Rahmān who was known as Ibn [Abī] al-'Awwām,<sup>5</sup> Abū Muḥammad al-Qāsim b. 'Abd al-'Azīz b. Muḥammad b. al-Nu'mān,<sup>6</sup> Abū-l-Fatḥ 'Abd al-Hākim b. Sa'īd b. Sa'īd al-Fāriqī,<sup>7</sup> and Abū Bakr Alīmad b. 'Ubaidallāh b. Muḥammad b. Ishāq, who held office at Tinnīs.

<sup>1</sup> R. Gottheil, *JAOS*, XXVII, 229, 238 reads both al-Hasan and al-Husain. Suyūṭī, II, 101, Abū-l-Hasan probably incorrectly. — <sup>2</sup> R. Gottheil, *JAOS*, XXVII, 231, 232. — <sup>3</sup> Suyūṭī, II, 102. — <sup>4</sup> Suyūṭī, II, 102. — <sup>5</sup> The *Abī* not in text; see Suyūṭī, II, 102. — <sup>6</sup> R. Gottheil, *JAOS*, XXVII, 236. — <sup>7</sup> Suyūṭī, II, 106.

A comparison of the beginning of the history of the qādīs by al-Kindī and that of the governors shows a difference in the manner in which they were edited. The opening of the latter, "Abu 'Umar al-Kindī has written this book etc." makes it probable that we have a copy of the original as it was written by al-Kindī. The treatment of the subject of the qādīs differs slightly from that of the governors. The history of the governors, on the one hand, is not divided into chapters. That of the qādīs, on the other, has no separate headings to the paragraphs devoted to each office-holder as is the case with those dealing with the governors from 'Amr b. al-Āṣī to Muḥammad b. 'Abd ar-Raḥmān [fol. 2b—51b]. From this last governor to the end each new appointee is merely given a separate paragraph, a form followed throughout the *qudāt mīṣr*. The facts narrated concerning the office-holder have a certain stereotype form. In the case of the qādīs their appointer, generally the calif, is mentioned first. Then the date of their taking up office is given. Hereupon anecdotes to illustrate the character and the rulings of the men are introduced. The paragraph ends with the date the office was vacated by its holder. The treatment of the governors is practically the same. The chief difference, of course, lies in the subject matter. The appointer of the governor is the calif. The appointee either takes up the position himself or sends a substitute. Immediately in connection with this, mention is made whether he is merely to act as governor or is to hold the position of police commissioner and tax collector in addition. Where the governor is a substitute, these last two positions are not given him. In other cases, the governor seldom assumes the responsibilities of all three, but appoints separate men to conduct these departments of the administration. After having stated which of these things took place, the narrative continues with the events which occurred during the governor's term and which have an immediate bearing on the history of Egypt. The whole sketch is closed with the date of the governor's retirement and a summing up of the time he held office.

Throughout the *umarā' mīṣr*, al-Kindī takes especial care to prefix a chain of authorities to each fact narrated in it. Towards the end the isnāds occur less frequently and finally only one authority is given — 'Alī b. al-Ḥasan b. Ḥalaf b. Qudaid, from whom Maqrīzī<sup>1</sup> states al-Kindī collected traditions. Of Ibn Qudaid's life little is known to me except the fact that he tradited on the authority of Ibn 'Abd al-Hakam and that he, according to Ibn Mākūlā, is supposed to have been the author of a *ta'rīh mīṣr*. The exact dates of his birth and death, I have failed to find. Suyūṭī,<sup>2</sup> however, mentions an 'Alī b. al-Ḥasan b. Farqad

<sup>1</sup> See p. 1, n. 5. — <sup>2</sup> Suy., I, 173.

Abū-l-Qāsim al-Misrī, a transmitter of traditions whose teachers were Muḥammad b. Rumḥ and Ḥarmala and whose death is placed in the year 312 A. H. [924/25 A. D.] at the age of 87. A comparison of Ibn Qudaid's name as given by al-Kindī, Maqrīzī and Ibn Mākūlā<sup>1</sup> with that of Ibn Farqad shows that both agree with the exception of *Qudaid* and *Farqad*. Now the death of Muḥammad b. Rumḥ was in 242 A. H. [856/57 A. D.]<sup>2</sup> and that of Ḥarmala in 243 A. H. [857/58 A. D.].<sup>3</sup> If Ibn Farqad, then, lived early enough to have known these two men, he also was a contemporary of 'Abd ar-Rahmān b. 'Abdallāh b. 'Abd al-Ḥakam [† 257 A. H., 871 A. D.].<sup>4</sup> It is he, as mentioned above, who was the instructor of Ibn Qudaid. If Ibn Qudaid and Ibn Farqad should be one and the same, the variant being due to a scribal error or perhaps to an incorrect edition of the text, the date of Ibn Qudaid would be established. In any case he must have lived at this time, as is evident from the use of *samītu* in connection with the citation of his name as an authority for events of the year 291 A. H. [903/4 A. D.].

In all Ibn Qudaid is mentioned fifty-three times. In forty of these he is introduced with the expression *haddaṭanī*, three with *haddaṭanā*, five with *ahbaranī*, once with *qāla* and once with *samītu*. Since this latter phrase might imply that had the following fact orally, the other phrases might likewise be interpreted as implying an oral transmission and as having the same sense as in the *ḥadīt*. *Haddaṭanī* would then mean that Ibn Qudaid read the narrative to al-Kindī alone,<sup>5</sup> and *haddaṭanā* that he read it in class with others present.<sup>6</sup> *Ahbaranī* on the other hand would denote that al-Kindī read the passage to Ibn Qudaid privately<sup>7</sup> and *qāla* would equal either *haddaṭanī* [-nā] or *ahbaranī* [-nā].<sup>8</sup> That such is the manner in which al-Kindī collected his material is uncertain, since it is a well known fact that even when a *rāwī* received a tradition in a written form or read it in a book, he used *haddaṭanī* and *ahbaranī* and the like without mentioning the book. He even said *samītu*.<sup>9</sup> Indeed, Ibn Qudaid is known to have reedited the *futūḥ misr* of Ibn 'Abd al-Ḥakam, and Ibn Mākūlā,<sup>10</sup> when he states that Ibn Qudaid wrote a *ta'rikh misr* doubtlessly refers to this redaction,<sup>11</sup> of which because Ibn Qudaid is

<sup>1</sup> See text p. 2, n. 3. — <sup>2</sup> Tagribardī, I, 739. — <sup>3</sup> al-Ḥazraqī, *Hulāṣa Tadhib al-Kamāl* [Cairo, 1322] p. 63, line 4 from bottom. — <sup>4</sup> Brockelmann, *Gesch. Arab. Lit.* I, 148. See text p. 5, n. 1. — <sup>5</sup> Salisbury, *JAOS*, VII, 79; *ZDMG*, XXXVIII, 383. Goldziher, *ZDMG*, L, 498, n. 1. — <sup>6</sup> *JAOS*, VII, 79; Marçais, *JA*, sér. 9, T., 17, p. 203. Hartmann, *ZA*, XIX, 343. — <sup>7</sup> *JA*, sér. 9, T., 17, p. 203. — <sup>8</sup> *JA*, sér. 9, T., 16, p. 195. *ZA*, XIX, 343. — <sup>9</sup> *JA*, sér. 9, T., 17, p. 228. *ZDMG*, X, 8.

<sup>10</sup> See text p. 2, n. 3. — <sup>11</sup> *Zeit. z. Kunde d. Morgenl.* III, H. 3., p. 329 ff., 335, n. 5. Compare a somewhat parallel case in regard to the *futūḥ aš-ṣām* by Abū Isma'il Muḥammad b. 'Abdallāh al-Azdī. Wüstenfeld, *Geschichtsschreiber*, p. 9.

often cited as the author, a confusion of authorship probably due to the fact that Ibn Qudaid added new passages to the work and in doing so joined his name to them. Whether the redacted copy of the *futūh miṣr* is meant by Ibn Mākūlā or not, al-Kindī since Ibn ‘Abd al-Ḥakam’s name follows that of Ibn Qudaid in several isnāds, must have had access to this either in a written form or heard it read privately or in public. Other names following Ibn Qudaid’s are ‘Ubaidallāh b. Sa‘īd b. ‘Ufair al-Anṣārī, Yaḥyā b. ‘Utmān b. Ṣalīḥ, Hārūn b. Sa‘īd b. al-Haṣṭam, ‘Alī b. Aḥmad b. Sulaimān, Abū Naṣr Aḥmad b. ‘Alī b. Ṣalīḥ and ‘Alī b. ‘Umar. In the case of Yaḥyā b. ‘Utmān b. Ṣalīḥ, since al-Kindī uses the phrases [Fol.199b]:

أَخْبَرْنَا أَبْنَى قَدِيدٍ عَنْ كِتَابِ يَحْيَى بْنِ عَثْمَنَ حَدَّثَنَا أَبْنَى قَدِيدٍ أَنَّهُ أَنْتَسَخَ مِنْ رِفَاعٍ يَحْيَى بْنِ عَثْمَنَ بْنِ صَالِحٍ بِخَطْهُ<sup>١</sup>

it appears likely that Ibn Qudaid quotes him at first hand. Until a complete edition of the *futūh miṣr* is accessible it is impossible to determine whether any of the others were originally quoted by Ibn ‘Abd al-Ḥakam himself. In fact it would not be surprising at all that a greater part of them was cited by him. If such is the case, the neglect of this author by al-Kindī may be due to the fact that he obtained his material from Ibn Qudaid according to one of the many methods<sup>2</sup> employed in transmitting the ḥadīt; — methods, which, according to Suyūṭī, were adopted in Egypt by the *huffāz al-luṭja* of al-Kindī’s time.<sup>3</sup> That these were also in vogue among Egyptian historians of this period is evident from the manner in which al-Kindī cites his authorities in the *umarā’ miṣr*, from the form of his *qudāt miṣr* and from the occurrence of his name in the Paris manuscript of the *futūh miṣr*.<sup>4</sup> An explanation of this latter peculiarity, only seems possible if one of the rules, perhaps <sup>إِجَازَةً</sup> applied to the transmission of the ḥadīt has been followed.

The remaining authorities who seem to be cited at first hand are twenty-one in all. As Yaḥyā b. ‘Utmān b. Ṣalīḥ whom Ibn Qudaid, as we have seen, cites, is found among these, it is not at all improbable that many of these are cited at second hand. Unfortunately, I have been unable to place many of these, and give merely the list: 1. *Aḥmad b. al-Ḥāriṭ b. Maskīn*, whose father died in the year 253 A. H. [867 A. D.];<sup>5</sup> 2. *Aḥmad b. Muḥammad b. Salāma al-Azdī*, a qāḍī of Fustāṭ and composer of a history;<sup>6</sup> 3. *Abū Biṣr ad-Daulābī*, i. e. Muḥammad b. Aḥmad, the author of a history of the califs;<sup>7</sup> 4. *Bimūt b. M.*; 5. *al-Ḥasan b. Muḥammad al-Madānī*; 6. *al-Ḥusain b. Ya’qūb at-Tuġībī*, al-Kindī’s uncle;<sup>8</sup>

<sup>1</sup> Goldziher, *ZDMG*, L, 498f. — <sup>2</sup> *JA*, sér. 9, 1901, p. 195ff. — <sup>3</sup> Goldziher, *Sitz. d. K. Acad. d. Wiss. z. Wien*, LXIX, 7—28. — <sup>4</sup> *JA*, sér. 9, 1901, p. 197f. —

<sup>5</sup> See text p. 2, n. 2. — <sup>6</sup> Wüstenfeld, *Geschicht.* p. 33. — <sup>7</sup> l. c. p. 33. — <sup>8</sup> See p. 7, n. 2.

7. *Zayān b. Habīb al-Haḍramī*; 8. *Sa'īd b. Hāsim b. Martād*; 9. *As-Sakan b. Muḥammad b. as-Sakan at-Tuğībī*; 10. *Abū Salma Usāma at-Tuğībī*;<sup>1</sup> 11. *'Asim b. Rāzīh b. Rajab al-Haulānī*; 12. *Al-'Abbās b. Muḥammad*; 13. *'Abd al-Malīk b. Yahyā b. 'Abdallāh b. Būkāir*, whose father died in 231 A. H. [845/6 A. D.]; 14. *'Ubaidallāh b. 'Umar b. as-Sarāḥ*; 15. *Abū 'Alī*; 16. *'Alī b. Sa'īd*; 17. *Muḥammad b. 'Abd al-Wāriṭ b. Ġarīr*; 18. *Muḥammad b. Musā al-Haḍramī*; 19. *Musā b. Ḥasan b. Musā al-Haḍramī*; 20. *Yahyā b. 'Alī b. Abī Mu'āwiya at-Tuğībī*.

The last mention of a source made by al-Kindī in the *umarā' miṣr* is on folio 109a, where Ibn Qudād is cited with the use of *samītu* (I have heard) in connection with events of the year 291, H. (903/4 A. D.) eight years after the birth of al-Kindī. From this point on, it would seem as if al-Kindī were narrating contemporary events. The style is the same throughout to folio 131a. Here the upper left hand margin contains a note that the history of the governors of Egypt as composed by al-Kindī ended at this point and that Ibn Zūlāq<sup>2</sup> continued it from there. When reading over the text following this gloss, one notices a marked change in the style of the narrative. The most striking difference from the preceding is the way the dates are given. Throughout the manuscript to this folio, only the cardinal numbers are used. From folio 131a to the end, however, they are part in ordinals and part in cardinals. The ordinals especially replace the cardinals when the days of the month are given. Taking this peculiarity into account together with the position of the note, one might suppose that the glossator meant that the original work of al-Kindī stopped at the year 335 A. H. in which the news of Muḥammad b. Turğ's death reached Fustāṭ. It is exceedingly doubtful whether the ensuing text is that of Ibn Zūlāq's continuation of this work, as the facts narrated on the margin are said to be narrated in its beginning. The possibility of course remains that this statement might mean the introduction, and that these folios 131a—134a are the beginning of the narrative proper which Ibn Zūlāq is known to have written from the quotations from it in Maqrīzī's *ḥīṭat*. Here it is called *tatīmmat kitāb umarā' miṣr lil-Kindī* or *itmām umarā' miṣr*.<sup>3</sup>

Of al-Kindī's other instructor in traditions an-Nasā'ī no mention is made in the *umarā' miṣr*. Born 215 A. H. [830 A. D.] at Nasā'ī in Ḥurasān, Abū 'Abd ar-Rahmān Aḥmad b. Šu'aib b. 'Alī b. Sinān b. Yahyā<sup>4</sup> was one of the foremost traditionalists of his time. In his search for material, his travels which he began at the age of fifteen, took him to Naisābūr,<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Y. I, 827. — <sup>2</sup> R. Gottheil, *JAOS*, XXVIII, pt. 2. — <sup>3</sup> *Ḥīṭat*, II, 25<sup>16</sup>, 137<sup>25</sup>, 170<sup>2</sup>. — <sup>4</sup> Brockelmann, I, 161. — <sup>5</sup> Tagribardī, I, 197.

'Irāq, Egypt, the Hīgāz and Ğazīra.<sup>1</sup> In Egypt, an-Nasā'ī took up his abode in the Zuqāq al-Qanādil,<sup>2</sup> Fustāt. Here, together with four wives and an enormous retinue of servants, he led a most pious life. He is said by some to have fasted on alternate days. Others praise him for his zeal in carrying out the day and night prayers upon which Muḥammad laid so much stress. As a scholar, he is said to have excelled all others of his time by his profound knowledge of law, strengthened by his ability to recognize sound traditions due to his acquaintance with those which came from a follower of Muḥammad and the chain of men who vouched for them. Of his works, the *kitāb as-sunan al-kabīr*<sup>3</sup> ranks among the greatest productions of the Muḥammadan legal and religious literature. This book the author himself abridged and gave the title *kitāb as-sunan as-sajir*.<sup>4</sup> It is known also as *kitāb al-muğtaba*. The *fadā'il ša-šihāba*,<sup>5</sup> dealing with the excellent qualities of the companions of the prophet, the *kitāb ad-dū'afā'*<sup>6</sup> on untrustworthy traditionalists, the *musnad 'Alī* and the *musnad Mālik*,<sup>7</sup> indices of the rāwīs to Mālik b. Anas' *kitāb al-muwattā*, are other products of an-Nasā'ī. Whether all of these were written in Egypt before his departure for Damascus in 302 A. H. is unknown. Here, upon his entrance into the city's mosque, he was quizzed as to his knowledge of Mu'āwia. A strict Šī'ite in belief, an-Nasā'ī praised the virtues of 'Alī b. Abī Tālib. His questioners, incensed at his answer, persecuted him and drove him from the mosque. To win them over and in the hope that Allah might lead his opposers to his way of thinking, an-Nasā'ī composed the *kitāb al-ḥaṣā'iṣ fī fadl 'Alī b. Abī Tālib*, a collection of traditions dealing with 'Alī and his descendants.<sup>8</sup> An-Nasā'ī, however, does not seem to had much success, for he soon left this city for Ramla in Palestine, where he died in 303 A. H. [915/6 A. D.].<sup>9</sup>

Thus we have seen that al-Kindī's instructors, Ibn Qudād and an-Nasā'ī, died when he was at the age of twenty and thirty respectively. His pupil Ibn an-Nahhās was born in 319 A. H. Hence there can be no doubt that Abū 'Umar Muḥammad b. Yūsuf al-Kindī lived at the end of the third and the beginning of the fourth century of the Hīgra. Indeed, the date of his death given by Ḥāggī Ḥalīfa<sup>10</sup> in connection with the *quḍāt mīṣr* is merely based on the fact that the book ends with this year. Especially is this true since in a latter passage he gives the date as 350 A. H. [961/2 A. D.].<sup>11</sup> That this date is more correct is evident from the

<sup>1</sup> Subkī, *Tabaqāt as-Šāfi'iyya*, II, 84. Cairo, 1312, in 4 vols. — <sup>2</sup> Ibn Duqmāq, I, 13. — <sup>3</sup> Ahlwardt, I, 1252. Published, Delhi, 1850 and Cairo 1312. — <sup>4</sup> Subkī, *l. c.* — <sup>5</sup> Subkī, *l. c.* For mss. see Brockelmann, *l. c.* — <sup>6</sup> Suyūṭī, I, 163. — <sup>7</sup> Suyūṭī, *l. c.* Abū-l-Fidā, II, 329. — <sup>8</sup> Subkī, II, 84. — <sup>9</sup> The exact place of his death is doubtful. In the above I have followed Subkī and Suyūṭī. — <sup>10</sup> II, 146. — <sup>11</sup> Ḥī. III, 160.

*umarā misr*<sup>1</sup> which as we have seen probably ends with the year 335 A. H. Doubtlessly Suyūṭī is correct when he states that al-Kindī flourished at the time of Kāfir the Ibšide. With this the year 350 A. H. given in the sketch on folio 134a and in Maqrīzī's *muqaffa* agree to all intents and purposes. The statements of Ibn Muyassar and al-Faġānī quoted in them may be taken as truth, Abū 'Umar Muḥammad b. Yūsuf b. Ya'qūb al-Kindī died on Tuesday the second of Ramadān 350 A. H. and was buried in the Muṣallā 'Absūn at Fustāṭ.<sup>2</sup>

## II.

The following text containing the *kitāb tasmiyat wilāt misr* is here edited from photographs of folios 1a—134a and 137a—138b of the Br. Mus. Or. Ms. Add. 23, 324,<sup>3</sup> bearing as the date and place of its completion, Damascus, Monday the fifth of Ṣafar 624, A. H. [Jan. 25. 1227].<sup>4</sup> This manuscript likewise contains the history of the qādis of Egypt [fol. 134b—225a] which I have mentioned above. In the following discription, I shall merely endeavor to supplement as far as I am able the discription given in the British Museum Catalogue of Oriental Manuscripts. Upon the upper left hand corners of folios 2a, 11a, 12a, 31a, 41a, 49a, 59a, 67a, 77a, 87a, 97a, 105a, 116a, 126a, 136a, 146a, 156a, 166a, 176a, 186a, 196a, 206a, 216a, are written the words شانیة ثالثة عشرين, etc. until the last [216a] presumably refering to number the quires contained in the manuscript. Hence the majority of the quires contained ten leaves, the exceptions being the fifth, seventh and twelfth. As folios 137—138b belong to the fifth, the fifteenth must be subsituted for the twelfth.

The fly leaf [fol. 1a] originally contained five, possibly six notes — one at the top; four one under the other on the left side of the page; and a sixth presumably written from the bottom to the top. As my photograph of this page is very poor, I shall omit these. As far as I can make out, they contain the names of former posessors of the manuscript. Upon the middle of the following page, which appears to have been besmudged with a dark substance, two and a half lines have been inscribed. On the upper half of folio 2a, eight lines with diacritical points have been written by the scribe. Here an attempt seems to have been made to erase al-Kindī's name. To the left of this announcement, which states that the book has been written for Sa'd ad-Dīn Abū 'Abdallah Muḥammad b. al-

<sup>1</sup> See p. 16f. — <sup>2</sup> See p. 1, n. 5 and p. 19f. — <sup>3</sup> A description of this manuscript has been published in the *Catalogus codd. MSS. qui in Musaeo Britannico asservantur pars II cod. arab. amplectens 3 vol. London 1876—79*, vol. II, p. 528. — <sup>4</sup> Fol. 225a; See, Cat. MSS. Br. Mus. vol. II, p. 528.

Amīr Ḥusām ad-Dīn Sunqar b. ‘Abdallāh al-Malākī al-Mu‘azzamī, the remains of a note are visible. The lower half of the page contains an interesting sketch of al-Kindī's life. This brief biography, consisting of eighteen lines in a course script with scarcely any vowels or diacritical points, and beginning in the lower right-hand corner, so that the lines run up the page until they meet those of the scribe, has suffered on account of dampness. Fortunately this life has been repeated in twenty-one lines on folio 134a, where its position and orthographical character are of a similar nature. This latter passage has likewise been tampered with. This time it is the *nisba* al-Kindī, to which I have called attention at the beginning of this introduction,<sup>1</sup> which has been crossed out with a pen three times. Even though this does not occur on fol. 2a, which I have used as far as possible as the basis of the following text, I have indicated by means of brackets wherever it appears on fol. 134a, from which the variants given in the notes are taken.

أَبُو<sup>١</sup> عَمَرْ مُحَمَّدْ بْنُ يَوسُفْ بْنُ يَعْقُوبْ بْنُ حَفْصٍ بْنُ يَوسُفْ بْنُ نَصْرٍ بْنُ  
أَبِي عَامِرٍ بْنُ مَعْوِيَّةٍ بْنُ زَيْدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ قَبِيسٍ بْنُ حَرْثٍ بْنُ قَبِيسٌ<sup>٢</sup>  
أَبِنْ صَبَّيْعٍ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ<sup>٣</sup> بْنُ عَامِرٍ وَامْ عَامِرٍ زَمِيلَةٌ وَهُوَ عَامِرٌ بْنُ مَالِكٍ  
أَبِنْ مَدْلِكٍ[؟] بْنُ عَدَى وَامْ تَجِيْبٍ بَنْتُ<sup>٤</sup> الْاَشْرُسِ<sup>٥</sup> بْنُ شَبَّيْبٍ بْنُ السَّكُونِ<sup>٦</sup>  
أَبِنِ الْاَشْرُسِ بْنُ كَنْدَةَ الْمَعْرُوفِ [بِالْمَدْنَى] الْمَصْرُوَى الْمُوْرَخُ لَهُ مَصْنَفَاتٍ  
كَثِيرَةٌ فِي تَارِيْخِ مَصْرٍ وَاحْوَالِهَا وَذَكَرٌ<sup>٧</sup> لَاتِهَا وَقَصَّاتِهَا<sup>٨</sup> وَعَلَيْهِ ذِيْلٌ أَبُو الْحَسْنِ  
أَبِنِ زَوْلَاقٍ وَكَانَ عَارِفًا بِاحْوَالِ النَّاسِ وَسَيِّرِ الْمُلُوكِ وَمَوْلَدِهِ سَنَةُ ثَلَاثَةِ وَتَمَادِيْنِ  
وَمَائَتَيْنِ<sup>٩</sup> وَتَوْفَى ثَامِنَ رَمَضَانَ سَنَةِ خَمْسِيْنِ وَقَلْمَائِهِ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى<sup>٩</sup>  
كَذَّا<sup>١٠</sup> ذَكَرَ وَثَانِهِ<sup>١١</sup> أَبِنِ مَيْسِرٍ<sup>١٢</sup> فِي تَارِيْخِهِ<sup>١٣</sup> وَفِيهِ نَظَرٌ فَانِهِ قَطْعٌ كِتَابَهُ

<sup>1</sup> See p. 2f. — <sup>2</sup> Thus on fol. 2a and 134a of the Br. Mus. Ms. — <sup>3</sup> Thus fol. 134a. On fol. 2a this might be read *عبد العزيز*. See p. 1, n. 5. — <sup>4</sup> See p. 1, n. 5. Perhaps better to read with Yāqūt I, 827: *بَنْتُ ثَوْبَانَ بْنِ سَلَيْمَ*: — <sup>5</sup> Omitted; see p. 1, n. 5. — <sup>6</sup> *Ibn Duraid*, 221, l. 12; ms. *السَّكُون* — <sup>7</sup> *كتابُ الْخُطْنَطِ وَالْمَوَالِيِّ وَكِتَابٌ* — <sup>8</sup> *الْاَجْنَادُ الْغَرْبَاءُ وَسَيِّرَةُ مَرْوَانَ الْجَعْدِ وَاحْبَارُ قَصَّاتِ مَصْرُ الَّتِي غَيْرُ ذَلِيلٍ*

<sup>9</sup> *عَلَيْهِ ذِيْلٌ* — <sup>10</sup> *عَلَيْهِ ذِيْلٌ* — <sup>11</sup> Omitted. — <sup>12</sup> *Taḡ ad-Dīn Muḥammad b. ‘Alī b. Yūsuf b. Muyassar al-Qādī al-Fādil*, pied 677 H.; see C. H. Becker, *Beiträge zur Geschichte Ägyptens*, Strassburg, 1902, vol. I, p. 18. — <sup>13</sup> *للْحُجَّ*.

هذا<sup>١</sup> اعني<sup>٢</sup> أمراء مصر<sup>٣</sup> على دخول المعز القاهرة سنة اثنين وستين وثلاثمائة وكيف يكون وفاته سنة<sup>٤</sup> خمسين وثلاثمائة<sup>٥</sup> كما ذكر ومن تصانيفه كتاب<sup>٦</sup> للحطط والموالى وكتاب الاجناد الغربي وسيرة مروان<sup>٧</sup> للجعد<sup>٨</sup> الى عزره قال أبو محمد عبد الله بن احمد الفرغانى<sup>٩</sup> في ذيل تاريخ شيخه محمد بن جرير الطبرى في ترجمة أبي عمر [الكندى] كان من اعلم الناس بالبلد وأهله واعماله وثغوره وله مصنفات ذيبة وفي غيره من صنوف الاخبار والانساب وكان من جملة أهل العلم بالحديث والنسب عالما يكتب الحديث صحیح الكتابة نسبة عالما بعلوم العرب وسمع من النسائي وغيره وحدث في آخر عمره وسمع منه وكان يتفقه على مذهب العراقيين ومولده يوم الخر<sup>١٠</sup> سنة ثلات وثمانين ومائتين روى عن ابن قدید والنسوى روى عنه ابو محمد عبد الرحمن بن عمر بن محمد بن الحسن البناز المعروف بابن النحاس المصرى<sup>١١</sup> قال القراب<sup>١٢</sup> عن ابى سعيد المالىينى<sup>١٣</sup> سمعت ابرهيم بن نصر يقول ولد ابو عمر [الكندى] سنة ثلات وثمانين ومائين وتوفى في رمضان يعني سنة خمسين وثلاثمائة وذكر ابن ميسير ان ذلك في ثاني رمضان وذكر الفرغانى آنة توفي يوم الثلاثاء لثلاث خلون من شهر رمضان من السنة وصلى عليه في مصلى عبسون ودفن بمقابر غافق وكندة وسوى قبره لاطياء بالارض وذيل ابن زولاق<sup>١٤</sup> على كتابه أمراء مصر وذكر في أوله آنة قطع كتابه على ما تقدم<sup>١٥</sup>

The narrative proper dealing with the Wilāt Miṣr extends from folio 2 b to 133 a to which folios 137 and 138 must be added. On each side of these folios seventeen lines in a clear Nashi script are found. The text has for the most part been carefully supplied with diacritical points and sporadically vocalized. The orthographical peculiarities are such as are found to a greater or less extent in arabic manuscripts. Thus the letter *kāf* is at times written in the *kufic* style ڪ. In the majority of cases, however, where it occurs at the beginning and in the middle of a word, the scribe uses the form ڪ, frequently omitting the upper stroke [ـ].

<sup>١-١</sup> Omitted. — <sup>٢</sup> ولاقتها<sup>٢</sup> inserted after this word. — <sup>٣-٣</sup> Omitted. — <sup>٤-٤</sup> Cp. p. 19, n. 7—7. — <sup>٥</sup> Becker, *l. c.* vol. I. p. 11—12, places the date of his death after 371 A. H. See p. 3, n. 1; Subkī, II, 135. — <sup>٦</sup> *Cat. cod. d. MSS. Mus. Brit.* vol. II, p. 549. Fol. 134a clearly reads بعالحة. Fol. 2a however seems to me to read as above. See p. 1, n. 5. — <sup>٧</sup> See p. 10. — <sup>٨</sup> Died 412 A. H.; ep. Suyūṭī, *Husn al-Muḥāḍara*, vol. I, p. 165. — <sup>٩</sup> See p. 16.

Indeed, when final, *kāf* resembles *lām* to so great an extent that, were it not for the sense demanded by the word wherein it occurs, it would be impossible to distinguish the two consonants from each other. In marked contrast with this confusing authography is the diligence with which the scribe has added certain signs in the case of other letters, to avoid any such confusion. With very few exceptions *hā'* is differentiated from *ḥā'*, by rewriting the former in a smaller size below the line and final *hā'* from *hā'* *at-tā'nīth* by placing its initial form over it.<sup>1</sup> In two cases *śīn* has the three dots of the *śīn* added in a reversed order beneath it.<sup>2</sup> Then again the use of hemza alone or with *elif*, *waw* and *yā'*, is rarely found. Where it occurs, it has for the most part been added by a later hand. Thus شىء جاء equal to شى and ئ stands for رأس [أَرْأَسْ] رَبِيبَسْ [رَبِيبَسْ] and د for دَكْمَاؤْمَ [دَكْمَاؤْمَ] دَرِيبَسْ [دَرِيبَسْ]. Throughout the *medda*, *wesla* and *sukūn*, as well as numerous vowel signs are later additions. Of the last the *kesra* is drawn slanting down to the left, thus enabling the reader to distinguish it from a *fetha* of the following line. As a still further aid, the final long vowel *ī*, which in a very few instances is written defectively [العاصى = العاصى], has two points placed under it.<sup>3</sup> These dots, which in some modern prints, especially those issued at Beirut, are used to distinguish the long vowel *ī* from the *elif maqsūra*,<sup>4</sup> are in our manuscript inserted under both. In the first form of the verbs whose third radical is *yā'* or *wāw*, the *elif maqsūra* commonly used to distinguish the final *yā'* verbs from the final *wāw*, is represented by an *elif*. In the derived forms of these verbs, it is written either with an *elif* or a *yā'*. The punctuation consists of two signs; the first, resembling an initial *hā'*<sup>5</sup> extended below the line and then curved up towards the right corresponds to our period; the second, two parallel lines drawn slanting from right to left [//] is found in other manuscripts. Its signification, however is unknown to me.

The margins are well covered with glosses. These are divisible into corrections by the scribe and by later hands, a lexicographical note introduced by the stereotype أى [i. e.], citations from other authors, numerous indications of the matter treated in the text, and one orthoepic note found on folio 11 a. To the same hand which has written the last, most of the marginal indications may be attributed. These, in the majority of

<sup>1</sup> Wright's *Arabic Grammar* [3rd ed.], vol. I, p. 4. — <sup>2</sup> *ZDMG*, XVIII, 287 and 781. *J. A. série*, 9, vol. 17, pp. 525—528. — <sup>3</sup> Wright, vol. I, p. 10. — <sup>4</sup> Wright, vol. I, p. 4, note. — <sup>5</sup> Doubtlessly an abbreviation of *أَنْتَهَى*.

cases, refer to a new governor and to the death and proclamation of a calif. Of less frequent occurrence are references to the erection of a building or a nilometer, the alteration of a mosque, the increase of taxes and the like. The form of these notes is the same throughout, merely a few words with a line over them placed opposite the line where the topic commences. These I have omitted.

Of greater interest are the extracts from the history of al-Kindī's contemporary Ibn Yūnus and the *ḥīṭāṭ* of al-Quḍā'ī, written opposite the lines of the text which they either supplement or contradict. Abū 'Abdallāh Muḥammad b. Salāma b. Ḍa'far al-Quḍā'ī<sup>1</sup> a doctor of the Ṣafī'īe sect,

<sup>1</sup> Becker, *Gesch. Egypt. u. d. Isl.*, vol. I, pp. 19—21. Brockelmann, *Gesch. Arab. Literatur*, I, p. 343. Wüstenfeld, *Geschichtsschreiber* 199. Maqrīzī, *muqāffa*, Leiden 870, for the copy of which I am also indebted to Dr. Juynboll, gives the following sketch: محمد بن سلامة بن جعفر بن علی بن حکیم بن ابرهیم بن محمد بن مسلمۃ ابو عبد الله القضا عی المصری الفقیہ الشافعی القاضی روی عن ابی مسلم محمد بن احمد بن علی الكاتب وأبی الحسن احمد بن عبد العزیز بن ثرشال وأبی الحسن علی بن محمد بن الحسین بن عمر بن حفص التنوخی الیمنی وأبی الحسن علی بن عبد الله بن جھنم وأبی القسم بن الطبیر للحلبی وأبی الحسن علی بن موسی بن السمسار الدمشقی وأبی العباس احمد بن محمد بن الجیزی [الجیوی Ms.] وأبی محمد عبد الغنی بن سعید لحافظ وأبی العباس احمد ابن محمد بن بحیی بن عبد الله بن ابی عوام السعیدی وغيرهم من شیوخ مکة والشام ومصر والواردین عليها قال في حقه السلفی قاضی مصر وقد خروج مُتّجّم شیوخه الذین رأیم سفرا وحضرنا له توالیف مفیدة منها تفسیر القرآن والشہاب ومسنده ونستور للحکم ومنتور الكلم في کلام امیر المؤمنین علی بن ابی طالب وكان من الثنفات الاثبتات کثیر السیمات شاععی المذهب والاعتقاد مرضی للجملة عند الاقتفاد وروی عنه أبو بکر للخطیب وأبی نصر بن ماکولاء وأبی عبد الله الخمیدی وأبی الفرج سهل بن بشر الاسمرا بینی وأبی عبد الله محمد بن احمد بن ابرهیم الرازی وأبی بکر محمد بن عبد الباقی الانصاری وأبی القاسم علی بن ابرهیم بن العباس النسیب وقال ابن عساکر عنه ثقة امین قدم إلى دمشق مجتازاً لبلاد الروم رسولاً من صاحب مصر وقال أبو میسر كان يختلف القضاة بمصر وأول من استخلفه

and a qādi of Egypt was a compiler of various works. Chief of these is his universal history from the creation to the year 423 A. H. known as *kitāb 'uyūn al-ma'ārif*. With this, the *kitāb al-anbā' 'alā al-anbiyā wa tawārīkh*

من قصص مصر أبو محمد قاسم بن عبد العزير بن النعمان في ولادته الثانية من قبل المستنصر سنة سبع وعشرين واربع مائة إلى أن صرّف بابي محمد الحسن بن علي بن عبد الرحمن البازوري فاقرأه واستمر يختلف من يلقيه القضاء حتى مات وقال ابن ماكولا كان ذقنيها على مذهب الشافعى رحمة الله متغتنا في عدة علوم وصنف وحدث ولم ير به صدر من يجري مجراه [See p. 26 n. 1] وسمع عليه أبو عبد الله الرازى كتاب المختلف والمختلف أخمره به عن مصنف عبد الغنى بن سعيد [Wüst. 172] وكتاب فضائل أبي حنيفة النعمان بن ثابت وفضائل أصحابه ومن أخذ عنه وروى تأليف أبي القاسم عبيد الله بن محمد بن أسد بن يحيى السعدي عُرف بابن أبي [Not in ms.] العوام أخبره به عن أبي العباس أسد بن محمد بن يحيى بن عبيد الله بن محمد بن أسد بن يحيى بن أبي العوام عن أبيه عن جده وقال ابن عساكر سمعت أبي الفتح نصر الله بن محمد الفقيه يقول سمعت أبي الفتح محمد<sup>1</sup> بن ابرهيم الزاهد يقول قديم علينا القاضى أبو عبد الله القضاوى رسولا من المصريين إلى الروم فذهب ولم أسمع منه ثم إنى رويت عنه بالاجازة يعنى أنه لم يعرضه [عرضه Ms.] في أول الأمر لدخوله في الولاية من قبل المصريين وقال أبو بكر محمد بن ساعي الصنوبرى سمعت القاضى عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر القضاوى يقول لما دخلت على ملك الروم اليون [!] رسولا من قبل المستنصر بالله وأحضرت المائدة ثلثا رفعت جعلت أنتقط الفتات فأمر الفراش أن يحضر أخرى ففعل فقال لي الملك أصن منه وإنك لم تشتبع فقللت أنا والله مُستكف فقال لم أكلت الفتات فقللت بلغنى مروعا إلى النبى صلى الله عليه وسلم أنه قال من التقط ما سقط من المائدة برى من لحمه والفقير فأمر لخازن [الخازن Ms.] في الحال باحضار ألف دينار واعطائهم فقللت صدف رسول الله صلى الله عليه وسلم فاستغنىت وبريت من لحمه وذكر ابن عساكر أن القضاوى توفى سنة اثنين وخمسين

<sup>1</sup> Ms. illegible de Goeje has suggested the above reading.

*al-hulafā'* mentioned by Abū-l-Fidā<sup>1</sup> and given by Brockelmann as a separate work of al-Quḍā'ī is identical. For a comparison of the two manuscripts of the *kitāb 'uyūn al-ma'ārif* at Paris and the copy of the *kitāb al-inbā' alā al-anbiyā'* etc. at Berlin,<sup>2</sup> which I have made shows that the material and its treatment are the same in all three. That these are in the original form as composed by al-Quḍā'ī is doubtful, as the colophon of Paris Ms. Arabe, 1490 fol. 122b states تَمَ التَّأْرِيخُ الْمُخْتَصِّرُ. The subject matter which at times is nothing more than the enumeration of proper names gives one the impression that all three are abridgements of a larger work and that the writers of the notes on fol. 4a of Paris Ms. Arabe 1490, اظَّنَّ أَنَّ هَذَا الْمُخْتَصِّرُ عَلَى مَا نَأَوْلَ عَلَيْهِ كَلَامَ ابْنِ خَلْكَانَ فِي وَغَيْرِهِ الْأَعْيَانِ<sup>3</sup> كتاب الانبياء عن الانبياء او نَدَا مُخْتَصِّرٌ عَنْ ذَلِكَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ and مُخْتَصِّرٌ في التأريخ صنفه الامام القاضي أبو عبد الله محمد بن سلامه القضايعي وهو صاحب كتاب خطط مصر والشهاب وغيرها مما are corret. If such be accepted as the case, Becker's<sup>4</sup> conjecture that the difference in title is due to the fact that the older title, *kitāb 'uyūn-al ma'ārif*, having been lost, the first words of the text, the same in both books, were substituted for it is highly probable. In the case of the *kitāb nuzhat al-albāb* attributed to al-Quḍā'ī by Brockelmann,<sup>5</sup> we doubtlessly have the work of 'Alī b. Muḥammad al-Rauḥī. The confusion of the authors is due to al-Rauḥī's use of al-Quḍā'ī's *kitāb 'uyūn al-ma'ārif*. This the former copied to a great extent, omitting large portions [Adam to Ḥiğra, the governors and qādis of Egypt] and adding on the other hand new material on the Omayyads of Spain and the last of the Fatimide caliphs. This work of al-Rauḥī, known as the *buljat al-zurafā' ila ma'rifat al-hulafā'*, was later joined with al-Quḍā'ī's original and edited with the title *kitāb nuzhat albāb*. Of greater importance is al-Quḍā'ī's topographical work designated by the glossator of our text as the *ḥiṭāṭ miṣr*.<sup>6</sup> This book unfortunately has been lost. However, from the numerous citations found in later writers dealing with the archaeology of Egypt, a fairly accurate idea of its contents may be formed. Maqrīzī<sup>7</sup>, who cites it as one of his sources, gives it the fuller title, *kitāb*

وَارْبِعِمَائَةِ وَهُوَ وَهُمْ أَنْمَى كَانَتْ وَثَاتَهُ لِبِلَةُ لِمَعَةُ سَابِعُ شَعْرَنِي الْقَعْدَةِ سَنَةُ أَرْبَعِ خَمْسِيَنَ وَأَرْبَعِمَائَةِ بِمَصْرِ وَدُفِنَ عَلَى شَفِيرِ الْخَنْدَقِ وَقَبْرِهِ بِيَزَارِ وَيَتَبَرِّكُ بِهِ<sup>8</sup>

<sup>1</sup> Abū-l-Fidā, III, p. 189. — <sup>2</sup> Bibliothèque Natle. Ms. Arabes, 1490, 1491. Ahlwardt, 9433 [Pm. II, 4]. — <sup>3</sup> IH, II, 616. [tr. de Slane.] — <sup>4</sup> Becker, l. c., vol. I, p. 20. — <sup>5</sup> Brockelmann, l. c., vol. I, p. 343, No. 33. — <sup>6</sup> Folio 57b. — <sup>7</sup> Ḥiṭ. I, 4—5, 122, 125, 206, 207, 230, 247, 251, 287, 298, 316, 330, 331, 343, 344.

*al-muhtār fi dīkr al-hīṭat wa-al-ahbār.*<sup>1</sup> Yāqūt,<sup>2</sup> who definitely states that he used this work at first hand, cites it, as Suyūṭī<sup>3</sup> and Abū-l-Fidā<sup>4</sup> also do, by a shorter title, either *hīṭat miṣr* or *al-hīṭat lil-Quḍā’ī*. The facts contained in it, and for which al-Quḍā’ī doubtlessly depended upon al-Kindī to a great extent,<sup>5</sup> must have dealt with the archaeology of Egypt from its earliest times to the year 445 H. [1053/54 A. D.] and must also have contained historical data. Al-Quḍā’ī’s remaining works show a certain didactic and religious tendency. According to Maqrīzī<sup>6</sup>, he was the author of a commentary on the Qurān. His *daqā’iq al-ahbār wa hadā’iq al-i’tibār*<sup>7</sup> was a collection of traditions dealing with the prophet Muḥammad. Then, extracting the moral maxims, proverbs and rules of politeness from the sayings of the prophet<sup>8</sup>, he compiled what was generally known as the *kitāb aš-ṣihāb* or *kitāb ṣihāb al-ahbār*.<sup>9</sup> The traditionalists mentioned in this book have been collected in an index, *musnad aš-ṣihāb* or *kitāb isnād aš-ṣihāb*,<sup>10</sup> by al-Quḍā’ī himself, the original copy bearing as the date of its completion Ġumada II, 453 H. [June 1061 A.D.] preserved in the Escurial.<sup>11</sup> Closely related to this, if not identical with it, is his treatise on the sheikhs whom he met during his travels. Ḥāggī Ḥalīfa<sup>12</sup> attributes to al-Quḍā’ī a *manāqib al-imām aš-ṣāfi’ī*, or a panegyric on the Ṣāfi’ite leader Muḥammad b. Idrīs.<sup>13</sup> Closely connected with this is his prose work on the saying of the calif ‘Alī b. Abī Ṭālib.<sup>14</sup>

In addition to such literary work, representing a great number of sciences with which Ibn Mākūlā states that al-Quḍā’ī was conversant, al-Quḍā’ī devoted himself to transmitting traditions orally.<sup>15</sup> Thus Abū

346, 385, 397, 408, 414—418, 419, 423, 457, 475, 479, 492; II, 137, 143, 146, 161, 178, 248, 251, 253, 255, 370, 436, 445, 455.

<sup>1</sup> See pag. 24, note 7. — <sup>2</sup> Yāqūt, IV, 551, l. 9. Cp. Heer, *Die historischen und geographischen Quellen in Yaqut’s geographischem Wörterbuch*, p. 42. Perhaps Ibn Duqmāq [*Kitāb al-Intiṣār*, index] has also used this work. See n. 5. —

<sup>3</sup> *Husn al-Muḥāḍara*, I, pp. 2, 188. — <sup>4</sup> *Ann. Musl.* III, 189. — <sup>5</sup> The citations of al-Kindī in Yāqūt, II, 466 and III, 145 probably depend upon al-Quḍā’ī who is cited immediately before. See p. 22. — <sup>6</sup> See p. 22, n. 1. — <sup>7</sup> Ḥāggī Ḥalīfa, III, 232. — <sup>8</sup> Ḥāggī Ḥalīfa, IV, 83. — <sup>9</sup> Ibn Ḥallikān, II, 616 [ed. de Slane]; Subkī, *Tabaqāt aš-Šāfi’īya*, III, 62; Suyūṭī, *Husn al-Muḥāḍara*, I, 188; Ḥāggī Ḥalīfa, IV, 83. Brockelmann, *l. c.* vol. I, p. 3434. See [p. 22, n. 1]. —

<sup>10</sup> Ḥāggī Ḥalīfa, I, 240; Brockelmann, *l. c.* vol. I, p. 3434. — <sup>11</sup> Wüstenfeld, *Geschichtsschr.* 199. — <sup>12</sup> VI, 148. — <sup>13</sup> Subkī, *Tab. aš-Šāfi’ī*. — <sup>14</sup> See p. 22, n. 1.

<sup>15</sup> See p. 22, n. 1. Al-Amīr Abū Naṣr ‘Alī b. Hibatallāh b. ‘Alī b. Makūlā al-İğlī, 421/9—475/9 or 486/7 [Brockelmann, *l. c.* vol. I, p. 354—5], Subkī, *Tab. aš-Šāfi’ī*, III, 63; Suyūṭī, *l. c.*, I, 188; Ibn Ḥallikān, II, 617. The passage Subkī and Maqrīzī [see p. 22, n. 1] cite as coming from Ibn Mākūlā is We., 334 fol. 161 b, l. 8 f.:

وَالْقَاضِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدٌ بْنُ سَلَامَةَ بْنُ جَعْفَرٍ بْنُ عَلَى بْنِ حَكْمَوْنِ

'Abdallāh ar-Rāzī attended the recitations of the *kitāb al-muhtalif wa-l-mu'talif* and the *kitāb faḍā'il abi Hanīfa al-Nu'mān wa faḍā'il ashābihi wa man aḥad 'anhu*, the first of which al-Quḍā'ī presented on the authority of its composer 'Abd al-Ğanī b. Sa'īd al-Azdī al-Miṣrī [† 934 A. D.].<sup>1</sup> This same pupil of al-Quḍā'ī, if ar-Rāzī may be designated as such, likewise received orally from him a book by Abū-l-Qāsim 'Ubaidallah b. Muḥammad b. Yahyā as-Sa'dī.

Though occupied with such scholarly work, al-Quḍā'ī found time to devote a portion of his life to serving the interest of the state. Having studied traditions and Sāfi'iite law at Bagdad he took up his abode in Egypt. Here, he held the office of deputy-qādī of Old Cairo, from which position he was advanced to one of still greater trust, that of signing the decrees of the wazīr Abū-l-Qāsim 'Alī al-Ğargārā'ī, whose hands the calif al-Ḥākim had cut off. After al-Ğargārā'ī's death in 436 A. H. [1044/45 A. D.], al-Quḍā'ī must have continued his connections with public life, for two years after his pilgrimage to Mecca, where he met Abū Bakr al-Ḥatīb from whom he collected traditions,<sup>2</sup> he visited the head of the Byzantine Empire at Constantinople as an envoy of the Fatimide caliph al-Muṣṭansīr-billāhī.<sup>3</sup> In 446 A. H. [1054/55 A. D.], the well known famine during the rule of al-Muṣṭansīr had commenced in Egypt. It was doubtlessly in search of relief that al-Quḍā'ī was sent to the Emperor, which the anecdote Maqrīzī<sup>4</sup> recites hints at. His purpose, however, of procuring aid was frustrated by intrigues of the Selḡuqs who brought about a complete rupture between Egypt and the Byzantine Empire, which necessitated his return home. His stay at Constantinople must have been of some duration, for according to Subkī he collected historical facts concerning the city while there.<sup>5</sup> Not many years later, he died on Thursday, the seventeenth of Du-l-Qa'da 454 A. H. [Nov. 1062 A. D.]; the funeral services being held in the Muṣallā an-Naḡğār.

Abū Sa'īd 'Abd ar-Rahmān b. Alīmad ibn Yūnus aṣ-Ṣadafī al-Miṣrī,<sup>6</sup> on the other hand, as far as is known, devoted himself entirely to the

القضاعي المصري كان فقيها على مذهب الشافعى متقدما في عددة علوم وصنف وحدث روى عن أبي مسلم محمد بن آدم البغدادى وأحمد بن عمر الجيزى <sup>1</sup> ms. [.] — <sup>2</sup> ولابى عبد الله البىمنى ولم أر بمصر بحري مجرراه [.] — <sup>3</sup> Brockelmann, *Lit.-Gesch.*, I, 166—168. — <sup>4</sup> Ibn Ḥallikān, II, 616. — <sup>5</sup> Ibn Ḥallikān, II, 617; Subkī, *Tab. aṣ-Ṣāf.* III, 63; Abū-l-Fidā, III, 189. See p. 22, n. 1. — <sup>6</sup> Ḥiṭāt, I, 335 l. 8f.; Becker, *l. c.* vol. I, p. 19; *Mugaffa*; see p. 22, n. 1. — <sup>7</sup> Subkī, *Tab. aṣ-Ṣāf.*, III, 63. — Suyūṭī, *Husn al-Muḥāḍara*, I, 188; Ibn Ḥallikān, II, 617, gives the date as the 16th of the month. *Ḥiṭāt Ḡadīda*, X, 21. — <sup>8</sup> Wüstenfeld, *Geschichtsschr.* 121.

history of his native country.<sup>1</sup> Born at Fustāṭ, Egypt, in 281 A. H. [894/95 A. D.]<sup>2</sup> he was the grandson of the Šāfi‘ite traditionalist Yūnus b. ‘Abd al-A‘lā<sup>3</sup> and the father of the famous astronomer Abū-l-Ḥasan ‘Alī b. Abū Sa‘īd.<sup>4</sup> Of his private life nothing definite is known. That Ibn Yūnus was personally acquainted with al-Kindī might be deduced from the fact that they both studied under an-Nasā‘ī. Indeed, the latter and his own father seem to have been his chief instructors in traditions dealing with Egypt.<sup>5</sup> These he doubtlessly used in his *ta‘rīh miṣr* and *‘aqīda fi ta‘rīh aṣ-ṣa‘īd*. The first presumably, as Wüstenfeld<sup>6</sup> has pointed out, contained two books, the greater treating of the lives of the natives of Egypt, cited by Yāqūt and Maqrīzī as *ta‘rīh miṣr*<sup>7</sup> or *ta‘rīh al-miṣrīyin*,<sup>8</sup> and the lesser giving an account of the most remarkable foreigners by whom Egypt was visited.<sup>9</sup> It is from this that one of our marginal notes is taken. Here the book is called *ta‘rīh al-ġurabā al-qādimīn miṣr*.<sup>10</sup> Maqrīzī doubtlessly cites the same work as *ta‘rīh al-ġurabā*.<sup>11</sup> As yet no copy of either of these parts has been found. This is also the case with Ibn Yūnus' second book, which, as the title reads, is an account of the the history of upper Egypt.<sup>12</sup> Of the great value of these two chronicles there

<sup>1</sup> Suyūṭī, *Ḥusn al-Muḥāḍara*, I, 164. — <sup>2</sup> *Tab. Huff.* XII, 17 gives the year 261 A. H. — <sup>3</sup> 170—264 A. H. See Ibn Ḥallikān, II, 617; Subkī, *Tab. aṣ-Šāf.* I, 279f. — <sup>4</sup> Brockelmann, *Gesch. Arab. Lit.* I, 224. — <sup>5</sup> Suyūṭī, *l. c.* — <sup>6</sup> *Geschichtsschr.* 121. — <sup>7</sup> Yāqūt, II, 338; Heer, *Hist. u. geogr. Quellen usw.* pp. 41, 42; Ḥiṭāt, I, 108, 332; II, 123. Cf. text to fol. 39a. Also cited on fol. 17a, 28b, 59a. — <sup>8</sup> Yāqūt, III, 427. — <sup>9</sup> Ibn Ḥallikān, II, 93; Ḥāġ. Ḥālf., II, 148; Ibn al-Faraḍī [ed. Franc. Codera in *Bibl. ar.-hisp.*, T. 7, 8, 1891, 1892, pp. 6, 256, 273] calls this second part *ta‘rīb ahl miṣr wa-l-maġrib*, which would seem to show that it contained biographies of men from north-west Africa. G. Kampfmeyer, in an interesting article on a list of historical works, would attribute number 81 [*Werke zur Geschichte Spaniens u. Nordwestafrikas* in *Mitteil. d. Sem. f. Or. Spr. Berl. Westasiat.* IX, pp. 84 and 99] *ta‘rīb wafayāt ḥimāt ahl al-andalūs* by an Abū Sa‘īd b Yūnus to our Ibn Yūnus. This of course contradicts the statement of Suyūṭī that he only wrote on Egypt [*Ḥusn al-Muḥāḍara*, I, 164]. If Suyūṭī is wrong in this statement, another of Ibn Yūnus' works has become known to us. On the other hand, if he be correct, the book mentioned in Kampfmeyer's list, might be considered a part of the second half of the whole *ta‘rīb miṣr*. If such be the case, we might perhaps assume that this second part, given the general title *ta‘rīb al-ġurabā* [Chronicle of the strangers who visited Egypt] was arraigned according to the countries whence the foreigners came; cf. fol. 39a of our ms., where a *ta‘rīb ḡurabā* by Ibn Yūnus is cited by a glossator. — <sup>10</sup> Fol. 39a. — <sup>11</sup> Ḥiṭāt, II, 114. — <sup>12</sup> Ḥāġ. Ḥālf. II, 105, IV, 244; cf. Wüstenfeld, *l. c.* See preceding notes and Ibn al-‘Abbār, *Takmila* [ed. Franc. Codera in *Bibl. ar.-hisp.* T. 5, 6, 1886, 1899], pp. 422 and 543; Ibn Ḥallikān, index; Abū-l-Fidā, index; ad-Dahabi [Fischer, *Biograph. von Gewährsmännern des ibn-Isḥāq*, hauptsächlich aus ad-Dahabi, Leiden, 1890] index; Tagribardī, index; Suyūṭī, *Ḥusn al-Muḥāḍara*, I, 2; Ibn Duqmāq, index.

can be no doubt. Especially is this true of the *ta'rīḥ misr*, the contents of which are cited at first or second hand by later historians and compilers of biographical dictionaries.<sup>1</sup> This popularity is doubtlessly due to Ibn Yūnus' prudence,<sup>2</sup> and his knowledge of the rules of '*disapprobation*' and '*approbation*' governing the selection of material from oral traditions. Al-Kutubī, indeed would have us believe that Ibn Yūnus likewise treated of these rules.<sup>3</sup> The date or even an approximate estimate of the time of the composition or completion of these works of Ibn Yūnus is impossible. In the case of al-Qudā'i's *kitāb 'uyūn al-ma'ārif* and *ḥīṭat misr*, on the other hand, we may safely assume that they were completed soon after the last date found in them, namely 423 (1031/32 A. D.) and perhaps 445 A. H.<sup>4</sup> [1053/1054 A. D.] respectively. For the *musnad aš-ṣihāb*, the date has been given by al-Qudā'i as 453 A. H. (1061 A. D.), one year before his death during the famine, because of which he was sent to Constantinople. Oddly enough, it was during a similar catastrophe a trifle over a century earlier, that ibn Yūnus died.<sup>4</sup> For several days he had been noticed administering to the famished and endeavouring to alleviate the sufferings of the dying. On Sunday the twenty-sixth of Ġumada, II, 347 A. H.,<sup>5</sup> [Sept. 15 958, A. D.] he was found dead with those whom he had tried to help.

The corrections of the text especially those by the scribe himself, follow to a great extent the rules laid down by the ḥadīt critics. Where the copyist has rewritten a word by mistake, he employs what an-Nawāwī terms ضرب [erasure]<sup>6</sup> to indicate the word or words not belonging to the original. Of the different forms of this process, which is considered the best, that given the special name of شق<sup>7</sup> is favoured most by the scribe. This consists of a line drawn through the word, without obliterating

<sup>1</sup> Suyūṭī, *Ruṣn al-Muḥāḍara*, I, 164. — <sup>2</sup> M. Marçais in the preface to his translation of the *taqrīb* of an-Nawāwī, *J. A. sér. IX*, tomes, XVI—XVIII [1900—1901], explains these two terms in the following sentences, 'Dans la [cette] critique de la valeur des rāwīs [traditionalists], on peut distinguer une partie théorique et une partie appliquée. La première est la *Ma'rifa al Tarīḥ wa et-ta' dīl* [étude de l'*improbation* et de l'*approbation*]. Elle a pour objet de déterminer les qualités qu'on doit exiger des rāwīs pour accepter leurs récits, et les défauts qui rendent leurs informations suspects et rejetables [*J. A.* XVI, 321]. See also *J. A.* XVI [1900], p. 528; XVII [1901], pp. 132f., 142f., 146f. and E. E. Salisbury, *J. A. O. S.*, VII, 70 for further details an حرج and *J. A.* XVI [1900], p. 480; XVII [1901], pp. 128, 129, 132, 142, 146; XVIII [1901], pp. 142, 143 and *J. A. O. S.* VII, 62, 63, 65 [66], 88 on تتعديل. — <sup>3</sup> *Fawāt al-Wafayāt*, I, 321. — <sup>4</sup> al-Kutubī, *Fawāt al-Wafayāt*, I, 322. — <sup>5</sup> Ibn Ḥallikān, II, 93f.; Dahabī, *Tab. Ḥuff.* XII, 17. — <sup>6</sup> M. Marçais, *J. A.* XVII [1901], 534. — <sup>7</sup> M. Marçais, *J. A.* XVII [1901], 535, n. 1.

the letters thereof. At times it seems as if the scribe, in order to follow the last part of this rule, has purposely drawn the line through the tops of the larger letters. In doing this he approaches what *an-Nawāwī* gives as another form of ضرب, the drawing of a line above the word to be excluded, and the bringing of its ends down to the line. An exact parallel to this is not found in the first 134 folios of the manuscript.<sup>1</sup> The nearest approach to it is a straight line whose right end curves upward being placed over the word to be omitted by the reader. Where the copyist has omitted portions of the text, he has inserted a perpendicular line bent at the top in the direction of the margin where the words to be inserted are to be found. These, in four of the five instances which occur, are written on the outer margin of the page, three from the line where they belong towards the top, one towards the bottom of the page. This is also the case with the fifth which has been added on the inner margin of folio 83 b. Here, as is also the case with that found on folio 110 a, the passage to be inserted is followed by صح [= this is correct], then the word which it is to precede in the text, and then another صح. On folios 43 b, 89 b and 126 b merely صح is added to the omission, a somewhat better form of 'annexation' [تحف]<sup>2</sup>, as it does away with any possible confusion arising from the occurrence of the same word twice.

Where others than the scribe have corrected the text, their methods vary. Thus in order to erase a word, lines have been drawn through it with a pen. A word poorly written by the scribe has a cross under it and is recopied on the margin. Where a reader has considered a word entirely wrong and wished to substitute another for it, he has scratched it out with a pen and, in order to designate the word to be read in its place, employed the second form of 'annexation' used by the scribe. Once the correction has simply been written above the word in the text. By far the greater number of corrections are those where the text simply has what appear to be the numerals one ١, two ٢, and twelve ١٢ over it, the margin containing a better reading with either صوابه or بيان<sup>3</sup> or صوابه بيان, placed above or after it. At times, these words are omitted. All the glosses, however, with the exception of two which are found on the inner

<sup>1</sup> Folios 135 ff. contain several instances of this. — <sup>2</sup> The scribe here again follows to a great extent the rules laid down in the *Tagrīb an-Nawāwī*, *J. A. XVII* [1901] 531—533.

<sup>3</sup> *An-Nawāwī* states that those who are fond of being precise busy themselves with the declaration of the accuracy [تصحیح] or the weakness [تمیح] of the text and the placing of latches [تصبیب] over it. The first is expressed

margin, have been placed on the outer edge of the page and are written from right to left.

As stated above,<sup>1</sup> folio 131a has the note to the effect that Ibn Zūlāq continued the narrative from that point of the text opposite which it is written. From here the script — it is also noticeable on the folios preceding this — has the appearance as if the copyist had tired of his task and had hurried to reach the end of the book proper on folio 133a, line five. To this, lists of the fatimide caliphs and the Ayyubides [fol. 133a] and one of the Mamlukes [fol. 134b] have been added. All three are written in a poor hand with few diacritical points or vowels. These, as well as the two notes at the bottom of folio 133a, I shall add to the text proper.

by writing 'exact', **صح**, above a word, the other two, by placing a sign similar to the letter **ص** over one entirely wrong or giving a poor meaning to the text. This mark is also placed where portions of a narrative have been omitted [J. A. XVII (1901), pp. 533—34]. The **حـ** placed over or after the marginal notes of the ms. has probably the same force as in the declaration of accuracy mentioned by an-Nawāwī. The figure **۲** is doubtlessly the same sign which an-Nawāwī says resembles **ص** and is placed over mistakes and in lacunas. It is interesting to note that in the magriby manuscript containing the list of historical works published by Kampfmeyer [*Mitteil. Sem. Or. Spr. Ber. Westasiat. IX*, 74ff.; see p. 76], the scribe has placed in the blank spaces, probably due to his being unable to read the original, the two letters **حـ**. Kampfmeyer interprets this as an abbreviation of the imperative of the second form and translates 'verbessere du'. If this be correct, then the sign **۲** might be considered as a development from **ص**, which in turn is an abbreviation of the abbreviation **صح** which equals **صـحـ**. Lane, however, page 1761b, defines the term **تصبيـب** as the putting the numerals **۱**, **۲**, etc. over each of two words to indicate that the latter of those words is connected with or refers to the former of them. This, on the other hand, would seem to favour a supposition that the signs in our manuscript are numerals used here to refer to the margin instead of showing grammatical relation of words. The **حـ** found in the lacunas of the ms. used by Kampfmeyer may in this case be the declaration of exactness on the part of the copyist, who wished to call attention to the fact that the blank space was correct according to the original before him. In similar breaks in the text of the ms. of Ibn Ḥaḡr's *rafi' al-īṣr 'an quḍāt misr*, Paris, 2149, the signs **۱** has been placed. This would likewise seem to support the view that these three marks are in reality numerals.

<sup>1</sup> See p. 18.

## Abbreviations found in the notes to text.

Ag. *Abū l-Farağ 'Alī al-İsfahānī, Kitāb al-Āğānī*, 20 vols., Būlāq, 1285.

AF. *Abū-l-Fidā'ī Annales Muslenici ar. et lat. op. et stud. I. J. Reiskii sumt. atque ausp. P. Fr. Suhmii* ed. J. G. Chr. Adler, T. I—V, Hafniae, 1789—1794.

DF. *Biographien von Gewährsmännern des Ibn Ishāq hauptsächlich aus ad-Dahabī* hsgb. v. August Fischer, Leiden, 1890.

DH<sup>1</sup>. *Kosegarten*, J. G. L., *The Hadsilian poems.*, London, 1854.

DH<sup>2</sup>. *Wellhausen, J., Letzter Teil der Lieder der Hudailiten, arab. und deutsch: Skizzen und Vorarbeiten*, Berlin, 1887.

DM. *Muhammad b. Aḥmad ad-Dahabī's, Kitāb al-Muṣtabih fi Asmā' ar-Riğāl*, edited by P. de Yong, Leiden, 1881.

DTH. *Liber classium virorum, qui Korani et traditionum cognitione excellerunt, auct. Dahabī*, edited by F. Wüstenfeld, Göttingen, 1833—1834.

F. *Kitāb al-Fihrist*, hsgb. von G. Flügel nach dessen Tode besorgt von J. Rödiger und A. Müller. 2 Bde., Leipzig, 1871—1872.

Haz. *Şaft ad-Dīn Aḥmad b. 'Abdallah al-Ḥazraqī, Hulāsa Taḍhib Tahdīb al-Kamāl*. Bulāq, 1301 H.

HH. *Lexicon bibliographicum et encyclopaedicum a Mustapha ben Abdallah Kātib Jelebi dicto et nomine Hāji Khalfa celebrato compositum*, ed. G. Flügel, 7 vols. Leipzig-London, 1835—1858.

Hiz. 'Abd al-Qādir al-Bağdādī, *Hizānat al-adab*, 4 vol., Būlāq 1287.

HT. *Hamasac carmina cum Tabrisii Scholiis* ed. J. Freytag, 2 vol., Bonnae, 1828—1847.

IA. *Ibn el-Athiri Chronicon* ed. C. J. Tornberg, 14 voll., Lugd. Bat. 1851—1856.

IH. *Ibn Doreid's genealogisch-etymologisches Handbuch*, hsgb. von F. Wüstenfeld, Göttingen, 1854. [*kitāb al-istiqāq*].

IIH. *Ibn Khallikan's Biographical Dictionary Translated from the Arabic*: by MacGuckin de Slane, 4 vols., Paris-London 1843—71

IHT. *Tuhfa Dawī-l-Arab von Ibn Yaṣīb al-Dahṣā*, hsgb. von T. Mann, Leiden, 1905.

II. *Abū-l-Barakāt Muhammad b. Aḥmad b. Iyās an-Nāṣirī, Bādā'i az-Zuhūr fi Waqā'i' ad-Duhūr*, Bulāq 1311—1134 H.

IQ. *Abū Muhammad 'Abdallah b. Muslim b. Qutaiba's Kitāb al-Ma'ārif*, hsgb. von F. Wüstenfeld, Göttingen, 1850.

IS. *Ibn Sa'd: Biographien Muhammads, seiner Gefährten und der späteren Träger des Islams*. Herausg. von E. Sachau, im Vereine mit C. Brockelmann u. a. Leiden 1904.

K. *Muhammad b. Šākir al-Kutubī, Fawāt al-Wafayāt*, 2 vols., Būlāq 1282 H.

Ka. *The Kāmil of el-Mubarrad* by W. Wright, Leipzig. 1892.

M. *al-Maqrizī, al-Mawā'iz wal-Itibār fī Dikr al-Ḥiṭāt wal-Atār*. Bulāq, 1853.

N. an-Nawāwī, *The biographical dictionary of men who knew Muḥammad*, edited by F. Wüstenfeld, Göttingen, 1842—1847.

Spr. 272, 273, 274, ad-Ḍahabi's, *tadhib at-tahdīb*; cp. the introduction to DF.

Sub. Abū Nasr 'Abd al-Wahhāb b. 'Alī as-Subkī, *Tabaqat aṣ-Šāfi'iyya* 6 vols., Cairo, 1906.

Suy. Abū-l-Faḍl 'Abd ar-Raḥmān b. Abi Bakr as-Suyūṭī, *Husn al-Muḥādara fī Aḥbār Miṣr wal-Qāhira*, Cairo. [no date.]

T. *Abū-l-Mahāsin ibn Tagribardī*, *Annales* ed. F. G. Yuynboll et Matthes, 2 voll. Lugd. Bat. 1855—61.

Ta. *Annales quos scripsit Abū Djafar Muḥammad Ibn Djarir at-Ṭabarī* cum aliis edidit M. J. de Goeje. Lugd. Bat., 1879 f.

We. 334. 'Alī b. Hibatallah b. Mākūlā, *kitāb al-ikmāl fī-l-muḥṭalif wal-mu'talif min asmā' ar-riḍāl*; cp. Brockelmann, *Gesch. Arab. Lit.* I, 354.

Y. *Mu'jam al-Buldān*, *Yacuts Geographisches Wörterbuch* hsgb. von F. Wüstenfeld, 6 Bde., Leipzig, 1866—1873.

Ya. *Ibn Wadhīh, qui dieitur al-Ya'qūbī historiae*, ed. M. Th. Houtsma, 2 voll., Leiden, 1883.

Where I have referred to the preceding books in the introduction, I have for the most part merely given the native author. Other works cited in the introduction are:

Brockelmann, C., *Geschichte der Arabischen Literatur*, 2 Bde., Weimar, 1898—1902.

Becker, C. H., *Beiträge zur Geschichte Ägyptens unter dem Islam*, 2 Bde., Strassburg, 1902.

*Catalogus cod. MSS. qui in Musaeo Britannico asservantur pars II*, ed. arab. amplectens, 3 voll., London, 1876—1879.

Codera, Franc., *al-Faraḍī* in *Bibl. ar.-hisp.*, vol. 7—8, 1891—1892.

Codera, Franc., *Takmila* in *Bibl. ar.-hisp.*, vol. 5—6, 1886, 1889.

Ibn Duqmāq, *Al-ğuz ar-Rābi' wal-Hāmis min Kitāb al-Intiṣār li-Wasīlat al-Amṣār*, Cairo, 1893.

Evetts, B. T. A., *Abū Ṣāliḥ: The Churches and Monasteries of Egypt.*, in *Anecdota Oxoniensis. Semitic Series* P. VII.

Ewald, *Geschichte der Muhammedanischen Eroberung Ägyptens nach den ältesten Quellen* in the *Zeitschrift für d. Kunde des Morgenlandes*, III, p. 332 f.

Flügel, G., *Al-Kindī genannt der Philosoph der Araber. Ein Vorbild seiner Zeit und seines Volkes*, in the *Abhandl. f. d. Kunde des Morgenlandes*, II, [1857].

de Goeje, M. J., *Liber expugnationis regionum*, [Balāduri's *Futūḥ al-Buldān*], Leiden, 1870.

de Goeje, M. J., *al-Balādhori's: Ansāb al-aschrāf*, in the *Zeit. d. Deut. Morgl. Gesell.* XXXVIII, p. 382 f.

Gottheil, R., *A distinguished Family of Fatimid Cadis* in the *Jour. of the Amer. Or. Soc.* XXVII.

Gottheil, R., *Ḥasan ibn Ibrāhīm ibn Zūlāk*, in the *Journal of the Amer. Orient. Society*. XXVIII, pt., 2.

Goldziher, I., *Zur Charakteristik Gelāl ud-dīn us-Suyūṭī's und seiner literar. Tätigkeit*, in the *Sitzungsberichte der König. Aead. d. Wiss. zu Wien*, LXIX, p. 7—28.

Goldziher, I., *Neue Materialien zur Litteratur des Überlieferungswesens bei den Muhammedanern in the Zeitschrift der Deut. Morgl. Gesell.*, I, p. 465 f.

Guest, A. R., *The Foundation of Fustat and the Khittahs of that Town*, in the *Jour. of Roy. As. Soc.* Jan. 1907.

Hartmann, M., *Zeitschr. f. Assyr.* XIX. 342.

Ibn Ḥaḡr, *rafi' al-iṣr 'an quḍāt miṣr*, Paris, Ms. Ar. 2149 of Bib. Nat.

Heer, F. J., *Die historischen und geographischen Quellen in Jāqūt's geographischem Wörterbuch*, Strassburg, 1898.

Juynboll, Th. W., *Le Livre de l'Impot foncier de Yaḥyā b. Adam*. Leyden 1896.

Kampfmeyer, G., *Werke zur Geschichte Spaniens und Nordwest Afrikas*, in the *Mitteil. d. Sem. f. Or. Spr. Westasiat.*, Berlin IX.

Marçais, W., *Le Taqrīb de an-Nawāwī*, in the *Journ. Asiat.* Sér. 9, vol. XVI—XVIII, 1900—1901.

Maqrīzī, *muqaffa*, Ms. Leiden, 870.

Müller, Aug., *Islam.* 2 Bde., Berlin, 1885, 1887.

Östrup, J., 'Umar b. Muḥammad al-Kindī's Beskrivelse of Ägypten, in *Bul. de l' Acad. Roy.* Copenhagen, 1896, No. 4.

de Perceval C., *Essai sur l'histoire des Arabes avant l'Islamisme*, 3 vols., Paris, 1847—1848.

Qalqašandī, *Die Geographie und Verwaltung von Egypten nach dem Arabischen* von F. Wüstenfeld, Göttingen, 1879.

Salisbury, E. E., *Contributions from original sources to our knowledge of the science of Muslim Tradition*, in the *Jour. of the Amer. Or. Soc.* VII, p. 60 f.

Sprenger, A., *Das Leben und die Lehre Muhammads*, 3 Bde., Berlin 1861, 1862, 1865.

Sprenger, A., *On the Origin and Progress of writing down historical facts among the Musalmans* in the *Journal of the Asiatic society of Bengal*, XXV, p. 303 f.

Tallquist, K. L., *Ibn Sa'īd, Kitāb al-Mujrib fī Ḥulā al-Maqrib*, nebst einem Auszug aus al-Kindī's *Ta'rīb Miṣr*, Leiden, 1899.

Torrey, Charles C., *The Muhammedan Conquest of Egypt and North Africa in the Biblical and Semitic Series* [Yale Bicentennial] New York, 1901.

Veth, P., *Liber as-Sojutii de nominibus relativis [Lubb al-Lubāb]*, Leiden, 1830—1832.

Wellhausen, J., *Das Arabische Reich und sein Sturz*, Berlin, 1902.

Wellhausen, J., *Skizzen und Vorarbeiten*, VI.

Wüstenfeld, F., *Die Geographie und Verwaltung von Ägypten nach dem Arabischen des Abū-l-Abbās al-Caḳṣāḥānī*, in the *Abh. d. Gesell. d. Wiss. Gött.* XXV.

Wüstenfeld, F., *Genealogische Tabellen der arabischen Stämme und Familien*, Göttingen, 1892.

Wüstenfeld, F., *Die Geschichtsschreiber der Araber und ihre Werke*, Göttingen, 1882.





Text p. 11, n. 1, cp. M, II, 336, l. 15.

Text p. 12, l. 1, M, II, 336, l. 21 inserts after second word سرّا and omits جاء.

Text p. 12, l. 3, M, II, 336, l. 23 سمع بذلك.

Text p. 12, l. 5, M, II, 336, l. 24 فبعث for فكتب.

Text p. 12, l. 7, M, II, 336, l. 25 inserts after مفهم لفاظ.

Text p. 12, l. 8, M, II, 336, l. 26 يامر على.

Text p. 12, l. 16, Ms. على.

Text p. 12, l. 17, M, II, 336, l. 31 واقبل for واعل.

Text p. 13, l. 1, M, II, 336, l. 35 يغوث: ms. بغوث.

Text p. 13, l. 10, M, II, 336, l. 36 شفرت for شهرت.

Text p. 13, l. 13, M, II, 336, l. 37 reads غلما اخبر على بذلك.

Text p. 15, l. 14, M, II, 337, l. 2 omits عنى.

Text p. 15, l. 15, M, II, 337, l. 3 reads يدم for يدوم.

Text p. 15, l. 16, M, II, 337, l. 3 reads لا تكفهم for تكشفهم.

Text p. 15, l. 17, M, II, 337, l. 4 reads وإن خلقو عندك.

Text p. 15, l. 23, M, II, 337, l. 8 reads فبعث.

Text p. 15, l. 24, M, II, 337, l. 4 omits from لذاعى to بابى.

Text p. 16, l. 1, M, II, 337, l. 9 omits from غبلتهم.

Text p. 16, l. 5, M, II, 337, l. 10 reads يدخلون and جسر انتقيوس.

Text p. 16, l. 14, M, II, 337, l. 12 omits و بعث of.

Text p. 16, l. 16, M, II, 337, l. 12 omits from ثم to ف قال and inserts تهزم after فيه.

Text p. 16, l. 18 a, M, II, 337, l. 12 omits كل يمشى في قتل عثمان و . . .

Text p. 16, l. 19, M, II, 337, l. 14 omits . . . .

Text p. 16, l. 19, M, II, 337, l. 14 omits from و وجدت أخرى to أخرى.

باليبكاء for فيبكون ; يقول for يقوم ثم يق.

ينفر for يتفرق 18.

وبارزوه for ونابذوه 19.

حزم for حزم 19.

ومقسم بن [حجرة وحمرة بن سرح 23] the bracketed has fallen out of our text. [بن كلآل وابو الدنود] سعد بن مالك

لهاولائي to ليس omitted.

ثم اجد بنى ز 14 omitted.

الا ان الكذا والكذا 22.

البيك ms. التجادل بينكم؛ ليغفل 14.

البيه omits.

فقلبوا 24.

راجعا for راحلا 24.

بامير 25.

وجد . . . for فاذ بخييل لابن . . . .

يتشرط 29.

بن سليمان 31.

Text p. 9, l. 23, M, II, 335, l. 31 سليم ms. ابى; cp. Ta, I, 2986, IS, III, I, 49, read thus with p. 15 24.

Text p. 10, l. 2, M, II, 335, l. 35 رخل omitting preceding four words.

Text p. 10, l. 10, M, II, 335, l. 39 بدقتاس; cp. Ibn Duqmāq, V, 7, دقتاش.

Text p. 10, l. 12, M, II, 336, l. 1 أمر omits; غبعث ابن ابى . . . .

Text p. 10, l. 17, M, II, 336, l. 3 انا for انما.

Text p. 10, l. 17, M, II, 336, l. 4 بدم for لعثمان etc.

Text p. 10, l. 18, M, II, 336, l. 4 راس.

Text p. 10, l. 19, M, II, 336, l. 5 ارطب السرة بعثمان.

Text p. 10, l. 23, M, II, 336, l. 7 مخرمة.

Text p. 10, l. 24, M, II, 336, l. 7 ابو شمس for ابو شمر 7.

Text p. 10, l. 25, M, II, 336, l. 8 ابو شمس for ابو شمر 8 omits until p. 11, l. 1 الفرس.

Text p. 11, l. 6, M, II, 336, l. 8 من في غد for من الغد as second.

## ADDENDA

Introd. p. 7, n. 8, Ahmad Kamel: *Rectification des noms Arabs des anciens rois d'Égypte* in *Bull. de l'instit. Égypt.*, 1903, p. 90, mentions the fact that al-Kindī added a *diwān* to the *ḥiṭāṭ miṣr*.

Introd. p. 13, l. 32 ff., Y, II, 466, III, 883 states that Ibn Qudaid was the teacher of Muḥammad b. Aḥmad al-Yazā'irī who died 368 A.H.

Introd. p. 15, n. 4, cp. p. 7, n. 8 and p. 11, l. 9 ff. (كمال) ابن فراس ابو اسحاق ابرهيم

Introd. p. 15, l. 22, Suyūti, I, 239, . . . . . آخر من قرأ بالرواية على الكندي بن الورد . . . . .

Introd. p. 17, l. 13, *aš-ṣihāba*.

Introd. p. 18, l. 9, *wulāt*.

Introd. p. 20, l. 18, *Wulāt*.

Introd. p. 21, l. 12, *جا* for *جا*.

Introd. p. 23, l. 3, *al-anbiyā'*.

Introd. p. 26, l. 10, *Šāfi'ite*.

Introd. p. 27, n. 8, Brockelmann; *Talqīḥ fuhūm ahl al-āṭār*, 1892, p. 8.

Introd. p. 28, l. 37, on.

Introd. p. 30, l. 3 stated.

Text p. 3, ll. 20—21 = M, I, 288 21.

Text p. 4, ll. 1 ff. = M, I, 294 9.

Text p. 4, ll. 5 ff. = M, I, 163 17.

Text p. 4, ll. 10 f. = M, I, 160 30.

Text p. 7, ll. 12, M, II, 335, l. 10 **وَحَرَضَ** placed before **وَاسْعَرَ الْبَلَادَ**.

Text p. 7, ll. 15, M, II, 335, l. 10 **أَلْسِنَةَ** for **لِسَانَ**.

Text p. 7, ll. 15, M, II, 335, l. 10 **النَّبِيَّ**.

Text p. 7, ll. 16, M, II, 335, l. 11 omits from **ثُمَّ** to **مَعْهُمْ**.

Text p. 8, ll. 1, M, II, 335, l. 11 **رَجَلًا** for the suff. **عَمَّ**.

Text p. 8, ll. 1, M, I, 335, l. 11 **وَجْهَهُمْ إِلَى** **وَجْهَ الشَّمْسِ** for **غَيْسِتَقْبِلُونَ بِ**.

Text p. 8, ll. 2, M, II, 335, l. 12 **تَلْوِيْحَ** **وَجْهَهُمْ** before **ثُمَّ**.

Text p. 8, ll. 2, M, II, 335, l. 12 inserts **ثُمَّ** after **يَرْسَلُونَ**.

Text p. 8, ll. 4 f., M, II, 335, l. 13 f. numerous variants.

عبد العزيز بن مروان بن الحكم بن أبي العاص  
بن أمية بن عبد شمس ابن عبد  
مناف يكنا أبا الأصبغ <sup>٥</sup>

\*Fol. 21 A.

ثم ولها عبد العزيز بن مروان لهلال رجب سنة خمس وستين على  
صلاتها وخراجها فجعل على شرطته عابس بن سعيد المواردي وتوفي <sup>١</sup> مروان <sup>٥</sup>  
لهلال رمضان سنة <sup>٢</sup> خمس وستين وبيع <sup>٣</sup> عبد الملك بن مروان فأقر أخاه  
عبد العزيز عليها <sup>٤</sup> فأمر عبد العزيز ببنيان الدار المذعنة في سنة سبع وستين  
وهي التي تدعا المدينة بسوق لحماء وغربي المسجد للبام ووفد <sup>٥</sup> عبد  
العزيز <sup>٦</sup> على أخيه <sup>٦</sup> عبد الملك في سنة سبع وستين <sup>\*</sup> وحضر مقتل عمرو بن  
سعيد ففرض عابس فروضا وزاد في أعطيات الناس من الجند فلقى عبد العزيز <sup>٩</sup>  
بعد قدمه فقال له ما حملك على ذلك قال أردت أن أثبت وطاتك ووطاطة  
أخيك وإن أردت أن تنقصه فانقصه فقال عبد العزيز ما كنا لنرد عليك  
 شيئا <sup>٧</sup> فعلته ثم توفي عابس بن سعيد في سنة ثمان وسبعين فجعل مكانه  
على الشرطة زياد بن حنطة بن سيف بن حلاوة التجبيبي وجعل على الحرس  
والاعون وللليل جناب بن مرقد بن هانى الرعينى <sup>Fol. 21 B.</sup> فحدثنا ابن قدید عن <sup>١٥</sup>  
عبد الله عن أبيه قال ولم يشوك بينهما عبد العزيز حتى ولا <sup>٨</sup> جناب بن  
مرشد بن زيد بن هانى الرعينى <sup>\*</sup> حرسه وضمر إليه ثلاثة من الإمداد  
فكان الرجل اذا أغلظ لعبد العزيز وخرج تناوله جناب ومن معه فضربوه  
وحبسوه <sup>\*</sup> وقع <sup>٩</sup> الطاعون بمصر في سنة سبعين فخرج عبد العزيز <sup>١٠</sup> منها إلى  
الشرقية منتديا <sup>١١</sup> فنزل حلوان فأعجبته فاتحدها وسكنها وجعل بها للحرس <sup>٢٠</sup>  
والاعون والشرط فكان عليهم جناب بن مرشد بحلوان وبنا <sup>١٢</sup> عبد العزيز  
بحلوان الدور والمساجد وغيرها <sup>١٣</sup> أحسن عمارة وأحكمنها وغرس كرمها <sup>١٤</sup>  
وخلها <sup>١٤</sup> قال <sup>١٥</sup> ابن قيس الرقيات <sup>١٦</sup>

<sup>١</sup> -\* M, I, 210 3-4. — <sup>٣</sup> M, l. c. omits year. — <sup>٣</sup> M, l. c. inserts — أبنه <sup>٤</sup> M, l. c. omits. — <sup>٥</sup> -\* M, I, 210 4. — <sup>٦</sup> M, l. c. omits. — <sup>٧</sup> Ms. — <sup>٨</sup> -\* M, I, 210 4. — <sup>٩</sup> -\* M, I, 209 15-24. — <sup>١٠</sup> M, l. c. inserts — <sup>١١</sup> M, l. c. — بن مروان <sup>١٢</sup> M, l. c. — <sup>١٣</sup> M, l. c. transposes. — <sup>١٤</sup> M, l. c. — <sup>١٥</sup> M, l. c. — <sup>١٦</sup> See Y, *Hulwān*.  
شىء من منتديا — عمرها — بني ها

بني أبي فقال له مروان يابنى عمهم باحسانك يكُونوا كُلُّهم بُنُى أَبِيكَ  
وأجعل وجهك طلقاً تصفوا<sup>١</sup> لك موذنِيْم واقع إلى كلِّ رئيس منهِم إِنَّه  
خامتُك دون غيره يكُون عيناً لك<sup>٢</sup> على غيره وينقاد فوْمَه إِلَيْكَ وَفَدَ  
جعلت معك أخاك بشراً مُؤْسِساً وجعلت لك موسى بن نصيبر وزيراً ومشيراً وما  
عليك يابنى أَنْ تكون أَمِيناً<sup>٣</sup> بأقصى الْأَرْضِ الْيَسِّ<sup>٤</sup> فَذَلِكَ أَحْسَنُ مِنْ إِغْلَاقِ<sup>٥</sup>  
بابك وَخَمْولَكَ فِي مَنْزِلِكَ<sup>٦</sup> وَقَالَ أَيْمَنُ بْنُ خُرَيْمَ بْنُ ثَانِيَ الْأَسْدِيَّ<sup>٧</sup>

إِذَا مَا أَسْتَبَدْنَا أَرْضًا بِأَرْضٍ الْذِي أَلْعَقَ التَّدَأْوَلَ وَالظَّرَاءَ  
فِي الْأَرْضِ<sup>٨</sup> الَّتِي نَزَلْنَا مُنَاهَمْ وَبِالْأَرْضِ الَّتِي تَرَكْنَا الْلَّقَاءَ

حدثنا موسى بن حسن قال أخبرنا حرملة بن عمران ان  
١٠ عبد العزيز بن مروان قال أوصانى مروان حين ودعنه مخرجه من مصر إلى  
الشام فقال أوصيك بتقوى الله في سر أمرك وعلانيتك<sup>٩</sup> فإن الله مع الذين  
اتقوا والذين هم محسنون وأوصيك أن لا تجعل لداعي الله عليك سبيلاً غافل  
المؤذن<sup>١٠</sup> يدعون إلى فريضة افترضها الله عليك<sup>١١</sup> إن الصلاة كانت على  
المؤمنين كتاباً موقوتاً وأوصيك أن لا تعدد الناس موعداً إلا أنفذته لهم وأن  
١٥ حملت على الأئمة وأوصيك أن لا تتعجل في شيء من لحكم حتى تستشير  
فإن الله عز وجل<sup>١٢</sup> لو أغنني أحداً عن ذلك لاغنى نبيه محمد صلى الله  
عليه وسلم عن ذلك بالوحى الذي يأتيه قال الله عز وجل وشاورهم في  
الأمر<sup>١٣</sup> وخرج مروان من مصر لهلال رجب سنة خمس وستين مقامة بمصر  
من يوم دخلها إلى خروجه عنها شهرین وَكَلَّ عَلَى شَرْطَه فِي مَقَامَه بِهَا  
٢٠ عمر وَبْنُ سَعِيدٍ بْنُ الْعَاصِ<sup>١٤</sup>

<sup>١</sup> — يَكْنِ لَكَ عِيْنَا Hıtaṭ, I, 209 34 — <sup>٢</sup> Hıtaṭ, I, 209 34 — تَصْفَ 209 34 — علانيته 209 35 — <sup>٤</sup> M, I, 209 34 — <sup>٥</sup> M, I, 209 33 — <sup>٦</sup> M, I, 209 34 — <sup>٧</sup> M, I. c. 1. 36 — <sup>٨</sup> M, I. c. omits. — <sup>٩</sup> M, I, 210 1 omits.

فحدثنا جحبي بن أبي معوية التحبي قال حدثنا خلف بن ربيعة لحضرمي  
 قال حدثني أبي ربيعة بن الوليد عن موسى بن علي بن رياح<sup>1</sup> عن أبيه  
 قال كنت واقفا بباب مروان حين أتى بالأكدر ليس معه أحد من قومه  
 فأدخل على مروان فلم يكن شئ أسرع من قتله وترansom للجند قتل الأكدر  
 فلم يبق أحد حتى ليس سلاحه فحضر باب مروان منهم زيادة على ثلاثة<sup>5</sup>  
 ألفا<sup>2</sup> وخشى مروان وأغلق بابه ومضت طائفة منهم إلى كريب بن أبرقة  
 شلقوه وقد توفيت إمراته بسيسة بنت حمزة بن يشرح بن عبد كلال وهو  
 مشغول بجنازتها فقالوا يابا رشديين اقتل الأكدر أركب معنا إلى مروان قال  
 انتظروني حتى أغيب هذه لجنازة فغيبها ثم أقبل معهم فدخل على مروان  
 فقال إلى يابا رشديين فقال بـالـيـ يـامـيرـ الـمـؤـمـنـينـ فـاتـاهـ مـروـانـ فـأـلـقاـ عـلـيـهـ<sup>10</sup>  
 كـرـيـبـ رـدـاءـ وـقـالـ لـلـجـنـدـ اـنـصـرـوـ أـنـاـ لـهـ جـارـ فـوـالـلـهـ مـاـ عـطـفـ أـحـدـ مـنـهـ  
 وـاـنـصـرـفـوـ إـلـيـ مـنـازـلـهـمـ وـكـانـ فـتـلـ الأـكـدـرـ لـلـنـصـفـ مـنـ جـمـدـيـ الـأـخـرـ سـنـةـ خـمـسـ  
 وـسـتـيـنـ وـيـوـمـئـذـ تـوـفـيـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ عـمـرـ بـنـ \*ـالـعـاصـ فـلـمـ يـسـتـطـعـ أـنـ يـخـرـجـ  
 بـجـنـازـتـهـ إـلـيـ الـمـقـرـبـةـ لـيـتـعـتـ<sup>3</sup> لـجـنـدـ عـلـىـ مـرـوـانـ فـدـفـنـ فـيـ دـارـ زـيـادـ بـنـ  
 فـائـدـ الـلـاخـمـيـ<sup>4</sup>  
 15

كـمـاـ لـقـيـتـ خـمـ مـاـ سـاءـهـ بـأـكـدـرـ لـاـ يـبـعـدـنـ أـكـدـرـ  
 هـوـ السـيـفـ أـجـرـدـ مـنـ غـمـدـهـ فـلـاـقـاـ الـمـنـائـاـ وـمـاـ يـشـعـرـ  
 فـلـهـفـيـ عـلـيـكـ غـدـاـ الرـدـاـ وـقـدـ صـاقـ وـرـدـكـ وـالـمـصـدـرـ  
 وـأـنـتـ الـأـسـيـرـ بـلـاـ مـنـعـةـ وـمـاـ كـانـ مـثـلـكـ يـسـتـأـسـرـ

وجعل مروان صلاة مصر وخراجها إلى ابنه عبد العزيز بن مروان فحدثني<sup>20</sup>  
 ابن قدید قال حدثني عبید الله بن سعید بن حفیر عن أبيه قال أخبرني  
 المغيرة بن الحسن بن راشد عن حرملة بن عمرو التحبي قال أيام مروان  
 بمصر شهرين ثم جعل ولاده مصر إلى ابنه عبد العزيز جعل إليه صلاتها  
 وخراجها فقال عبد العزيز يامير المؤمنين كيف المقام ببلد ليس به أحد من

<sup>1</sup> Suy, I, 127; Haz, 336. — <sup>2</sup> Marg. — <sup>3</sup> الف. — <sup>4</sup> Ms. — <sup>5</sup> — <sup>6</sup> M, II, 333 — <sup>7</sup> لشغب with above reading written over it. — <sup>8</sup> M, I, 209 32 f.

كثير من أهل القبائل من أهل مصر وقتل من أهل الشام أيضاً جمع كثير  
قال عبد الرحمن<sup>١</sup> بن حكيم

الْأَلْهَلْ أَنَّا هَا عَلَى نَأْيَهَا بِنَاءَ التَّرَادِيجِ وَالْخَنَدِيقِ  
\*بَلَغْنَا بِقَيْلَبِ يَغْشَى الظَّرَابِ بَعِيدَ السُّمُولَى مِنْ يَرْتَقِي  
وَجَاهَسْتَ لَنَا الْأَرْضُ مِنْ تَحْرِفِهِ بَحِيَّى تُجِيبُ وَمِنْ غَافِقِ  
وَأَحْيَاءَ مَدْحِيجَ وَالشَّعْرِيَّينَ وَحَمِيرَ كَالْلَهَبِ الْمُحْرِقِ  
وَسَدَّتْ مَعَاشِرَ أَفْقَ الْبِلَادِ بِمَرْعِدِ جَيْشِ لَهَا مُبِرِقِ  
وَنَادَى الْكَفَةَ إِلَى فَابِرْزُوا خَتَّامَ حَتَّى وَلَا تَلْتِيقِي  
فَلَوْ كُنْتَ رَمْلَهُ شَاهِدَتَهُ تَمَيَّتْ أَنْكَ لَمْرُ تَخْلِقِ

١٠ ثُمَّ إِنَّ كَرِيبَ بْنَ أَبْرَهَةَ وَعَابِسَ بْنَ سَعِيدَ وَزَيْدَ بْنَ حَنَاطَةَ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ  
ابن موهب المعاشرى قاموا<sup>٢</sup> في الصلح بين أهل مصر وبين مروان على أن لا  
يكشف ابن جاحدم على أمر جرى على يديه ويدفع إليه مال وكسوة  
وأحباب مروان إلى ذلك وكتب لهم بيده كتاباً يؤمنهم على جميع ما أحدهم  
ودخلها مروان لغرة جمدى الأول سنة خمس وستين فكانت مدة مقام ابن  
١٥ جاحدم واليها من يوم دخلها إلى دخول مروان تسعة أشهر ونزل مروان  
دار الفلفل التي في قبلة مسجد الجامع اليوم وقال أنه لا ينبغي ل الخليفة أن  
يكون ببلد ليس له فيها دار وأمر بالدار البيضاء فبنيت له ووضع العطاء  
فيابيعه الناس إِلَّا نفرا<sup>٣</sup> من المعاشر قالوا لا تخلي ببيعة ابن الزبير<sup>٤</sup> حدثنى  
ابن قديد قال حدثنا يحيى بن عثمان قال حدثنا أبو صالح عن الليث  
٢٠ ابن سعد قال قتل مروان ثمانين رجلاً من المعاشر دعاهم إلى أن يبايعوا  
فأبوا وقالوا إنا قد بايعنا ابن الزبير طائعين فلم نكن لنكث بيعنته فقد مهمهم  
رجلاً فصرب أعناقهم وضرب عنق الأكدر بن حمام بن عامر بن صعب  
وكان سيد ثم وشيخها وحضر فتح مصر هو وابوه وكانا ممن سار<sup>٤</sup> إلى عثمان

<sup>١</sup> Text with above reading followed by مَحْمُود written over it. — <sup>٢</sup> M,  
II, 3383. — <sup>٣</sup> Ms. — <sup>٤</sup> Ms. سارا.

مصر من تلك الناحية وأجمع ابن جَحْدَم على حرب<sup>١</sup> ومنعه وأشار عليه للجند بحفر خندق يحندق به على الفسطاط فأمر بحفر فحفر في شهر واحد<sup>٥</sup> قال ابن أبي زمزمة للشنتي

وَمَا لِلْجَدِّ إِلَّا مِثْلَ حِدَّ أَبْنِ جَحْدَمٍ وَمَا الْعَزَمُ إِلَّا عَزَمَةُ يَوْمِ خَنْدَقٍ  
ثَلَاثُونَ أَلْفًا فَمَرَّ أَثَارُوا تُرَابَسْهُ وَخَدُوْهُ فِي شَهْرٍ حَدِيثٍ مُعْدَقٍ<sup>٥</sup>

وهو للجند الذي في مقبرة الفسطاط اليوم وبعث ابن جَحْدَم بمراكب في البحر ليخالف إلى عيال أهل الشام عليها الأكدر بن حمام اللخمي وقطع بعثا في البر استعمل عليهم السائب بن عشام بن كنانة العامري وبعث جيش آخر عليهم زعير بن قيس البلوي إلى أيلة ليمنع<sup>٢</sup>

عبد العزيز من المسير إليها<sup>٣</sup> فاما جيش السائب بن عشام فإن روح بن زباع أخبر مروان أن السائب له ابن مستررض<sup>٤</sup> بفلسطين فأخذه مروان فلما التقوا أبىز إلية الصبي فقال أتعرّف هذا يا سائب قال نعم هذا ابني فوالله لئن لم يرجع عودك على يدك لأرميتك برأسه فرجع السائب بجيشه ذلك ولم يُقاتل فسمى جيسوا جيس الكرايين وأما المراكب فنزل عليها عاصف فغرقها فغرق بعضها ونجا أميرها الأكدر وعاد إلى الفسطاط<sup>٥</sup> وأما زعير بن قيس فلقي عبد العزيز بن مروان ببصاق<sup>٦</sup> وهي سطح عقبة أيلة فقاتله فانهزم زعير ومن معه قال زعير<sup>٧</sup> لعبد العزيز

مَنْعَتْ بُصَافَا<sup>٨</sup> وَبِلْطَاحَ فَلَمْ تَرِمْ بِطَاحَكَ لَمَّا [ان]<sup>٩</sup> حَمَيْتَ دِمَارَكَا<sup>١٠</sup>  
قَسَرْتَ الْأَلْلَى<sup>١١</sup> وَتَوَعَنَ الْأَمْرَ بَعْدَ مَا أَرَدُوا عَلَيْهِ فَاعْلَمْنَ أَقْتِسَارَكَا

وسار مروان حتى نزل عين شمس فخرج ابن جَحْدَم في أهل مصر فتحاربوا<sup>٢٠</sup> يوماً أو يومين ثم رجعوا إلى خندقهم فصفوا عليها فكانت تلك الأيام تسمى أيام للجند والترويج لأن أهل مصر كانوا يقاتلون نوباً يخرج هاولائى ثم يرجعون ثم يخرج غيرهم واستجرّ القتل في المعاشر فقتل جمّع منهم وقتل

<sup>٤</sup> منها — <sup>٣</sup> M, II, 338, — <sup>١</sup> M, l. c. — <sup>٢</sup> M, II, 338, — لمنع — <sup>٩</sup> م. — <sup>٧</sup> حربه.

<sup>٨</sup> — ملكت — <sup>٦</sup> نصيبي — <sup>٥</sup> See Y. — <sup>٦</sup> Y, — بساق — <sup>٩</sup> بساقاً مستررضعاً فساع الاولى — <sup>١١</sup> Y. — <sup>١٠</sup> M. — <sup>١</sup> دماركاً — <sup>١١</sup> Y. — <sup>٩</sup> Not in ms.; cp. Y.

منهم وفدا اليه<sup>١</sup> وسائلوا أن يبعث عليهم بأمير يقومون معه ويوازرونه فكان كريب بن أبرهة بن<sup>٢</sup> الصباح وغيره من أشراف أهل مصر يقولون ما ذا نرى من العجب إن هذه طائفة<sup>٣</sup> مكتنمة<sup>٤</sup> تأمر فيما وتنهى ونحن لا نستطيع أن نرد أمرهم ولحق بابن الزبير ناس من أهل مصر منهم أبو عبيدة وعياض ابن عقبة بن نافع بن عبد القيس الفهري وأبو بكر ابن القسم بن قيس العدوي وجمان بن الأعين الخضرمي وحجرة بن الأسود الصدفي وبعث ابن الزبير إليها بعد الرحمن بن جاحدم الفهري فقدمها في طائفة من الخوارج فوثموا على سعيد بن يزيد فاعتزل لهم فكانت ولادة سعيد عليها سنتين <sup>٥</sup> الأشهر<sup>٦</sup>

10

عبد الرحمن بن عتبة بن أبياس بن لله<sup>١</sup>  
ابن عبد بن أسد بن جاحدم بن عمرو بن  
عائس بن طرب بن لله<sup>٢</sup> بن قيد<sup>٣</sup>

ثم ولبها عبد الرحمن بن عتبة بن جاحدم من قبل عبد الله بن<sup>٤</sup> التبير دخلها في شعبان سنة أربع وستين فأقر عابس بن سعيد على الشرط والقضاء وقدم ابن جاحدم بجمع كثيرون من الخوارج الذين كانوا مع ابن الزبير بمكة من أهل مصر وغيرهم فيهم حوشب بن يزيد وأبو الورد حجر بن عمرو وغيرهم ظاهروا التحكيم ونعوا إليه فاستعظم للجند ذلك وبابعة الناس على <sup>\*Fol. 18A.</sup> غل في قلوب ناس من شيعةبني أمية منهم كريب بن أبرهة الأصبحي ومقسم بن بحرة<sup>٥</sup> التجيبي وزيد بن حنطة<sup>٦</sup> التجيبي وعابس بن سعيد<sup>٧</sup> وغيرهم ثم بوبع مروان بن للهم بالشام في ذى القعدة سنة أربع وستين وكانت شيعته من أهل مصر وندعوا إليها وهم في العلانية مع ابن جاحدم وسار مروان إلى مصر ومعه خلدون بن يزيد بن معوية وعمرو بن سعيد وعبد الرحمن بن للهم وذرف بن لله وحسان بن ح Howell وملك بن هبيرة السكوني في أشراف كثيرون وبعث ابنه عبد العزير في جيش إلى أيلة ورجا أن يدخل

<sup>١</sup> Ms. البِيَهِم crossed out; cp. M, II, 337. — <sup>٢</sup> M, II, 337 27 omits; ms. من البِيَهِم crossed out and <sup>٣</sup> أَبْنَ added above by another hand. — <sup>٤</sup> M, l. c. has article. — <sup>٥</sup> Ms. أَبْرَهَم crossed out. — <sup>٦</sup> Ms., — <sup>٧</sup> Ms. شَهْر crossed out.

وتوفى مُعُوْيَة في رجب سنة ستين واستخلفه<sup>1</sup> يَزِيدُ بْنُ مُعُوْيَة فَأَقْرَبَ مُسْلِمَةً  
 أَبْنَى مُخْلَدَ عَلَى مِصْرَ صَلَاتِهَا وَخَرَاجَهَا وَمُسْلِمَةً يَوْمِيْدَ بِالْاسْكَنْدَرِيَّةَ فَكَتَبَ  
 إِلَى عَابِسٍ يَأْخُذُ الْبَيْعَةَ لِيَزِيدَ فَبَيَّنَهُ لِجَنْدِ الْأَلَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرُو بْنُ  
 العَاصِ فَدَعَا عَابِسَ<sup>2</sup> بِالنَّارِ لِيَحْرُفَ عَلَيْهِ<sup>3</sup> فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرُو  
 بَابِعَ لِيَزِيدَ وَقَدِمَ مُسْلِمَةً مِنَ الْاسْكَنْدَرِيَّةِ فَجَمَعَ لِعَابِسَ مَعَ الشَّرْطِ الْقَضَاءِ<sup>4</sup>  
 وَذَلِكَ فِي أَوَّلِ سَنَةِ أَحَدِي وَسَتِينَ<sup>5</sup> حَدَّثَنَا عَلَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ أَبْنَى  
 أَبْنَى عَمْرٍ قَالَ أَخْبَرَنَا سَفِينُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ إِبْرَهِيمِ بْنِ مَبِيسَرٍ قَالَ سَمِعْتَ  
 مُجَاهِدًا يَقُولُ صَلَيْتُ خَلْفَ مُسْلِمَةَ بْنِ مُخْلَدٍ فَقَرَأَ بِسُورَةِ الْبَقْرَةِ فَمَا تَرَكَ  
 الْفَالُ وَلَا وَالَّا حَدَّثَنِي أَبْنَى قَدِيدٍ عَنْ عَبِيدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ  
 حَدَّثَنِي أَبْنَى لَهِبِيْعَةَ عَنْ لَلْحَرَثِ بْنِ يَزِيدٍ قَالَ كَانَ مُسْلِمَةً بْنَ مُخْلَدٍ يَصْلِي<sup>6</sup>  
 بَنَاهُ فَبِقُومٍ فِي الظَّهِيرَةِ وَرَبِّمَا قَرَأَ الرَّجُلَ الْبَقْرَةَ<sup>7</sup> وَتَوْفَى<sup>8</sup> مُسْلِمَةً بْنَ مُخْلَدٍ وَهُوَ  
 وَالَّا<sup>9</sup> عَلَيْهَا خَمْسَ بَقِينَ مِنْ رَجَبِ سَنَةِ اثْنَتِينَ وَسَتِينَ وَكَانَتْ وَلَيْتَهُ عَلَيْهَا  
 خَمْسَةً عَشْرَةً سَنَةً وَأَرْبَعَةً أَشْهُرًّا وَسَتَّ خَلْفَ عَابِسَ بْنَ سَعِيدٍ عَلَيْهَا<sup>10</sup>

سَعِيدُ بْنُ يَزِيدَ بْنُ عَلْقَمَةَ بْنُ يَزِيدَ بْنُ عَوْفٍ  
 الْأَزْدِيُّ ثَمَّ الْفَهْرِيُّ مِنْ أَعْلَمِ فَلَسْطِينِ<sup>11</sup>

ثَمَّ وَلَيْبِهَا سَعِيدُ بْنُ يَزِيدَ الْأَزْدِيُّ عَلَى صَلَاتِهَا فَقَدِيمَهَا لِمُسْتَهِلِّ شَهْرِ  
 رَمَضَانَ سَنَةِ اثْنَتِينَ وَسَتِينَ وَأَقْرَبَ عَابِسًا عَلَى الشَّرْطِ<sup>12</sup> فَحَدَّثَنِي أَبْنَى قَدِيدٍ  
 عَنْ عَبِيدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ أَبْنَى عَفِيرَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ الْتَّبِيْثِ قَالَ لَمَّا قَدِمَ سَعِيدٍ  
 أَبْنَى يَزِيدَ وَالْيَأْيَا عَلَى جَنْدِ مِصْرَ تَلَقَّاهُ عَمْرُو بْنُ نُحَرْمَ الْخَوَلَانِيُّ فَقَالَ يَغْفِرُ اللَّهُ  
 لِأَمْبَيْرِ الْمُؤْمِنِينَ إِمَّا كَانَ فِينَا مَائَةً شَابٍ كُلُّهُمْ مِثْلُكَ تَوْلَى عَلَيْنَا أَحَدُهُمْ<sup>13</sup>  
 وَلَمْ تَنْزِلْ أَعْلَمِ مِصْرَ عَلَى الشَّنَآنَ لَهُ<sup>14</sup> وَلِإِعْرَاضِ عَنْهُ وَالْتَّكَبْرِ عَلَيْهِ حَتَّى تَوْفَى<sup>15</sup>  
 يَزِيدُ بْنُ مُعُوْيَةَ سَنَةَ أَرْبَعِ وَسَتِينَ وَدَعَا أَبْنَى التَّبِيْرِ إِلَى نَفْسِهِ فَقَامَتِ الْحَوَارِجُ  
 الَّذِينَ بِمِصْرَ فِي أُمْرَهُ وَأَظْهَرُوا دَعْوَتِهِ وَكَانُوا يَحْسِبُونَهُ عَلَى مَذْهَبِهِمْ وَوَفَدُوا<sup>16</sup>

<sup>1</sup> M, I. c. inserts — بَابِه — <sup>2</sup> M, I, 301, inserts — أَبْنَى — <sup>3</sup> Sur. 2. — <sup>4</sup> Marginal note by different hand: قَالَ أَبْنَى بِيُونَسٍ فِي تَارِيْخِ مِصْرَ تَوْفَى مُسْلِمَةً بِالْاسْكَنْدَرِيَّةَ — <sup>5</sup> أَوْفَدُوا — <sup>6</sup> M, II, 337<sup>26</sup> — <sup>7</sup> وَالَّى — <sup>8</sup> سَنَةِ اثْنَتِينَ وَسَتِينَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ — <sup>9</sup>

وقال مسلمة لا تعلم بهذا أحداً وأرسل إلى عقبة فجعل على البحر وأمره أن يسيير إلى رئيس قدم مسلمة ولم يعلم بأمرته وخرج معه إلى الإسكندرية<sup>1</sup> فلما توجه سائراً استوى مسلمة على سرير أمرته فبلغ ذلك عقبة<sup>2</sup> فقال أخلعا<sup>3</sup> وغريه<sup>4</sup> وكان<sup>4</sup> صرف عقبة عنها<sup>5</sup> لعشر بقين من شهر<sup>6</sup> ربيع الأول سنة سبع<sup>7</sup> وأربعين فكانت ولادته عليها سنتين وثلاثة أشهر<sup>8</sup>

مُسلمة بن مُخلد بن صامت بن نبار بن لوزان بن عَبْدُ وَدَّ بن زَيْدَ بن ثعلبة بن الخَرَجَ بن ساعدة بن كعب بن الخَرَجَ بن خارثة<sup>9</sup>

ثم ولبها مُسلمة بن مُخلد الأنباري من قبل مُعوية وجمع له الصلاة<sup>10</sup> والخرج والمغرب<sup>9</sup> فجعل على شرطته السائب بن هشام بن كنانة<sup>\*</sup> العامري<sup>11</sup> Fol. 16 B. إلى سنة تسع وأربعين ثم صرفة وجعل مكانه عابس بن سعيد المرادي ثم الغطييفي وانتصب<sup>10</sup> ولاية مسلمة<sup>11</sup> وغزواته في البر والبحر وفي أمرته نزلت الروم البرلس في سنة ثلاث وخمسين واستشهد يومئذ ورثان موسى عمرو ابن العاص وعائذ بن شعلة البليوي وأبو رقية عمرو بن قيس اللخمي في جمع من الناس كثير وأمر مسلمة بالزيادة في المساجد الجامع فهدم ما كان عمرو بن العاص بناه في سنة ثلاث وخمسين وفيها أمر مسلمة بابتناء منار<sup>12</sup> المساجد كلها ورفع<sup>13</sup> ذلك عن<sup>14</sup> خولان ونجيب وأمر المؤذنين أن يكون آذانهم في الليل في وقت واحد فكان المؤذنون للجاجر فاذأوا فرغوا من آذانهم آذن كل المؤذن في الفسطاط في وقت واحد فكان الأمر على ذلك إلى دخول المسودة<sup>15</sup> ثم صرف مسلمة عابس بن سعيد عن الشرط وولاه البحر فغزا اسطادنة ورد السائب بن هشام على شرطه فكان على الشرط إلى سنة سبع وخمسين فعزل السائب ورد عابساً وخرج مسلمة إلى الإسكندرية سنة ستين واستخلف عابس بن سعيد على الفسطاط

<sup>1</sup> Ms. — <sup>2</sup> Ms. عروة; reading from marg. where has been written above it. — <sup>3</sup> Ms. با after this word. — <sup>4</sup> — <sup>5</sup> M, l. c. عن سكندرية. — <sup>6</sup> M, l. c. omits. — <sup>7</sup> M, l. c. omits. — <sup>8</sup> Wüstenfeld, Statthalter, 29, n. 2; M, I, 228; T, I, 149. — <sup>9</sup> M, I, 301. — <sup>10</sup> M, I, 301. — <sup>11</sup> From marg. — <sup>12</sup> M, I, 301, 19. — <sup>13-14</sup> M, l. c. إلا. — <sup>15</sup> منارات.

يكونون بها<sup>١</sup> رابطة\* فكتب عَلَقَمَة يشتكي قلة من معه من الجن وأنه ياتخوّف على نفسه وعليهم فخرج عتبة إلى الاسكندرية مُرابطاً في ذى الحاجة سنة أربع وأربعين فابتنا بها دار الإمارة التي في لحسن القديم وتوفى بها ودُفِنَ بمنية الزوجاج واستختلف على مصر عقبة بن عامر الجُهْنَى فكانت ولابنته عليها سنة وشهراً<sup>٥</sup>

عقبة<sup>2</sup> بن عامر بن عبس<sup>3</sup> بن غنم<sup>3</sup> بن عدى بن عمرو بن رفاعة بن مودعه بن عدى بن غنم بن الربعة بن رشد<sup>4</sup> بن قبيس بن جهينة يكنا أبا عبس وأبا حفاف<sup>5</sup>

ثم <sup>5</sup> ولبّيّها عقبة بن عامر من قبيل معوية وجمع له صلاتها وخارجها  
فجعل على شرطته <sup>6</sup> وكان عقبة قارئاً فقيها مفروضاً شاعراً له الهجرة والصحابية  
و [السابقة] المسابقة <sup>7</sup> حدثنا سعيد بن هاشم بن مرثد قال حدثنا  
دحيم قال أخبرنا الوليد بن مسلم قال أخبرنا هشام بن الغاز عن يزيد  
أبين يزيد بن جابر عن القاسم بن عبد الرحمن عن عقبة بن عامر وكان <sup>8</sup>  
صاحب بغلة رسول الله صلى الله عليه وسلم الشهباء التي يقودها في  
الاسفار \* وقال قدت يرسو رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو على راحلته ربوا <sup>15</sup>  
من الليل وإن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال إنما فاتحت فنزل عن  
راحنته ثم قال اركب يا عقبة فقللت سحاق الله على مرركبك يا رسول  
الله وعلى راحلتك \* فأمرني فقال اركب فقللت أيضاً مثل ذلك ورددت ذلك <sup>\*fol. 16 A.</sup>  
مراراً حتى خفت أن أعصي رسول الله صلى الله عليه وسلم وركبت راحلته  
ثم زجر الناقة فقامت ثم قادني رسول الله صلى الله عليه وسلم <sup>9</sup> ثم  
وقد مسلمة بن مخلد الأنصاري على معوية فولاه مصر وأمّه أن يكتم ذلك  
على عقبة <sup>10</sup> فحدثني على بن قدید عن عبید الله بن سعيد عن أبيه  
قال حدثني رشديين عن <sup>11</sup>الحجاج بن شداد <sup>9</sup> عن أبي صالح الغفارى <sup>10</sup> أن  
معوية بن أبي سفيان أمر مسلمة بن مخلد على مصر ونزع عقبة بن عامر

<sup>1</sup> M, I, 301 12. — <sup>2</sup> \*M, I, 208 27. — <sup>3</sup> M. l. c. عیسیٰ بن عمرہ; cp. AF, 356. — <sup>4</sup> M, l. c.; thus T, I, 143; cp. n. 1. — <sup>5</sup> M, I, 208 33. — <sup>6</sup> M, l. c. 1. 34 inserts چنان. — <sup>7</sup> M, l. c. غرضیا. — <sup>8</sup> \*M, I, 208 36 f. — <sup>9</sup> DF, 38; Suy, I, 121; Haz, 62 6. — <sup>10</sup> Haz, 119 27. — <sup>11</sup> T, I, 144 10.

عُتبة بن أبي سفِينَ بن حَرْبَ بن أُمِيَّةَ بن عبد  
شَمْسَ بن عبد مناف بن قُصَيْيَّ بن كَلَابَ  
ابن مُرَةَ بن كَعْبَ بن لَوْيَّ بن غالِبٍ<sup>٥</sup>

ثُمَّ ولَيْهَا عُتبةَ بن أبي سفِينَ مِنْ قَبْلِ أَخِيهِ مَعْوِيَّةَ عَلَى صَلَاتِهَا  
٥ فَقَدِمَهَا فِي ذِي القُعُودَةِ سَنَةَ ثَلَاثَ وَأَرْبَعِينَ وَجَعَلَ عَلَى شَرْطَتِهِ زَكَرِيَّاً بْنَ  
جَهْمَ وَأَقَامَ بِهَا اشْهَرًا ثُمَّ وَفَدَ عَلَى أَخِيهِ بَوْفَدَ مِنْ أَشْرَافِ أَهْلِ مَصْرَ  
وَاسْتَخْلَفَ عَلَى مَصْرَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسَ بْنَ حَلْثَةَ بْنَ عَيَّاسَ بْنَ ضُبَيْعَ  
الْجَيْبِيِّ أَحَدَ بَنَى زَمِيلَةَ وَكَانَتْ أُمَّهُ أَخْتَ أَبِي الْأَعْوَرِ السَّلَمِيِّ وَكَانَتْ فِيهِ  
شَدَّةٌ عَلَى بَعْضِ أَهْلِ مَصْرَ فَكَرِهُوا وَلَيْتَهُمْ وَامْتَنَعُوا مِنْهَا فَبَلَغَ ذَلِكَ

\* Fol. 15 A.

١٠ عَتْبَةَ فَرَجَعَ إِلَى مَصْرَ فَحَدَّثَنَا بَمُوتَ بْنَ الْمَزْرَعَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو حَاتَمَ سَهْلَ  
ابْنِ مُحَمَّدٍ<sup>١</sup> قَالَ أَخْبَرْنَا العَتَبِيَّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ اسْتَخْلَفَ عَتْبَةَ بْنَ أَبِي سَفِينَ  
ابْنِ أَخْتِ أَبِي الْأَعْوَرِ السَّلَمِيِّ عَلَى أَهْلِ مَصْرَ وَكَانَتْ لَهُ شَدَّةٌ عَلَى بَعْضِ  
أَهْلِ مَصْرَ فَامْتَنَعُوا عَلَيْهِ فَكَتَبَ إِلَى عَتْبَةَ فَقَدِمَهَا فَدَخَلَ الْمَسَاجِدَ وَرَقَّا  
عَلَى الْمَنْبِرِ فَحَمَدَ اللَّهَ وَاتَّسَى عَلَيْهِ وَقَالَ يَا أَهْلَ مَصْرَ قَدْ كَنْتُمْ تَغْدِرُونَ  
١٥ بَعْضَ الْمَنْعِ مِنْكُمْ لِبَعْضِ الْجُنُوبِ عَلَيْكُمْ وَقَدْ وَلَيْكُمْ مِنْ إِنَّ<sup>٢</sup> قَالَ فَعَلَ فَإِنْ أَبِيَتُمْ  
دِرَاكُمْ بِيَدِهِ فَإِنْ أَبِيَتُمْ دِرَاكُمْ بِسَيْفِهِ ثُمَّ جَاءَ فِي الْآخِرِ مَا أَدْرِكَ فِي الْأُولَى لَمَّا  
الْبَيْعَةَ شَائِعَةً لَنَا عَلَيْكُمُ الْأَسْمَعَ وَلَكُمْ عَلَيْنَا الْعَدْلُ وَإِنَّا غَدَرْ فَلَا ذَمَّةَ لَهُ  
عِنْدَ صَاحِبِهِ فَنَادَاهُ الْمَصْرِيُّونَ مِنْ جَنِينَ الْمَسَاجِدِ سَمِعْنَا<sup>٣</sup> فَنَادَاهُمْ  
عَدْلًا عَدْلًا ثُمَّ نَزَلَ<sup>٤</sup> حَدَّثَنِي عَمَّى الْخَسِينِ بْنِ يَعْقُوبَ الْجَيْبِيَّ قَالَ حَدَّثَنِي  
جَيْبِيَّ بْنِ الْوَزِيرِ<sup>٤</sup> قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ الْعَزِيزَ بْنَ أَبِي مَيْسِرَةَ الْخَصْرَمِيَّ عَنْ أَبِيَيْدِ  
قَالَ لَمَّا وَفَدَ عَتْبَةَ عَلَى مَعْوِيَّةَ فِي وِجْهِ الْجَنْدِ اسْتَخْلَفَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسَ  
الْجَيْبِيَّ مِنْ بَنَى زَمِيلَةَ عَلَى الْجَنْدِ وَقَدَمَ عَتْبَةَ عَلَى مَعْوِيَّةَ فَسَأَلَ عَنْهُ  
الْوَفَدَ فَقَالَ مَا تَقُولُونَ فِي أَمْيَرِكُمْ فَقَالَ أَبُو عِبَادَةَ صَلَلَ بْنَ عَوْفَ الْمَعَافِرِيَّ  
أَحَدُ بَنِي خَلِيفَ يَا أَمْيَرَ الْمُؤْمِنِينَ حُوتَ بْنَ حَرْ وَوَلَدَ بِرَأْيِكَ وَلَيْتَنِي الصَّلَاةُ  
٢٥ وَزُوْبِيَّتْ عَنِ الْخَرَاجِ فَأَكَرَهَ أَنْ أَظْهَرَ لَهُمْ فَيَسَّأْلُونِي عَلَيْهَا<sup>٥</sup> وَعَقَدَ عَتْبَةَ لِعَلْقَمَةَ بْنَ  
بِرَيْدِ الْعَطِيفِيِّ عَلَى الْإِسْكَنْدَرِيَّةِ فِي اثْنَيْ عَشَرَ الْفًَا مِنْ أَهْلِ الْدِيَوَانِ<sup>٥</sup>

٤ — سَمِعَا سَمِعَا — ١ M, I, 301<sup>10</sup>; — ٢ M, II, 301<sup>8</sup>; — ٣ M, I, 301<sup>10</sup>; — ٤ Haz, 134. — ٥ T, I, 140; وَالْدِيَوَانَ تَكُونُ الْدِيَوَانَ; وَالْدِيَوَانَ، ٥ — وَزَيْرٍ

حدثنا علي بن قدید قال حدثنا عبد الرحمن بن عبد الله بن عبد  
اللهم قال حدثنا أبو زرعة وهب الله بن راشد قال أخبرنا يونس عن  
ابن شهاب<sup>1</sup> عن حمید بن عبد الرحمن عن عبد الله بن عمرو<sup>2</sup> أَنَّ  
عمرو بن العاص قال حين حضرته الوفاة أَى ابنى إذا مُتْ فلَقْنِى فِي ثَلَاثَةَ  
أَثْرَابَ أَزْرَنِى فِي أَحَدِهِمْ ثُمَّ شَقَوْا لَى الْأَرْضِ شَقَّا وَسْتَوْا عَلَى التَّرَابِ سَنَةَ<sup>3</sup>  
فَانِى مُخَاصِّمُ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَمْرَتُ بِأَمْرِكِ وَنَهَيْتُ عَنْ أَمْرِكِ فَتَرَكْنَا كَثِيرًا  
مَمَّا أَمْرَتَ بِهِ وَوَقَعْنَا فِي كَثِيرٍ مِمَّا نَهَيْتَ عَنْهُ اللَّهُمَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ثُلُمٌ يَزِلُّ  
يَرْتَدُهَا حَتَّى قَضَاهُ حدثنا علي بن سعید قال حدثني قعنبر بن المحرز  
قال حدثنا وهب بن جریر<sup>4</sup> قال حدثنا الأسود بن شیبان<sup>4</sup> عن أبي نوفل<sup>5</sup>  
عن أبي عقرب<sup>6</sup> قال لَمَّا جَدَّ بِعُمُرٍ وَبْنَ الْعَاصِ وَضَعَ يَدَهُ مَوْضِعَ الْأَعْلَالِ<sup>10</sup>  
مِنْ رَقْبَتِهِ وَقَالَ اللَّهُمَّ أَمْرَتَنَا فَتَرَكْنَا فَرَكِبْنَا وَلَا يَسْعُنَا إِلَّا مَغْفِرَتُكِ  
فَكَانَتْ تَلْكَهُ حَاجِرَةً حَتَّى ماتَ<sup>5</sup> حدثنا أَحْمَدُ بْنُ لَلْحَرَثِ بْنُ مَسْكِينٍ  
قال حدثنا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدَ الْهَمْذَانِيَّ<sup>7</sup> قال حدثنا أَبْنَى وهب قال أَخْبَرْنِي  
\*حرملة بن عمران<sup>8</sup> أَنَّ أَبَا فَرَاسَ حَدَّثَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْعَاصِ تَوْفَى فِي لَيْلَةَ<sup>Fol. 14 B.</sup>  
الْفَطْرِ فَغَسَّلَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرُو ثُمَّ أَخْرَجَهُ حَيْنَ صَلَّى الصَّبِحَ فَوْرَضَهُ بِالْمَصْلَى<sup>15</sup>  
ثُمَّ جَلَسَ حَتَّى إِذَا رَأَى النَّاسَ قَدْ انْقَطَعُوا مِنَ الْطَّرِقِ الرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ قَامَ  
فَصَلَّى عَلَيْهِ وَلَمْ يَبْقَ أَحَدٌ شَهَدَ الْعَيْدَ إِلَّا صَلَّى عَلَيْهِ ثُمَّ صَلَّى الْعَيْدَ  
بِالنَّاسِ وَكَانَ أَبُوهُ اسْتَخْلَفَهُ<sup>9</sup> حدثنا أَبْنُ قَدِيدٍ قال حدثنا جَيْمَى بْنُ  
عُثْمَانَ بْنِ صَلْحٍ قال حدثني نعيم بن حماد<sup>9</sup> عن أَبِنِ الْمَبَارِكِ<sup>10</sup> عن حرملة  
ابن عمران عن أبي فراس قال مات عُمَرُ بْنُ الْعَاصِ وَلَمْ يَتَرَكْ إِلَّا سَبْعَةَ دَنَانِيرَ<sup>20</sup>  
وَكَانَتْ وَفَاتَهُ عُمَرُ لَيْلَةَ الْفَطْرِ سَنَةَ ثَلَاثَ وَأَرْبَعِينَ وَاسْتَخْلَفَ أَبْنَهُ عَبْدُ اللَّهِ  
عَلَى صَلَاتِهَا وَخَرَاجِهَا<sup>11</sup>

<sup>1</sup> DTH, IV, 2. — <sup>2</sup> IQ, 361; N, 361; Haz, 171. — <sup>3</sup> DTH, VII, 5; T, I, 592;  
Haz, 259. — <sup>4</sup> Haz, 32, 1. 1. — <sup>5</sup> Haz, 367. — <sup>6</sup> Haz, 384. — <sup>7</sup> Suy, I, 130;  
Haz, 5. — <sup>8</sup> IH, II, 370; Suy, I, 123; Haz, 63. — <sup>9</sup> T, I, 678; Suy, I, 162;  
Haz, 364. — <sup>10</sup> N, 126; IH, II, 12; DTH, VI, 80; T, I, 503; Haz, 179.

عمره للحكومة واستخلف على مصر ابنه عبد الله بن عمرو ويقال استخلف خارجة بن حداقة ورجع عمره إلى مصر فقام بها وتعاقد بنو ملجم<sup>1</sup> عبد الرحمن وقبس ويزيد على قتل على معاوية وعمره وتواعدوا للليلة من شهر رمضان سنة أربعين فمضى كل واحد منهم إلى صاحبه وكان \* يزيد<sup>2</sup> هو صاحب عمره وعرضت لعمره تلك الليلة علة منعه من حضور المساجد فصلى خارجة بالناس فشدَّ عليه يزيد غضبه حتى قتله فدخل به على عمره فقال له أنا والله ما أردت غيرك يا عمرو وقال عمره ولكن الله أراني خارجة فجعل عمره على شرطته بعد مقتل خارجة ذرياء بن جهم بن قيس العبدري<sup>3</sup> وعقد عمره بن العاص لشريك بن سمي الغطيفي على غزو لوانة من البربر فغزاهم شريك في سنة أربعين فصالحهم ثم انتصروا بعد ذلك على عمره بن العاص فبعث إليهم عقبة بن نافع بن عبد القيس الفهري في سنة احدى وأربعين فغزاهم<sup>4</sup> فحدثني على بن قدید عن عبید الله بن سعید بن عفیر عن أبيه عن ابن لهيعة عن هبيرة قال كانت لوانة قد صلحوا فكانوا على صالحهم حتى نقضوا زمان معاوية غزاهم عقبة ابن نافع فتبحروا ناحية أطربالس فقاتلتهم عقبة حتى هزمهم فسألوه أن يصلحهم وبعاديدهم فأبا عليهم وقال آدہ ليس لمشرک عن عهده<sup>5</sup> ولكن أبايعكم على عز وجل يقول في كتابه كيف يكون للمشرکين عهده<sup>6</sup> ولكن أبايعكم على أنكم تُوفونى وذابني إن شئنا أفرئناكم وإن شئنا بعناكم<sup>7</sup> وعقد عمره لعقبة بن نافع على غزو لوانة<sup>8</sup> ولشريك بن سمي على غزو ليدة فغزاها في سنة ثلاث وأربعين ففجلا وعمره شديد الدنف في مرض موتة<sup>9</sup> حدثنا الحسن المدنى<sup>10</sup> قال حدثني بحبي<sup>11</sup> بن عبد الله بن بکير قال حدثني ابن لهيعة عن \* يزيد بن أبي حبيب أن عبد الرحمن بن شمسة<sup>12</sup> حدثه

\* Fol. 14 A. آلة لما حضرت عمره بن العاص الوفاة بکا<sup>13</sup> فقال له ابنه عبد الله بن عمره لم تبكي أجزعا من الموت قال لا والله ولكن مما بعده فقال له قد كنْت على خير فجعل يذكرة تُحْبَّة رسول الله صلى الله عليه وسلم وفتووجه الشأم فقال عمره تركت أفضل من ذلك كله شهادة أن لا إله إلا الله<sup>14</sup>

<sup>1</sup> M, I, 300 ss; <sup>2</sup> Sur. IX, 7. — <sup>3</sup> M, I, 300. — <sup>4</sup> Ms. <sup>5</sup> Haz, 194. — <sup>6</sup> Ms. <sup>7</sup> بکلنا with the above reading written over it.

مولاه إلى المدينة بشيراً بقتل محمد بن أبي بكر ومعه قميص بن أبي بكر فدخل به دار عثمان واجتمع إلى عثمان من رجال ونساء وأظهروا السرور بقتله وأمرت أم حبيبة ابنة أبي سفيان بكبس فشوق وبعثت به إلى عائشة فقالت هكذا شوئي أخوك قال فلم تأكل عائشة شواء حتى لحقت بالله<sup>5</sup> حدثنا موسى بن حسن بن موسى قال حدثنا هرون بن أبي بردة قال حدثني نصر بن مزاحم عن ابن محفوظ قال حدثني عبد الملك بن نوبل<sup>1</sup> عن أبيه قال ما أكلت عائشة شواء بعد محمد حتى لحقت بالله<sup>5</sup> حدثني موسى بن حسن قال حدثنا حرملاة بن جحبي<sup>2</sup> قال حدثني أبي عن رشديين حدثني سعيد بن يزيد القنابي<sup>3</sup> عن لحرث بن \* يزيد لخضرمي<sup>4</sup> قال حدثني أمي هند بنت شمس لخضرمي<sup>10</sup> \* Fol. 13 A.

أنها رأت نائلة امرأة عثمان تقبل رجل معوية بن حدبيج وتقول بك أدركك ناري من ابن للثعيبة يعني محمد بن أبي بكر<sup>5</sup> حدثنا على بن سعيد قال حدثنا إبرهيم بن عبد الله الهروي<sup>5</sup> قال حدثنا هشيم<sup>6</sup> عن عبد الرحمن بن جحبي عن سعيد بن عبد الرحمن أن أسماء ابنة عبيس لما جاءها خبر محمد بن أبي بكر أنه قُتل وأحرق بالنار في جيفة<sup>15</sup> حمار قامت إلى مساجدها فجلست فيه وكممت الغيظ حتى نشخت ثديها دمًّا وكانت وقعة المسننة في صفر سنة ثمان وثلاثين فكانت ولاية محمد بن أبي بكر عليها خمسة أشهر وكان مقتله بها لأربع عشرة خلت من صفر سنة ثمان وثلاثين<sup>5</sup>

### عمرٌ بن العاص الثانية<sup>5</sup>

ثم ولبها عمرو بن العاص ولايته الثانية عليها من قبل معوية استقبل بولايته شهر ربيع الأول سنة ثمان وثلاثين وجعل عليه الصلاة والكراج جياعاً وكانت مصر جعلت له طعمة بعد عطاء جندها والنفقة على<sup>7</sup> مصلحتها فجعل عمرو على شرطته خارجة بن حذافة بن غانم العدوي ثم خرج

<sup>1</sup> N, 201; IH, I, 369; DTH, VIII, 75; DM, 242; Sub, I, 257; Suy, I, 138, Haz, 63. — <sup>2</sup> Suy, I, 127; Haz, 100. — <sup>3</sup> Suy, I, 124; Haz, 122. — <sup>4</sup> Haz, 59. — <sup>5</sup> DTH, VIII, 72; T, I, 751; Haz, 16, I. 9. — <sup>6</sup> IQ, 253; N, 607; DTH, VI, 4; T, I, 514; Haz, 355. — <sup>7</sup> M, I, 300 32, في.

فلسطين رجل من ختنم ومعوية بن حَدِيجَ على الخارج وأبو الأَعْور السُّلْمَى على أهل الأردن فساروا حتى قدموا مصر فاقتتلوا بالمسنة وعلى أهل مصر محمد بن أبي بكر فهزم أهل مصر بعد قتال شديد في الغريقين جمِيعاً قال عمرو شهدت أربعة وعشرين رحْفاً فلم أر يوماً كيوم المسنة ولم أر 5 الابطال الا يومئذ فلما هزم أهل مصر تغيب محمد بن أبي بكر فأخبر معوية ابن حَدِيجَ بمكانه فمشى إليه فقتله وقال يقتل كناتة بن بشر ويترك محمد ابن أبي بكر واتماً أمرهما واحد ثم أمر به معوية بن حَدِيجَ فخر \* فمر به \*Fol. 12B.

على نار عمرو بن العاص لما يعلم من كراهيتها<sup>1</sup> لقتله ثم أمر به محاد التنجيبي فأحرقه في جيفة حمار<sup>2</sup> وحدثنا ابن قديد عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ 10 سعيد عن أبيه قال كان صاحب أمر الناس يوم المسنة قيس بن عَدَى ابن خبيرة اللاتمي من راشدة فلما انهزم أهل مصر عادوا بالحصن فدخلوا فيه وجعل أمرهم إلى قيس وأغلقوا للحصن فقيل لهم أن هؤلئِي قد استقتلوا وإن تصل إليهم حتى ينكروا من معك وأعطائهم عمرو ما أحبو فخرجوا على صلح<sup>3</sup> حدثني أبو سلمة التنجيبي قال حدثني زيد بن أبي 15 زيد عن أحمد بن جعبي بن الوزير<sup>4</sup> عن إسحاق بن الفرات<sup>5</sup> عن جعبي بن أبيوب<sup>6</sup> عن يزيد بن أبي حبيب قال بعث معوية بن حَدِيجَ بسلام

<sup>1</sup> وزير<sup>8</sup> — . <sup>2</sup> Suy, I, 131; Sub, I, 222; Haz, 12. <sup>3</sup> — . <sup>4</sup> كراهية. <sup>5</sup> Haz, 25.

جعبي بن أبيوب الغافقى أبو العباس المصرى<sup>7</sup> <sup>6</sup> Sprenger 274f, 172a: مولى بنى أمية واحد علماء مصر عن جعفر بن ربيعة وبنكير بن الاشج وسهل بن معاذ الجهنى وعبد الله بن طاوس وبنزيد بن أبي حبيب وابن البد وصالح بن كيسان وأبى الاسود سمع عروة وخلف وعنه ابن جرير وهو من شيوخه وجرير بن حازم والليث بن سعد وابن المبارك وابن وهب وبحبي بن اسحاق الجلى وأبى عبد الرحمن المصرى وسعيد بن أبي مريم وخلف قال أحمد سمى للحفظ وهو دون حمزة وقال ابن معين صالح وقال من ثقة وقال أبو حاتم محله الصدق ولا يحتاج به وقال النسائي ليس بالقوى وقال ابن يونس كان أحد الطالبين للعلم حدث عن أهل مكة والمدينة والشام وأهل مصر والعراب وحدث عنه الغرياء أحاديث لبيت عند

أهل مصر عنه توثى سنه ١٤٨<sup>b</sup>.

إلى دور الخارج فهدمها ونهب أموالهم وساجن دراريهم فبلغهم ذلك فنصبوا له لحرث وعموا بالنهر وعمره فلما علم أنه لا قوة له بهم أمسك عنهم <sup>٥</sup> حدثنا الحسن بن محمد المداني <sup>١</sup> قال حدثنا جحبي بن عبد الله بن بكير عن الليث عن عبد الكريم بن حرث قال فصالحهم محمد على أن يُسيراهم إلى معيه وأن ينصب لهم جسراً بنقيوس بجوزن عليه ولا يدخلوا <sup>٦</sup> الفسطاط ففعلوا وتحفوا بمعويته <sup>٧</sup> وحدثني محمد بن موسى الحضرمي قال حدثنا أحمد بن جحبي بن عميرة قال حدثنا عبد الله بن يوسف قال حدثنا عبد الله بن لهيعة عن يزيد بن أبي حبيب قال فبعث إلى ابن جريج حاجر بن عدى الكندي بامانه وبعث محمد بن أبي بكر قيس بن سلمة التجيبى من بنى فهم بن أحناه فصنع لهم جسراً بنقيوس فجاز منه <sup>٩</sup> ابن حديج واصحابه فلحقوا بمعويته <sup>٨</sup> وحدثنا الحسن المداني <sup>٩</sup> قال حدثنا جحبي بن عبد الله بن بكير قال حدثني الليث عن عبد الكريم ابن حرث قال لما أجمع على معيه على الحكمين اغفل على أن يشترط على معيه أن لا يقاتل أهل مصر فلما انصرف على إلى العراق وبعث معيه عمرو بن العاص في جيوش إلى أهل الشام وإلى مصر فاتتني قتالاً <sup>١٥</sup> شديداً ف قال عمرو وشهدت ثمانية عشر رحمة براكا فلم أر يوماً مثل \*Fol. 12A.

ثم انهزم أهل مصر فدخل عمرو <sup>١٠</sup> بأهل الشام الفسطاط وتغيب محمد بن أبي بكر في غايف فواه رجل منهم فا قبل معيه بن حديج في رقط ممن يعينه على من كان مشا في عثمان فطلب ابن أبي بكر فوجدت أخت الرجل الغافقي الذي كان أواه كانت ضعيفة العقل ففالت أى شيء <sup>١١</sup> تلقنوسون ابن أبي بكر أذنكم عليه ولا تقتلون أخي فدلتهم عليه فقالوا أحفظونى في أبي بكر فقال معيه بن حديج قتلت من قومي ثمانين رجلاً في عثمان واتركك وأنت صاحبه فقتله ثم جعله في جيغة حمار ميت فأحرقه بالنار <sup>١٢</sup> حدثنا محمد بن موسى الحضرمي قال حدثنا أحمد بن جحبي بن عميرة قال حدثنا عبد الله بن يوسف عن ابن لهيعة عن يزيد <sup>١٣</sup> ابن أبي حبيب قال بعث معيه عمرو بن العاص في سنة ثمان وثلاثين إلى مصر ومعه أهل دمشق عليهم يزيد بن أسد البجلي وعلى أهل

<sup>١</sup> عمر. <sup>٢</sup> — حسن المديني. <sup>٣</sup> — المديني. <sup>٤</sup> Ms.

فَلَوْ بَارَزَهُ يَوْمَ يَبْغُونَ فُلْكَهُ لَكَانُوا بِإِذِنِ اللَّهِ مِيتٌ وَقَالُوك  
وَلَوْ مَارَسُوهُ مَارَسُوا لَيْتَ غَابَةٌ لَهُ كَالَّتِي لَا تَرْفَدُ الْلَّيْلَ فَاتِكُ  
فَقُلْ لِابْنِ هِنْدٍ لَوْ مَنَيْتَ بِمَالِكِ وَفِي كَيْفِيَهِ مَاضِ الْضَّرِبَةِ بَاتِكُ  
لَأَنَّقِيْتُ هِنْدًا تَشْتَكِي عَلَى الْرَّدَا تَنْسُوحَ وَتَحْنُوْهَا النِّسَاءُ الْعَوَاتِكُ  
وَاسْتَخْلَفَ الْأَشْتَرَ عَلَى مَصْرِ حَمَامَ بْنِ عَامِرِ الْلَّخْمِيِّ أَبِي الْأَكْدَرِ ابْنِ حَمَامَ  
Fol. 11 A. وَكَانَ الْأَكْدَرُ وَابْنُهُ مِنْ شِيَعَةِ عَلَى وَحْصِ الدَّارِ جَمِيعًا<sup>٥</sup>

مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرِ الصِّدِيقِ<sup>١</sup> عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ  
ابْنِ عَامِرِ بْنِ عَمْرُو بْنِ كَعْبٍ بْنِ سَعْدِ بْنِ تَيْمٍ  
ابْنِ مُوْهَةِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ لُوْيِّ بْنِ غَالِبٍ<sup>٥</sup>

ثُمَّ وَلِيَهَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرِ الصِّدِيقِ مِنْ قَبْلِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى  
وَجْعَلَ لَهُ صِلَاتِهَا وَخَرَاجَهَا فَدَخَلُوهَا فَلِلْمِنْصَفِ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةِ سَبْعَ وَثَلَاثَينَ  
فَجَعَلَ عَلَى شَرْطَتِهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي حَرْمَلَةِ الْبَلْوَى فَذَكَرَ بَعْضَ أَشْيَاخِ مَصْرُ  
أَنَّ قَبِيسَةً لَقِيَ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرَ فَقَالَ لَهُ أَنَّهُ لَا يَمْنَعُنِي نَصْحَى لَكَ وَلَأَمِيرِ  
الْمُؤْمِنِينَ عَزْلَهُ أَيَّاً وَلَقَدْ عَزَلْنِي مِنْ غَيْرِ وَهِنَّ وَلَا عَجِزَ فَاحْفَظْ عَنِي مَا  
أُوصِيَكَ بِهِ يَدُومُ صَلَاحُ حَالِكَ دُعَ مَعْوِيَةَ بْنِ حُدَيْجَ وَمُسْلِمَةَ بْنِ مُخْلَدَ وَبِسِرِ<sup>٢</sup>  
ابْنِ أَبِي أَرْبَلَةِ وَمَنْ ضَرَى إِلَيْهِمْ عَلَى مَا هُمْ عَلَيْهِ تَكْشِفُهُمْ عَنْ رَأْيِهِمْ فَإِنَّ  
أَنْوَكَ وَلَمْ يَفْعُلُوا فَاقْبِلُهُمْ وَإِنْ يَخْتَلِفُوا عَلَيْكَ فَلَا تَنْظِلُهُمْ وَانْظُرْ هَذَا لَهُ<sup>٣</sup> مِنْ  
مَصْرِ فَأَنْتَ أَوْلَى بِهِمْ مِنْهُمْ فَأَلَيْهِمْ جَنَاحُكَ وَقُرْبُ عَلِيهِمْ مَكَانُكَ وَارْفَعْ  
عَنْهُمْ حِجَابَكَ وَانْظُرْ هَذَا لَهُ<sup>٤</sup> مِنْ مَدْلِجِهِمْ وَمَا غَلَبُوا عَلَيْهِ يَكْفُوا عَنْكَ  
شَأْنَهُمْ وَانْزُلْ النَّاسَ مِنْ بَعْدِ عَلَى قَدْرِ مَنَازِلِهِمْ وَإِنْ أَسْتَعْتَ أَنْ تَعُودَ  
الْمَرِيضَ وَتَشَهَّدَ لِلْجَنَابِيَّرِ فَاغْفُلْ عَنَّهُ هَذَا لَا يَنْقُصُكَ وَإِنْ تَفْعَلْ إِنْكَ وَاللَّهُ مَا عَلِمْتَ  
لِتَنْظِيرِ الْحُلَيْلَاءِ وَتَخْبِطِ الرِّيَالِسَةِ وَتَسْرَعِ إِلَى مَا هُوَ سَاقِطٌ عَنْكَ وَاللَّهُ \*مُنْوَفِقُكَ  
Fol. 11 B. فَعَمِلَ مُحَمَّدَ بِخَلْفِ مَا أَوْصَاهُ قَبِيسَةً فَكَتَبَ إِلَيْهِ ابْنَ حُدَيْجَ وَالْخَارِجَةَ مَعَهُ  
يَدْعُوْهُمْ إِلَى بَيْعَتِهِ فَلَمْ يُجْبِيْهُمْ فَبَعَثَ بِأَبِي عَمْرُو ابْنِ بَدِيلٍ بْنِ وَرْقَاءِ الْحَزَاعِيِّ

<sup>1</sup> Ms. inserts بَشَرٌ — بَنِي <sup>٢</sup> Ms. بَشَرٌ.

عَلَى بْن سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا سَالِمٌ بْن جُنَادَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْن بَشِيرٍ<sup>١</sup> عَنْ مَالِكٍ بْن مُحَالِّدٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ لِمَا بَلَغَ [عَلَيْهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ]<sup>٢</sup> مَوْتَ الْأَشْتَرِ قَالَ لِلْمِدِيْدِيْنَ وَلِلْفَمِ<sup>٣</sup> حَدَّثَنَا مُوسَى بْن حَسْنٍ بْن مُوسَى قَالَ حَدَّثَنَا هُرُونَ بْن أَبِي بُرْدَةَ قَالَ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْن مُرَاحِمَ قَالَ وَفِي حَدِيثِ عُمَرَ بْن سَعِيدٍ عَنْ فُضِيْلِ بْن حُدَيْجٍ عَنْ إِبْرَاهِيمِ بْن يَزِيدٍ<sup>٤</sup> عَنْ عَلْقَمَةَ بْن قَيْسٍ<sup>٥</sup> قَالَ دَخَلَتْ عَلَى عَلَى فِي نَفْرَ مِنَ الْخَعْ حِينَ هَلَكَ الْأَشْتَرُ فَلَمَّا رَأَى قَالَ لَهُ مَالِكٌ لَوْ كَانَ خَوِيلًا لَكَانَ مِنْ جَبَلِ فَيْدٍ وَلَوْ كَانَ مِنْ حَجَرٍ لَكَانَ صَلَدًا مِثْلَ مَالِكٍ فَلَتَبَكِ الْبَوَاكِي فَهِلْ مَوْجُودٌ كَمَالُكَ فَوَاللَّهِ مَا زَالَ مُتَلَهِّفًا عَلَيْهِ وَمُتَنَسِّفًا حَتَّى رَأَيْنَا أَنَّهُ الْمَصَابَ دُونَنَا<sup>٦</sup> وَقَالَتْ سَلْمَى أُمُّ الْأَسْوَدِ بْن

10

Fol. 10 B.

الْأَسْوَدُ \* الْخَعُّ تَرَثَى مَالَكَا

نَبَّا بِي مَضْجِعِي وَنَبَا وَسَادِي  
كَأَنَّ اللَّيْلَ أَوْتَقَ جَانِبِهَا  
وَأَوْسَطَهُ بِأَمْرَائِشِ شِدَادِ  
أَبْعَدَ الْأَشْتَرَ الْخَعَّ نَرْجُو  
مُكَاثِرَةً وَنَقْطَاعَ بَطْنَ وَادِ  
أَكْرَرَ إِذَا الْفَوَارِسَ مَحَاجِمَاتٍ  
وَأَضْرَبَ حِينَ تَخْتَلِفُ الْبَوَادِي

15

فَقَالَ الْمُتَنَى بِرَذِيْهَ

أَلَا مَا لِي صُوْءُ الصَّبِحِ أَسْوَدَ حَالِكَ  
وَمَالِكُ الرَّوَاسِيُّ زَعْزَعْتَهَا أَلْدَكَادِيُّ  
وَمَا لِهُمُومِ النَّفْسِ شَيْءٌ شَوْنَهَا  
بَظِيلٌ تُنَاجِيَهَا الْجَوْمُ الشَّوَابِيُّ  
عَلَى مَالِكٍ فَلَيْبِكُ ذُو الْلَّيْلَقِينَ الْمَعَارِكُ  
إِذَا ذُكِرَتْ فِي الْفَيْلَقِينَ مُعْوَلًا  
وَكَانَ غِيَاثَ الْقَوْمِ نَصْرٌ مَوَانِكُ  
إِذَا أَبْتَدَرَ الْخَظْنِيُّ وَأَنْتَدَرَ الْمَلَا  
وَفُودِي بِهَا أَيْنَ الْمَظْفَرِ مَالِكُ<sup>٧</sup>  
إِذَا أَبْتَدَرَتِ يَوْمًا قَبَائِلُ مَدْحِجَ  
فَلَهِيفِي عَلَيْهِ حِينَ تَخْتَلِفُ الْقَنَا  
وَيَرْعَشُ لِمَوْتِ الْرِّجَالِ الصَّعَالِكُ  
وَكَهْفِي عَلَيْهِ يَوْمَ دَبَ لَهُ الْرَّدِيُّ وَذِيقَ لَهُ سَمَّ مِنَ الْمَوْتِ حَانِكُ

<sup>1</sup> Haz, 4. — <sup>2</sup> From marg. — <sup>3</sup> N, 135; Haz, 20<sup>8</sup>. — <sup>4</sup> N, 433; DTH, II, 1; T, I, 173; Haz, 129. — <sup>5</sup> Ms. مُتَنَسِّف and مُتَلَهِّف. — <sup>6</sup> Text نَرْجُوا; ep. Ka, 267, l. 11.

الأشتر مِلِكُ بْنُ الْحَرَثِ بْنُ عَبْدِ يَغْوُثِ بْنِ مَسْلَمَةَ بْنِ رَبِيعَةَ  
ابن الحِرْثِ حُسْنِيَّةَ ابْنِ سَعْدٍ ابْنِ مِلِكِ بْنِ الْخَجَّعِ  
ابن عمرو بْنِ عُلَّةَ بْنِ خَلْدِ بْنِ مَدْحِجٍ<sup>٥</sup>

ثُمَّ وَلِيَهَا الْأَشْتَرُ مِلِكُ بْنُ الْحَرَثِ الْخَجَّعِيُّ مِنْ قَبْلِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ  
فَسَارَ إِلَيْهَا حَتَّىٰ نَزَلَ الْقُلْنُمُ مُسْتَهْلِكًا رَجَبَ سَنَةَ سَبْعَةَ وَثَلَاثِينَ فَحَدَّثَنِي  
عَلَىٰ بْنِ الْخَسْنَ بْنِ الْخَسْنَ قَالَ حَدَّثَنَا هُرُونَ بْنَ سَعِيدَ بْنَ الْهَبِيْتَمْ<sup>١</sup> قَالَ  
حَدَّثَنِي خَالِدَ بْنَ نَرَأْ<sup>٢</sup> عَنْ سَفِينَ بْنِ عُبَيْبَةَ<sup>٣</sup> عَنْ مُحَمَّدَ<sup>٤</sup> عَنِ الشَّعْبِيِّ<sup>٥</sup>  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ<sup>٦</sup> قَالَ كُنْتُ إِذَا أُرْدِتُ أَنْ لَا يَمْنَعَنِي عَلَىٰ شَيْءٍ  
قَلَّتْ بِحَقِّ جَعْفَرٍ فَقَلَّتْ لَهُ أَسْعَلُكَ بِحَقِّ جَعْفَرٍ إِلَّا بَعْثَتْ الْأَشْتَرُ إِلَىٰ مَصْرَ  
إِلَيْنَا ظَرَفَتْ فَهُوَ الَّذِي تَحْبَبَ وَالَّذِي اسْتَرْحَتْ مِنْهُ قَالَ سَفِينٌ وَكَانَ قَدْ تَقَلَّ  
عَلَيْهِ وَابْغَضَهُ وَقَلَّاهُ قَالَ فَلَوْلَا وَبَعْثَتْ مَعَهُ طَيَّبِيْنَ لَيْ مِنَ الْعَرَبِ فَلَمَّا  
قَدِمَ قُلْنُمُ مَصْرَ لَقِيَ بِهَا بِمَا يَلْقَا بِهِ الْعُمَالَ هُنَالِكَ فَشَرَبَ شَرِبةَ عَسْلِ فَمَاتَ  
فَلَمَّا قَدِمَ طَيَّبِيْ<sup>٧</sup> أَخْبَرَانِيَ فَدَخَلْتُ عَلَىٰ عَلَىٰ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ لِلْبَيْدِيْنَ  
وَلِلْفَمِ<sup>٨</sup> قَالَ سَفِينٌ عَنْ عُمَرَ بْنِ دِينَارٍ<sup>٩</sup> أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْعَاصِ قَالَ لَمَّا بَلَغَهُ  
مُوْتَهُ إِنَّ اللَّهَ جَنُودًا فِي عَسْلٍ<sup>١٠</sup> حَدَّثَنَا الْخَسْنَ بْنَ مُحَمَّدَ الْمَدْنِيِّ<sup>١١</sup> قَالَ حَدَّثَنَا

يَحْيَى بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ بُكْرٍ قَالَ \* حَدَّثَنِي الْأَلْبِيْثُ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ  
الْحَرَثِ قَالَ وَبَعْثَتْ عَلَىٰ مَا لِكَا<sup>١٢</sup> الْأَشْتَرُ عَلَىٰ مَصْرَ فَلَمَّا قَدِمَ قُلْنُمُ شَرِبةَ  
مِنْ عَسْلِ فَمَاتَ فَبَلَغَ ذَلِكَ مَعْرِيْةً وَعَمِرَا فَقَالَ عُمَرٌ إِنَّ اللَّهَ جَنُودًا مِنْ عَسْلٍ<sup>١٣</sup>  
حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الْحَصَرَمِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ جَيْشَيِّ بْنِ عُمَيْرَةَ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَوْسَفِ عَنْ أَبِي لَهِيْعَةَ عَنْ يَزِيدِ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ قَالَ  
بَعْثَتْ عَلَىٰ مَا لِكَا<sup>١٤</sup> الْأَشْتَرُ أَمِيرًا عَلَىٰ مَصْرَ فَسَارَ يَرِيدُ مَصْرَ حَتَّىٰ نَزَلَ جَسْرَ  
الْقُلْنُمِ غَصْلَىٰ حِينَ نَزَلَ مِنْ رَاحْلَتِهِ وَدَعَا اللَّهَ إِنْ كَانَ فِي دُخُولِهِ مَصْرَ خَيْرًا  
أَنْ يُدْخِلَهُ أَيْمَانًا وَالَّذِي لَمْ يَقْضِ لَهُ مَدْخُولَهَا فَشَرَبَ شَرِبةً مِنْ عَسْلِ فَمَاتَ  
فَبَلَغَ عُمَرٌ بْنُ الْعَاصِ مُوْتَهُ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ جَنُودًا مِنْ عَسْلٍ<sup>١٥</sup> حَدَّثَنَا

<sup>١</sup> T, I, 776; Haz, 349. — <sup>٢</sup> T, I, 658; Haz, 88. — <sup>٣</sup> IS, V, 3; N, 289; Haz, 123. — <sup>٤</sup> Haz, 315, Muḥālid b. Ya‘id b. ‘Umar al-Hamdānī (?). — <sup>٥</sup> N, 7, 68 IH, ind.; DTH, III, 11; I, I, 281, ‘Amir b. Šurāḥibl Abū ‘Amr aš-Ša‘bī. — <sup>٦</sup> IQ, 104; N, 337. — <sup>٧</sup> Ms. طَبِيْرَانِي. — <sup>٨</sup> IS, V, 353; N, 475; DTH, IV, 3; Haz, 244. — <sup>٩</sup> Ms. مَالِكٌ . . . . . الْمَدْنِيِّ. — <sup>١٠</sup> Ms. حَسْنٌ . . . . . — <sup>١١</sup> DTH, X, 93; I, II, 187.

كتبه ونصحته ألا ترون ما جاء يفعل بأخوانكم النازلين عنده بخبرتنا يجري عليهم أعطياتهم وارزاقهم ويؤمن سربهم وبحسن إلى كل راكب يأتيه منهم قال معوية وطفقت أكتب بذلك إلى شيعتي من أهل العراق فسمع ذلك جواسيس على بالعراق فأهله إليه محمد بن أبي بكر الصديق وعبد الله \*Fol. 9 A. ابن جعفر فاتهم قيساً<sup>١</sup> بعث إليه يأمره بقتل أهل خربتنا وبخبرتنا يومئذ١ عشرة ألف فأبى قيس أن يقاتلهم وكتب إلى أهلهم وجده أهل مصر وانشأ لهم وأهل لفاظ وقد رضوا مني بأن أؤمن سربهم وأجرى عليهم أعطياتهم وارزاقهم وقد علمت أن هواهم مع معوية فلست بكابدهم بأمر أهون من الذي أفعل بهم وهو أسود العرب منهم بسر<sup>٢</sup> بن أبي أرضاً ومسلمة بن محمد ومعوية بن حديج فأبى عليه الآلة قاتلهم ثاباً قيس أن يقاتلهم فكتب إلى على إن كنت تتهمني فاعزلني وابعث غيري بعث<sup>٣</sup> الاشتراك<sup>٤</sup> حدثنا الحسن المدني<sup>٥</sup> قال حدثنا يحيى بن بكيه عن الليث عن عبد الكرييم بن حارث<sup>٦</sup> قال لما يقال مكان قيس على معوية كتب إلى بعض بنى أمية بالمدينة أن جزا الله قيس بن سعد<sup>٧</sup> خيراً ثانه قد كف عن أخواتنا من أهل مصر الذين قاتلوا في دم عثمان وأكلتموا ذلك ثانى أخاف أن يعزله على أن بلغه ما بينه وبين شيعتنا حتى بلغ علينا فقال من معه من رؤساء أهل العراق واقبل المدينة بدل قيس وتحول فقلال على وبحكم أنه لم يفعل فدعونى قالوا لتعزله ثانه قد بدل فلم ينزلوا به حتى كتب إليه أتى قد احتجت إلى قربك فاستخلف على عملك واقدم ثلماً قرئ الكتاب قال هذا من مكر معوية ولو لا الكذب لكدت بمعوية مكراً يدخل عليه بيته<sup>٨</sup> قال حدثنا أبو العلاء حدثنا هشام بن عمار<sup>٩</sup> قال حدثنا لجرح بن مليح<sup>١٠</sup> قال حدثنا أبو رافع عن قيس بن سعد<sup>١١</sup> قال لو لا أتى سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول المكر والخداعة في النار لكنت<sup>١٢</sup> من أمكر الناس<sup>١٣</sup> فوليهما قيس بن سعد إلى أن عزل عنها أربعة أشهر وخمسة أيام صرف لخمس خلون من رجب سنة سبع وثلاثين<sup>١٤</sup> \*Fol. 9 B.

<sup>١</sup> Ms. — <sup>٢</sup> Ms. — <sup>٣</sup> Ms. — <sup>٤</sup> 1 S, v, 365; N, 364; بشر.

S, I, 122; Haz, 205. — <sup>٥</sup> Ms. سعيد. — <sup>٦</sup> DTH, VII, 38; I, I, 754; Haz, 352. —

<sup>٧</sup> Haz, 52 l. 18. — <sup>٨</sup> Sprenger 273, fol. 10b renders the last two words of the matn as هذه الأمة. — <sup>٩</sup> Cf. Yakût, 4, v.v.

فقتلهم فأتبع عبد الرحمن بن عديس رجل من الفرس فقال له عبد الرحمن اتق الله في نمي فلما باتت النبي صلى الله عليه وسلم تحت الشجرة فقال له الشاجر في الصحراء كثير وقتلته <sup>٥</sup> وأخبرنى ابن فديد عن يحيى ابن عثمن بن صالح عن ابن عفیر عن الليث قال قال محمد بن أبي حذيفة في الليلة التي قتل في صباحها هذه الليلة التي قتل في الليل في صباحها عثمن فلن يكن القصاص لعثمن فسئل عن قتل في غد فقتل في الغد وكان قتل ابن أبي حذيفة وابن عديس وكنانة بن بشر ومن كان معهم في الرهن في ذي الحجاج سنة ست وثلاثين <sup>٥</sup>

ولالية قيس بن سعد بن عبادة بن دليم بن حارثة  
بن أبي خزيمة بن ثعلبة بن طريف بن  
الخرج بن ساعدة بن كعب بن الخزرج <sup>٦</sup>

10

ثم ولبها قيس بن سعد بن عبادة الانصاري من قبل أمير المؤمنين  
على بن أبي طلبه \* رضي الله عنه لما بلغه مصاب ابن أبي حذيفة  
\* Fol. 8 B. بعثه عليها وجمع له الصلوة والخرج فدخلها مستهل شهر ربيع الأول سنة  
١5 سبع وثلاثين فجعل على شرطته السائب بن هشام بن كنانة فاستمال قيس  
بن سعد للخارجية بخربتها وبعث إليهم اعطياتهم ووفد عليه <sup>١</sup> وندهم فاكرهم  
واحسن إليهم <sup>٦</sup> فحدثنى محمد بن موسى الحضرمي قال حدثنا  
أحمد بن يحيى بن عميرة قال حدثنا عبد الله بن يوسف عن ابن  
لهيعة عن يوئس بن يزيد عن ابن شهاب قال كانت مصر من جيش  
٢٠ على فامر عليها قيس بن سعد وكان من ذوى الرأى من الناس إلا ما  
غلب عليه من أمر الفتنة فكان معاوية وعمرو جاهدين أى بخرجا <sup>٢</sup> من مصر  
فتغلب على أمرها وكان قد امتنع منهم بالدقاء والمكابدة فلم يقدرا على  
أن يلتحا مصر حتى كاد معاوية قيسا من قبل على فكان معاوية يحدث  
رجالا من ذوى الرأى من قريش فيقول ما ابتدعنه من مكابدة قط اعجب  
٢5 إلى من مكابدة كدت بها قيس بن سعد حتى امتنع مني قيس قلت  
لأهل الشام لا تسبوا قيسا فلا تدعوا إلى غزوة فإن قيس لنا شيعة تأتينا

<sup>١)</sup> Ms. <sup>٢</sup> — عليهم بخرجا.

حدِيْج ما كُرِه ثُم قُتُل عُثْمَن رَحْمَة اللَّه وَكَان قُتْلَه فِي ذِي الْحِجَّة سَنَة خَمْس وَثَلَاثَيْن ثُم إِنَّ الرَّكِب انْصَرَفُوا إِلَى مَصْر فَلَمَّا دَخَلُوا الْفَسْطَاط ارْتَجَزْهُمْ

حُدُّهَا إِلَيْكَ وَأَحْدَرُوا أَبَا الْحَسَن<sup>١</sup>

إِنَّمَا نَمَرُ الْحَرْب إِمَارَ الْوَسْن

بِالسَّيْفِ كَيْ تَحْمِد<sup>٢</sup> نَبِرَانِ الْوَسْن<sup>٣</sup>

٥

قال يَزِيدُ بْن أَبِي حَبِيبٍ فَلَمَّا دَخَلُوا الْمَسَاجِد صَاحُوا إِنَّا لَسْنَا قَتْلَة عُثْمَانِ وَلَكِنَّ الْمَالَة قَتْلَه فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِك شِيَعَة عُثْمَانَ قَامُوا وَعَقَدُوا مَعْوِيَّة بْنَ حَدِيْجَ عَلَيْهِمْ وَبِإِيْغُوهُ فَكَانَ أَوَّلُ مَنْ بَاعَ عَلَى الْطَّلَب بَدْمَ عُثْمَانَ وَفِيهِمْ جَبِيَّ بْنَ يَعْمَرَ الرُّعَيْنِيَّ ثُمَّ الْعَبْلَيِّ فَسَارَ بِهِمْ مَعْوِيَّة بْنَ حَدِيْج إِلَى الصَّعِيدِ فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ أَبِي حَدِيْفَة خَيْلًا فَالْتَّقَوْا بِدَقْيَاسِ مِنْ كُورَة الْبَهْنِسَا فَهَنَّمْ اَخْتَابِ أَبِي<sup>٤</sup> حَدِيْفَة وَمَضَى مَعْوِيَّة بْنَ حَدِيْجَ حَتَّى بَلَغَ بَرْقَة ثُمَّ رَجَعَ إِلَى الْاسْكِنْدَرِيَّة ثُمَّ إِنَّ أَبِي حَدِيْفَة أَمْرَ بِجَبِيشِ اخْرَى عَلَيْهِمْ قَبِيسَ بْنَ حَرْمَلَ الْلَّاخْمِيَّ وَفِيهِمْ أَبِي لَجْنَمَا الْبَلْوَى فَاقْتَلُتُوا بِخَرِبَتِنَا أَوَّلَ يَوْمٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَة سَتِ وَثَلَاثَيْن فَقُتِلَ قَبِيسَ بْنَ حَرْمَلَ وَابْنَ لَجْنَمَا وَاصْحَابِهِمْ وَسَارَ مَعْوِيَّة بْنَ أَبِي سَفِينَ إِلَى مَصْر فَنَزَلَ سَلَمَنْتُ مِنْ كُورَة عَيْنِ شَمْسٍ فِي شَوَّالِ سَنَة سَتِ وَثَلَاثَيْن<sup>٥</sup>

فَخَرَجَ إِلَيْهِ أَبِي حَدِيْفَة وَأَهْلِ مَصْر لِيَمْنَعُوا مَعْوِيَّة وَاصْحَابَهُ لَنْ يَدْخُلُوهَا فَبَعَثَ إِلَيْهِ مَعْوِيَّة إِنَّا لَا نَرِيدُ قَتْلًا أَحَدٌ إِنَّا جَئْنَا نَسْأَلُ الْقُوَد بَدْمَ عُثْمَانَ ادْغَعُوا إِلَيْنَا قَاتِلِيَّهِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَدَيْسٍ وَكَنَانَةَ بْنُ بَشَرٍ وَهُمَا رَأْسَا

الْقَوْم فَامْتَنَعَ أَبِي حَدِيْفَة وَقَالَ لَوْ طَلَبْتُ مَنَا \* جَدِيَا رَطْبَيَا سَرَّة لَعْثَمَنَ

مَا دَفَعْنَا إِلَيْكَ فَقَالَ مَعْوِيَّة بْنَ أَبِي سَفِينَ لَابْنِ أَبِي حَدِيْفَة اجْعَلْ بِيَنَا<sup>٦</sup>

وَبِيَنَكُمْ رَهْنًا فَلَا يَكُونُ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ حَرْبٌ فَقَالَ أَبِي حَدِيْفَة إِنَّمَا أَرْضِيَ بِذَلِكَ فَاسْتَخَلَفَ أَبِي حَدِيْفَة عَلَى مَصْرِ الْحَكَمِ بْنِ الصَّلَتِ بْنِ

خَبِيْرَةِ بْنِ الْمُطَلَّبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ وَخَرَجَ فِي الرَّهْنِ عَوْ وَابْنِ عَدَيْسٍ وَكَنَانَةَ أَبِي بَشَرٍ وَأَبْو شَمْسٍ أَبِي أَبْرَهَةِ الصَّبَاحِ وَغَيْرَهُمْ مِنْ قَتْلَةِ عُثْمَانَ فَلَمَّا بَلَغُوا لَدَ سَاجِنَهُمْ مَعْوِيَّة بِهَا وَسَارُ إِلَى دَمْشَقَ فَهَرَبُوا مِنْ السَّاجِنِ إِلَّا أَبْو شَمْسٍ<sup>٧</sup>

أَبِي أَبْرَهَةِ فَقَالَ لَا أُدْخِلَهُ أَسِيرًا وَأَخْرَجَ مِنْهُ أَيْضًا وَتَبَعَهُمْ صَاحِبُ فَلَسْطِينِ

— . الْفَقْنَ =<sup>٨</sup> M, l.c. — . تَخْمِد<sup>٩</sup> M, II, 335; ms. — حَسْنَ

<sup>4</sup> مs. جَئْنَا

قد بعث اليكم سعد بن ميلك ليقل جماعتكم ويشتت كلمتكم ويوقع التخاذل  
فيكم فأنفروا إليه فخرج إليه منهم بمائة أو نحوها ثلقة بمرحلةبني سعد  
وقد ضرب فسطاطه وهو قائل فليقلبوا عليه فسطاطه وشاجوه وسيبوا فركب  
راحلته وعاد راحلا من حيث جاء وقال لهم ضربكم الله بالذل والغرفة  
5 وشتت أمركم وجعل بأسكم بينكم ولا أرضكم بأمر ولا أرضاه عنكم <sup>و</sup> وحدثني  
محمد بن موسى الخضرمي قال حدثني أحمد بن يحيى بن عميرة الجذامي  
قال حدثنا عبد الله بن يوسف <sup>1</sup> عن ابن لهيعة عن يزيد بن أبي حبيب  
قال انترنا محمد بن أبي حذيفة على الصارة \* فامر على مصر وتابعه أهل  
6 مصر طرلا إلا أن يكون عصابة منهم معوية بن حديج وبسر بن أبي  
أرطأة <sup>و</sup> وحدثني ابن قديد عن عبيد الله بن سعيد عن أبيه عن ابن  
لهيعة عن يزيد بن أبي حبيب قال وأقبل عبد الله بن سعد حتى إذا  
بلغ جسر القلتو وجد به خيلا لابن أبي حذيفة فمنعه أن يدخل فقام  
وبيكم لعنة أدخل على جندى فاعلم بما جئت به فلما قد جئتهم  
بخيير فلما أن يدعوه فقال والله لودت أذى دخلت عليهم فاعلمتهم بما  
15 جئت به ثم مت فانصرف إلى عسقلان وكه أن يرجع إلى عثمان فقتل  
عثمان وهو بعسقلان ثم مات بها وأجمع محمد بن أبي حذيفة على بعث  
جيش إلى عثمان فحدثني محمد بن موسى قال حدثنا أحمد بن يحيى  
ابن عميرة قال حدثنا عبد الله بن يوسف عن ابن لهيعة عن يزيد بن  
أبي حبيب أن محمد بن أبي حذيفة قال من يشرط في هذا البعث  
فكثر عليه من يشرط فقال إنما يكفيانا منكم ستمائة رجل فاشترط من  
20 أهل مصر ستمائة رجل على كل مائة منهم رئيس وعلى جماعتهم عبد  
الرحمن بن عذبيس البلوي وهم كنانة بن بشر بن سلمان التحبيبي وعروة  
ابن شتيم الليثي وأبو عمرو ابن بديل بن ورقاء الخزاعي وسودان ابن أبي  
رمان الأصبهني وذرع بن يشكر الباعي. قال يزيد بن أبي حبيب وسجين رجال  
25 من أهل مصر في دورهم منهم بسر بن أبي أرطأة وعوية بن حديج فبعث  
ابن أبي حذيفة إلى معوية بن حديج وهو أرمد ليكرمه على البيعة فلما  
رأى ذلك كنانة بن بشر وكان \* رأس الشيعة الأولى دفع عن معوية بن

فيجعلهم على ظهور البيوت فيستقبلون بوجوههم الشمس لتلواهم تلويح المسافر ثم يأمرهم أن يخرجوا إلى طريق المدينة بمصر ثم رُسلاً يخبرون بهم الناس ليلاقوهم وقد أمرهم إذا لقيهم الناس أن يقولوا ليس عندنا خبر الخبر في الكتب ثم يخرج محمد<sup>1</sup> بن أبي<sup>2</sup> حذيفة كأنه يتلقى رسلاً أزواج النبي عليه السلام فإذا لقوهم قالوا لا خبر عندنا عليكم بالمسجد فيقرأ عليهم كتب أزواج النبي فيجتمع الناس في المسجد اجتماعاً ليس فيه تقصير ثم يقوم القارئ بالكتاب فيقول أنا لنشكوا إلى الله وإليكم ما عمل في الإسلام وما صنع في الإسلام فيقول أولئك الشيوخ من نواحي المسجد بالبكاء ثم يقول ثم ينزل عن المنبر وينفر الناس بما قرئ عليهم فلما رأت ذلك شيعة عثمان اعترلوا محمد بن أبي حذيفة وبأرزوه وهم معاوية بن حذيفة وخارج<sup>3</sup> 10 ابن حذيفة وبسر<sup>4</sup> بن أبي أرطاة ومسلمة بن مخلد الانصاري وعمرو بن حزم التحولاني ومقسم بن سعد بن ملك الأزدي وخلد بن ثابت الغوري في جمع كثير ليس لهم من الذكر ما لها ولائي وبعثوا سلمة بن مخرمة التجبيبي ثم أحد بنى زميلة إلى عثمان ليخبره بأمرهم وبصنيع ابن أبي حذيفة<sup>5</sup> 15 حدثنا العباس بن محمد<sup>6</sup> قال حدثنا عمرو بن سواد<sup>7</sup> قال أخبرنا ابن وقہب قال حدثنا ابن لهيعة عن يزيد بن أبي حبيب عن ربيعة بن لقيط قال سمعت سلمة بن مخرمة قال لما انترا ابن أبي حذيفة بمصر بخلع عثمان دعا الناس إلى أعطياتهم قال ثابت أن آخذ منه فقدر لى أنى ركبت إلى عثمان فقلت يا أمير المؤمنين إن ابن أبي حذيفة أعلم ضلاله كما قد علمت وأنه انترا عليه بمصر ودعانى إلى أعطياتنا فأبى<sup>8</sup> أن آخذ منه قال قد عجزت إنما هو حرقك وبعثت أمير المؤمنين عثمان سعد بن أبي وقاص إليهم ليصلح أمرهم فحدثنى محمد بن عبد الوارث بن جرير قال حدثنا ياسين بن عبد الأحد بن الليث<sup>9</sup> قال حدثني أبي عن جحبي<sup>10</sup> ابن أيوب عن يزيد بن أبي حبيب أن محمد بن أبي حذيفة لما انترا على عثمان بعث سعد بن أبي وقاص إلى أهل مصر يعطيهم ما سألا<sup>20</sup> فبلغ ذلك ابن أبي حذيفة فخطبهم ثم قال إلأ ان الكذاب كذا وكذا

<sup>1-1</sup> From marg.; followed by <sup>2</sup> Ms. — <sup>3</sup> T, I, 194. — <sup>4</sup> Haz, 245. — <sup>5</sup> Suy, I, 132; Haz, 361.

ابن سعد عن الحسن بن ثوبان<sup>١</sup> عن حسين بن شفى<sup>٢</sup> عن أبيه أنه لما قدم مصر وأهل مصر قد اتخذوا مصلى بحذاء ساقية أبي عون التي عند المعسكر فقال ما لهم وضعوا مصلاتهم في الجبل<sup>٣</sup> الملعون وتركوا للجبل المقدس قال للحسن بن ثوبان فقلتموا مصلاتهم إلى موضعه الذي هو به اليوم<sup>٤</sup> ووقد ، عبد الله بن سعد إلى أمير المؤمنين عثمان حين تكلم الناس بالطعن على عثمان واستختلف على مصر عقبة بن عامر الجعفري في قول الليث وغيره وقال يزيد بن أبي حبيب استختلف عليها السائب بن عثمان بن كنانة العامري وجعل على خragها سليمان بن عمر التنجيبي وكانت وفاته في وجوه الجند في رجب خمس وثلاثين<sup>٥</sup>

انتزاع<sup>٦</sup> محمد بن أبي حديقة بن عتبة بن  
ربيعة بن عبد شمس بن عبد مناف<sup>٧</sup>

ثم انتزاع<sup>٨</sup> محمد بن أبي حديقة في شوال سنة خمس وثلاثين على عقبة بن عامر خليفة عبد الله بن سعد فأخرج من الفسطاط ودعا إلى خلع عثمان وحرض عليه بكل<sup>\*</sup> شيء يقدر عليه وأسرع البلاد<sup>٩</sup> حدثنا<sup>\*Fol. 6 A.</sup> للحسن بن محمد المداني<sup>١٠</sup> قال حدثنا جبي<sup>١١</sup> بن عبد الله بن بكي<sup>١٢</sup> قال حدثني الليث عن عبد الكريم بن الحارث الحضرمي أن ابن أبي حديقة<sup>١٣</sup> كان يكتب الكتب على ألسنة أزواج النبي ملئ الله عليه وسلم ثم يأخذ الرواحل فيضمها ثم يأخذ الرجال الذين يزيد أن يبعث لذلك معهم

<sup>١</sup> T, I, 394; Suy, I, 124; Haz, 65. — <sup>٢</sup> Ms. سقى 70 Haz, 65. — <sup>٣</sup> We. 334, f. 60 B, l. 1. حسین بن شفی

باب شقى وشفى أما شفى بضم شقى<sup>٤</sup> الشين وفتح الفاء وتشديد الياء فهو شفى<sup>٥</sup> بن ماتع أبو سهل الاصبجى وقيل أبو عبيد مصرى عن ابن عمرو بن العاص وابى هريرة روى عنه ابنه حسین وابو قبیل للحاشرى وشیتم وعباس بن جلید وعقبة بن مسلم — وغیرهم توفي سنة خمس ومائة وهو اصیح ما قيل في وفاته قاله ابن يونس<sup>٦</sup> المدینی<sup>٧</sup> المعرف<sup>٨</sup> crossed out. — <sup>٩</sup> Cp. M, II, 335, l. 8 ff. — <sup>١٠</sup> Ms. المعروف<sup>٩</sup>.

ألف دينار وغزا عبد الله بن سعد غزوة الأسود حتى بلغ نِمْقَلَة<sup>١</sup> وذلك في سنة أحدى وثلاثين فقاتلهم قتالاً شديداً وأصيب يومئذ عبيه معاوية ابن جريج وعيان أبي سهم ابن أبْرَهَة بن الصباح حبييل بن ناشرة فهادنهم عبد الله بن سعد فقال شاعرهم

لَمْ تَرَ عَيْنِي مِثْلَ يَوْمِ دُمْقَلَةٍ وَالْخَيْلُ تَعْدُوا بِالدَّرْوِعِ مِنْقَلَةٍ

فَحَدَّثَنَا أَبْنُ قَدِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِنِ لَهِيَةِ<sup>5</sup>  
عَنْ يَزِيدِ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ أَنَّهُ قَالَ لَيْسَ بَيْنَ أَغْلَبِ مَصْرَ وَالْأَسْأَوْدِ عَهْدِ أَنَّمَا  
كَانَتْ هُذْنَةُ إِمَانِنَا مِنْ بَعْضِ نُعْطِيهِمْ شَيْئًا مِنْ قِمْحٍ وَعَدْسٍ وَيُعْطُونَا  
دِقْيَقًا قَالَ أَبْنُ لَهِيَةِ لَا بَأْسَ بِمَا يَشْتَرِي مِنْ دِقْيَقَهُمْ مِنْهُمْ وَمِنْ غَيْرِهِمْ قَالَ  
أَبْنُ لَهِيَةِ وَسِمِعْتُ يَزِيدَ بْنَ أَبِي حَبِيبٍ يَقُولُ أَكَانَ أَبِي مِنْ سَبِيْ  
دُمْقَلَةَ<sup>6</sup>\* وَغَزَا عَبْدُ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ أَيْضًا ذَا الصَّوَارِيَ فِي سَنَةِ أَرْبَعٍ وَثَلَاثَيْنَ<sup>10</sup> \*Fol. 5 B.  
فَلَقِيَهُمْ قَسْطَنْطِينِيُّ بْنَ هِرَقْلَةَ فِي أَلْفِ مَرْكَبٍ وَيَقَالُ فِي سِبْعَ مَائَةِ الْمُسْلِمِينَ  
فِي مَائِتَى مَرْكَبٍ أَوْ نَحْوُهَا فَهُزِمَ اللَّهُ الْرَّوْمَ وَاتَّمَ سُمِيَّتُ غَزْوَةُ ذِي الصَّوَارِيِّ  
لِكُثْرَةِ صَوَارِيِّ الْمَرَاكِبِ وَاجْتَمَاعِهَا<sup>7</sup> وَأَمْرَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ فِي إِمْرَتِهِ بِتَحْوِيلِ  
مَصْلَى عَمْرَوْ بْنِ العاصِ كَانَ يَقْابِلُ الْجِمْعَ فَخَوْلَهُ إِلَى مَوْضِعِهِ الْيَوْمِ الْمَعْرُوفِ  
بِالْمَصْلَى الْقَدِيمِ<sup>8</sup> حَدَّثَنَا أَبْنُ قَدِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ<sup>15</sup>  
الَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ<sup>9</sup> قَالَ حَدَّثَنَا هَانَىٰ بْنُ مُتَوَكِّلٍ عَنْ أَبِي لَهِيَةِ وَرَاشِدٍ

عبد الرحمن بن عبد الله بن عبد اللهم عن أبيه  
الحكم بن أبي عيين أبو النعمان المصري أخوه محمد وسعيد وعبد الحكم عن أبيه  
واسحق بن بكر بن مصر وأشہب وشعیب بن الیث وعبد الملك بن  
الماجشون والریس بن جبی المزامر وخلق عنه سی وابو حاتم وعلی بن  
احمد علال وابو بکر ابن ابی داود وعبد الله بن محمد بن وهب الدینوری  
ومکحول البیرونی وحمد بن احمد بن سلیمان الروی وعلی بن الحسن بن  
قدید وآخرین قال ابو حاتم صدوق وقال ابن یونس کان فقیہا والا غلب  
علیہ للدین والاخبار وکان ثقہ توثیق فی المکحوم سنه سبع وخمسین ومائتین.

صلاتها وخارجها منذ افتتاحها إلى أن صُرف عنها أربع سنين وأشهرها فكان على شرطه في ولاليته هذه كلها خارجة بن حذافة بن عامر بن عبد الله بن عبيد بن عويج بن عدي بن كعب في قول الأشياخ إلا أن سعيد بن عفیر قال دخل عمرو مصر وعلى شرطته زکریاء بن جهم بن قیس بن عبد بن شرجیبل بن هاشم بن عبد مناف بن عبد الدار قال ثم عزله وجعل مكانه خارجة بن حذافة<sup>٥</sup>

ولالية عبد الله بن سعد بن أبي سرح الحسّام ابن الحرت بن حبیب بن خزیمة بن نصر بن مالک بن حسّل بن عامر بن لُوی بن غالیب وأمّه مهانة بنت جابر من الشعريّین<sup>٦</sup>

ثم ولبّها عبد الله بن سعد من قبل أمير المؤمنين عثمان حدثنا الحسن بن محمد المدینی قال حدثنا جبیی بن عبد الله بن بکیر عن الليث بن سعد أن عثمان لما ولی يأمور هذه الامة وعمرو بن العاص على مصر كلها الا الصعید فأن عمر بن الخطاب ولا الصعید عبد الله بن سعد فتلیع عمرو لما رأی من لیین عثمان أن يرد عمرو بن العاص لمحاشرة منوبل ومعرفته بحریهم وطول ممارسته له فرده والیا على الاسکندریة محارب الروم بها حتى افتتحها وعبد الله بن سعد مقیم بالفسطاط على ولاليته حتى فتحت الاسکندریة الفتح الثاني عنوناً سنة خمس وعشرين ثم جمع لعبد الله بن سعد أمر مصر كلها صلاتها وخارجها فجعل على شرطته<sup>\*</sup> هشام ابن کنانة بن عمر بن الحصین بن ربيعة بن المحرث بن حبیب بن خزیمة ابن نصر بن مالک بن حسّل بن عامر بن لُوی ومکث عبد الله بن سعد عليها أمیرا ولالية عثمان كلها حمودا في ولاليته وغزا ثلات غزوات كلها لها شأن وذکر فغزا اغريقیة سنة سبع وعشرين وقتل ملکهم جرجیر فيقال أن الذى قتله معاوية بن جریج وصل سلمه اليه<sup>٧</sup> وحدثنا ابن قديد عن عبید الله بن سعيد عن أبيه قال حدثنا ابن ربيعة قال حدثني أبو الاسود عن أبي أبیس مولا لهم قال غزونا مع عبد الله بن سعد اغريقیة في خلافة عثمان سنة سبع وعشرين فبلغ سیم الفارس ثلاثة ألف دینار والراجل

\* Fol. 5 A.

عن أبيه<sup>1</sup> عن ابن أبيه عن يزيد بن أبي حبيب قال كان عدة لجيش الذى مع عمرو الذين افتتحوا مصر خمسة عشر ألفا وخمس مائة وقال عبد الرحمن بن سعيد بن ملاس كان الذين جرت سهامهم في الحصن من المسلمين اثنا عشر ألفا \* وتلثمانة بعد من أصيب منهم في الحصار بالقتل والموت \* وقال سعيد بن عفيف<sup>2</sup> عن أشياخه لما حاز المسلمون الحصن<sup>3</sup> بما فيه أجمع عمرو على المسير إلى الإسكندرية فسار إليها في ربيع الأول سنة عشرين وأمر بسطاطه أن يقوض فإذا بيمامة قد باضت في أعلىه فقال لقد تحررت جوارنا أفرروا الفسطاط حتى تنقف وتطير فراخها فاقروا الفسطاط ووكل به أن لا يهاج حتى يستنزل فراخها فلذلك سميت الفسطاط فسطاطا \* وحاصر عمرو الإسكندرية ثلاثة أشهر ثم فتحها عنوة وهو الفتح<sup>10</sup> الأول ويقال بل فتحها مستهل سنة أحدى وعشرين \* ثم سار عمرو إلى أنطاكيا<sup>11</sup> وهي برقة فافتتحها بصلح في آخر سنة أحدى وعشرين ثم مضى منها إلى طرابلس فافتتحها عنوة سنة إثننتي وعشرين وقال الليث بن سعد في تاريخه<sup>12</sup> فتحها سنة ثلاث وعشرين \* قال وفديم عمرو بن العاص على عمر بن الخطاب قدمتني \* قال ابن عفيف<sup>13</sup> استختلف في أحدهما زكرياء ابن جهم العبدري<sup>14</sup> وفي القدمة الثانية ابنه عبد الله بن عمرو وتوقي أمير المؤمنين عمر في ذي الحجة سنة ثلاث وعشرين وبايع المسلمين أمير المؤمنين عثمان بن عفان رضي الله عنه فوُفِدَ عليه عمرو بن العاص فسأله عزل عبد الله بن سعد بن أبي سرح العامري عن صبيح مصر وكان عمر وله الصبيح قبل موته فامتنع عثمان من ذلك وعُقد لعبد الله<sup>20</sup> ابن سعد<sup>15</sup> بن أبي سرح على مصر كليها فكانت ولية عمرو على مصر \* Fol. 4B.

ابن داود وسعيد بن أبي مريم واصبىع وعبد الله بن صالح وطبقتهم وعنه ق وعبد المؤمن بن خلف السعى ومحمد بن محمد عبد الله بن حمزة البغدادي وأبو القسم الطبراني وأخرون قال ابن أبي حاتم كتبته عنه وتكلموا فيه قال ابن يونس كان عالما باخبار مصر وبموت العلماء وكان حائضا للحديث حدث بما لم يكن يوجد عند غيره مات في ذي القعدة ٢٨٢ — ١ Haz 120. — ٢ Ms. I, 163, 17-18. — ٣ See p. 3. — ٤ — ٥ Ms. T, I, 75<sup>9</sup>. — ٦ غفير Ms. I, 163, 17-18. — ٧ العبدري Ms. I, 163, 17-18.

فتقدم باصحابه إلى مصر فكتب إلى عمر فيه وكان سار بغير اذن فكتب إليه عمر بن الخطاب بكتاب أتاه وهو أيام العريش فحبس الكتاب ولم يقرأه حتى بلغ العريش فقرأه فإذا فيه من عمر بن الخطاب إلى عمر<sup>١</sup> بن العاص أمّا بعد فانه بلغنى أنك سرت ومن معك إلى مصر وبها جموع الروم واتما معك نفر يسمى ولعمري لو كانوا نتكل أمك ما تقدمنت فإذا جاءك كتابي هذا فإن لم تكن بلغت مصر فارجع فقال عمرو للحمد لله أية أرض هذه قالوا من مصر فتقدم إلى الفرما وبها جموع الروم فقاتلهم \* فهو مهم<sup>٤</sup> وذكر ابن أبيعة والليث وابن عفیر أن عمراً سار من الفرما فلقبه الروم بيلبيس فقاتلوا فهو مهم ومصري حتى بلغ أم دنيين فقاتلوا بها قتالاً شديداً وكتب إلى عمر يستمدّه ثم أتى إلى لحسن فنزل عليه خصمه وأمير لحسن يومئذ المنذور الذي يقال له الأعرج [ وهو عليه من قبل المقوّس بن قرقب اليوناني والمقوّس اذ ذاك في طاعة هرقل ثم قدم عليه التبّير بن العوام في المدد<sup>٥</sup> حدثنا محمد بن زيان بن حبيب الحضرمي أخبرنا الحرف بن مسكيين<sup>٦</sup> قال أخبرنا ابن وقب<sup>٧</sup> قال أخبرنا ابن أبيعة عن يزيد بن أبي حبيب<sup>٨</sup> أن عمرو بن العاص قدم مصر بثلاثة ألف وخمس مائة ثلاثة مئتين غافق ثم مدد بابن التبّير بن العوام في إثنى عشر ألفاً

حدثنا عبد الملك بن يحيى بن عبد الله بن بکير قال حدثني أبي<sup>٩</sup> عن الليث بن سعد قال أيام عمرو بن العاص خاصر لحسن إلى أن فتحه سبعة أشهر<sup>١٠</sup> وحدثني يحيى بن أبي معوية التنجيبي قال حدثني خلف بن ربيعة الحضرمي عن أبيه عن ابن أبيعة عن يزيد بن أبي حبيب قال فتحت مصر في يوم الجمعة مستهل المحرم سنة عشرين<sup>١١</sup> وحدثنا على بن لحسن بن قدید وأبو سلمة قالا حدثنا يحيى بن عثمان بن صالح<sup>١٢</sup>

<sup>١</sup> قال أبو عمر الكندي في كتاب المولى توفي — Fol. 214 b marg. — العاص Ms. DTH, VIII, 103; Sub, I, 249f.; T, I, 766; Suy, I, 138; Haz, 58. — <sup>٢</sup> 'Abdallah ibn Wahab. III, II, 15; DTH, VI, 52; Sub, I, 257; Suy, I, 135. — <sup>٣</sup> N, 627; DTH, VIII, 7; T, II, 138; Suy, I, 162; Haz, 365. — <sup>٤</sup> Suy, I, 163; Haz, 365. Spr. 274. — <sup>٥</sup> Suy, I, 163; Haz, 365. — <sup>٦</sup> العاص عن أبيه وعبد الغفار اليماني المصري أبو زكريا مولى آل قيس بن أبي العاص عن أبيه وعبد الغفار a\*

بتتجارته إلى مصر وهي الأرض والمعطر فقدم مرّة من ذلك فأتنا الإسكندرية فوافق عيّدا لهم يجتمعون فيه ويلعبون فإذا همّوا بالانصراف اجتمع أبناء الملوك وأحضروا كورة لهم مما عملنا حكماءهم وتراموا بها بينهم وكان من شأنها المتعارف عندهم من وقعت في حجره ملك الإسكندرية أو ملك مصر فجّعلوا يترامون بها وعمرو في النشرة فسقطت الكرة في حجره فعجبوا <sup>• Fol. 3 A.</sup> لذالك وقالوا ما كذبتنا هذه الكرة \* فقط إلا هذه المرة وأتى لهذا الاعرابي يملك الإسكندرية هذا والله لا يكون <sup>٥</sup> ثم ضرب الدور حتى فتح المسلمين الشام فخلال عمرو بأمير المؤمنين عمر بن الخطاب فاستأذنه في المصي إلى مصر وقال إنّي عالم بها وبطريقها وهي أفال شئ منعه وأكثر أموالاً فكره أمير المؤمنين الاقدام على من فيها من جموع الروم وجعل عمرو <sup>١٠</sup> يهون أمرها وقد أمر أصحابه أن يتسلّلوا بلليل ثم أتبعهم فبعث إليه أمير المؤمنين كُنْ قريباً متى حتى أستخير الله وذلك في سنة تسع عشرة وأخمرني أبو سلامة أَسَامَة التُّجَيْبِيُّ <sup>١</sup> قال كتب إلى محمد بن داود بن أبي ناجية بذلك وحدثني على بن الحسن بن خلف بن قديد الأزدي <sup>٢</sup> عن عُبيد الله بن سعيد الانصاري <sup>٣</sup> عن أبيه <sup>٤</sup> قال أخبرني ابن لبيعة <sup>٥</sup> عن يزيد بن أبي حبيب <sup>٦</sup> أن عمرو بن العاص كان بفلسطين على ربع من أرباعها

<sup>١</sup> Introd. p. 15. — <sup>٢</sup> We. 334, f. 151 a. — <sup>٣</sup> We. 334, f. 151 a. — <sup>٤</sup> We. 334, fol. 106 b, l. 9 f. — <sup>٥</sup> See n. 4. — <sup>٦</sup> خلف بن قديد المصري مصنف له تاريخ مصر وسعيد بن كثير بن عفیر المصري الانصاري ابو عثمان سمع عنه محمد بن انس والليث بن سعد وابن لبيعة وغيرهم له تاريخ روی عنه محمد بن اسماعيل البخاري ومحمد بن اسحق الصفاني وابنه عبيد الله وخلف من المصريين وابنه عبيد الله واسد روی عن ابن وهب والشاعر وابنه سعيد وابيه سعيد بن كثير يكنى ابا لحرث توفي صفر سنة ستين ومائتين See also, DF, 90, n. h; DTH, VIII, 16, Suy, I, 138, 265; Haz, 120, l. 35, 142, l. 7. — <sup>٧</sup> Ms. *لَبِيْعَة*, as the manuscript in numerous cases has both readings, I shall merely mention them here and omit the note hereafter. 1Q, 203; N, 364; IH, II, 17; DTH, V, 65; M, II, 334; T, I, 334; Suy, I, 134; Haz, 179. — <sup>٨</sup> IH, II, 19 f.; DTH, IV, 21; DF, 81—84; T, I, 343; Suy, I, 134; Haz, 370; HH, II, 19. De Goeje, *Cat. Cod. Orient. Bibl. Laugd. Bat.* vol. 5, p. 225.

\*بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ الْعَوْنَ وَالْعَصْمَةِ

شُكِّرَ أَبُو عُمَرٌ هَذَا كِتَابٌ تَسْمِيَةُ وُلَاةِ مَصْرُ وَمَنْ وَلَى الصَّلَاةَ وَمَنْ  
وَلَى الْحَرْبَ وَالشَّرْطَةَ مِنْذَ فُتُّحَتِ إِلَى زَمَانِنَا هَذَا وَمَنْ جَمَعَ لَهُ الصَّلَاةَ  
وَالْخَرَاجَ عَلَى اسْمِ اللَّهِ وَعَوْنَهُ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

أبو عبد الله عمرو بن العاص بن وائل ين هشام بن سعيد بن سهم بن عمرو بن قصيص بن كعب بن لوي بن غالب بن فهير بن ملك وأمة النابغة بنت خزيمة من عترة

حدَثَنِي السَّكْنَى بْنُ مُحَمَّدَ بْنَ السَّكْنِ التَّاجِيَّبِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ  
ابْنُ دَاؤُودَ بْنَ أَبِي نَاجِيَّةَ الْمَهْرَبِيِّ<sup>٢</sup> حَدَثَنِي زَيَّادُ بْنُ يُونِيسَ الْحَضْرَمَيِّ قَالَ  
حَدَثَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُوبَ<sup>٣</sup> أَنَّ خَلْدَ بْنَ يَزِيدَ<sup>٤</sup> وَعَبْدِ اللَّهِ بْنَ أَبِي  
جَعْفَرٍ<sup>٥</sup> حَدَّثَاهُ عَمْنَ أَدْرِكَا مِنْ مَشَائِخِهِمَا وَرُبُّمَا قَالَ خَلْدٌ كَلَنْ حَنَشُ بْنُ  
عَبْدِ اللَّهِ<sup>٦</sup> يَقُولُ كَانَ عُمَرُ بْنُ الْعَاصِ تَاجِرًا فِي الْجَمَاعِيَّةِ وَكَانَ يَخْتَلِفُ

١ Ms. *عمرٰو* see introd. p. 2f. — ٢ Sprenger, 273, Fol. 44b: *مَحْمَدُ بْنُ دَاؤِدَ* *بْنُ رَزْقَ* *بْنُ دَاؤِدَ* *بْنُ نَاجِيَةَ* *أَبْوَ عَبْدِ اللَّهِ* *أَبْنِ أَبِي نَاجِيَةِ الْمَهْرَبِيِّ* *الْأَسْكَنْدَرَانِيِّ* *عَنْ أَبِيهِ أَبِي جَحْيِفَةِ دَاؤِدَ* *بْنِ أَبِي نَاجِيَةِ وَابْنِ عَبِيَّيْنَ وَزِيَادِ* *أَبْنِ يَوْنِسَ وَابْنِ وَهْبٍ وَصَمْرَةِ بْنِ رَبِيعَةِ وَجَمَاعَةِ وَعَنْهُ دَوْلَةُ النَّسَاعَى فِي الْيَوْمِ* *وَاللَّيْلَةِ وَابْرَهِيمَ بْنِ يَوسُفِ الْهَسَنِجَانِيِّ وَعُمَرَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ بَحْيَرِ وَابْنِ بَكْرِ* *أَبِي دَاؤِدَ وَجَمَاعَةِ وَقَفَّةِ النَّسَاعَى* *وَقَالَ أَبْنِ يَوْنِسَ مَاتَ فِي شَوَّالِ سَنَةِ* *أَبِي دَاؤِدَ* *وَجَمَاعَةِ وَقَفَّةِ النَّسَاعَى* *— ٣ DTH, I, 54; T, I, 449; Haz, 362.* — ٤ IH,  
IV, 231; HH, 111. — ٥ DF, 38; DTH, IV, 28; Suy, I, 184; Haz, 211. — ٦ DF, 14  
Haz, 81.

Gaylord Bros.

Makers

Syracuse, N. Y.

PAT. JAN. 21, 1908

PJ7819.E4M95  
The history of the governors of Egypt,

Princeton Theological Seminary-Speer Library



1 1012 00027 6768